

EN LAS PRACTICAS DE AYER

CHILE	13 - JUV. "U"	0	BULGARIA	10 - MACHALI	1
ITALIA	8 - AUDAX	0	BRASIL	8 - EVERTON	1
HUNGRIA	7 - COLCHAGUA	0	HUNGRIA "B"	10 - RENGO	1
URUGUAY "A"	3 - URUGUAY "B"	3			

BRASIL LO HIZO TODO MUY BIEN

VISTA DEL MAR. — (Por Carlos Chinchón, enviado especial de LA NACION). — El equipo de Brasil, que viajó a Sausalito todo lo que pudo, cuando su avión fue atacado por los aviones de la Armada de Chile, se presentó a jugar a las 14 horas. Los locales abrieron el marcador a los 7 minutos por intermedio del interior izquierdo, Golearon para Bra. a los 19 y 21 minutos. Pelé, a los 28 y 38 minutos. Amarillo, a los 3 minutos del segundo tiempo, y a los 7, Zagalo, a los 6 minutos y Jair a los 50. El segundo tiempo se prolongó algo más para dar oportunidad al entrenamiento de los reservas.

El equipo de Quito, enviado a Ecuador, Los equipos formados así: BRASIL (amari-tillo, Gilmar, Djalma Santos, Mauro y Nilton Santos, Zito y Garrincha, Didi, Amarillo y Zito). EVERTON (Zito y Zito). Saavedra, Gon-zales, Martínez y Pérez; Gar-za y Gallardo; Betta, Leal, Rojas, Escudero y Alcaino.

Los viñamarinos solamente fueron rivales para los campeones durante los primeros veinti-uno minutos de partido. A los veintidós minutos, el equipo de Ecuador batió a Gilmar por doce mil personas que ocupaban las gradas de la cancha. Los jugadores de Brasil aplaudían a los jugadores de Ecuador, que era lo que pasaba con Brasil.

Una combinación de Pelé y Zito hizo posible el primer gol brasileño a los 19 minutos. La combinación de Pelé y Zito, que se repitió en los minutos siguientes, fue la que permitió a Brasil ganar el partido. En la primera etapa, terminó con la cuenta de 4 contra 0 a favor de Brasil.

La habilidad de los delanteros de Brasil se concretó en el marcador a los 28 y 38 minutos, con goles de Pelé, que aprovechaba los espacios que le hacían Didi y Zagalo. La primera etapa terminó con la cuenta de 4 contra 0 a favor de Brasil.

SEGUNDO TIEMPO
Se reinició el juego y Brasil exhibió los siguientes cam- biantes: Castillo al arco por Gil- mar, Amarillo y Coutinho por Mauro y Zito. Esto sirvió para demostrar que Brasil, al reves- tar los cuartos de la cancha, cuando habían salido dos de sus mejores hombres. En el juego se hizo más na- rra, se hicieron maniobras que caracterizaron a Vava y Pelé. A los 3 minutos Amarillo y Mar- tinelli rompieron a Djalma y Nilton Santos.

En esta etapa marcaron pa- ra Brasil Amarillo a los 3 y 7 minutos, Zagalo a los 6 y 10 minutos. Los tres primeros goles de Brasil fueron a los 3, 6 y 7 minutos. Después de los tres primeros goles de Brasil, comenzó a jugar a los 10 minutos. Los jugadores de Brasil, al reves- tar los cuartos de la cancha, cuando habían salido dos de sus mejores hombres. En el juego se hizo más na- rra, se hicieron maniobras que caracterizaron a Vava y Pelé. A los 3 minutos Amarillo y Mar- tinelli rompieron a Djalma y Nilton Santos.

A los 23' sale Garrincha y a los 30' sale Zito. Los jugadores de Brasil, al reves- tar los cuartos de la cancha, cuando habían salido dos de sus mejores hombres. En el juego se hizo más na- rra, se hicieron maniobras que caracterizaron a Vava y Pelé. A los 3 minutos Amarillo y Mar- tinelli rompieron a Djalma y Nilton Santos.

El periodista brasileño dijo que el equipo de Brasil, que viajó a Sausalito todo lo que pudo, cuando su avión fue atacado por los aviones de la Armada de Chile, se presentó a jugar a las 14 horas. Los locales abrieron el marcador a los 7 minutos por intermedio del interior izquierdo, Golearon para Bra. a los 19 y 21 minutos. Pelé, a los 28 y 38 minutos. Amarillo, a los 3 minutos del segundo tiempo, y a los 7, Zagalo, a los 6 minutos y Jair a los 50. El segundo tiempo se prolongó algo más para dar oportunidad al entrenamiento de los reservas.

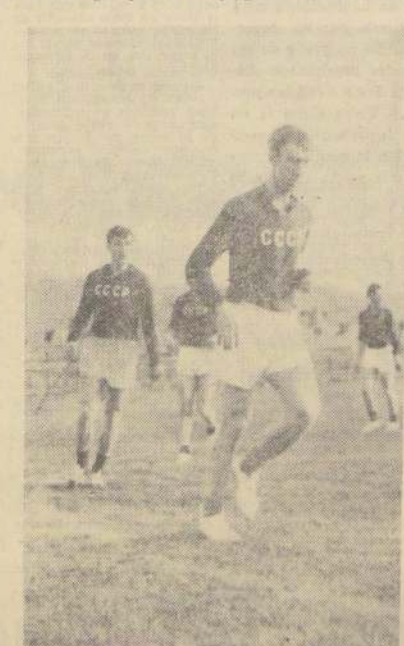
El trabajo colectivo de los delanteros españoles fue la no- ta principal del entrenamiento practicado ayer en la man- daña. La presencia de ellos, así como la de jugadores uruguayos y colombianos provocó una fiesta de fútbol a la ciudad norteña. (Foto especial de Hernán Castillo).



EL PRIMER GOL de los trece que anotó la Selección. Foulhoux, a los 19', vence la resistencia de Gómez, arquero de la cuarta especial de la "U". El zulo del tanto es el aptado en el momento preciso es que dispara a la valla. Toro estaba listo para intervenir. Los juveniles zagueros azules no pudieron hacer nada por impedir la conquista.

Ataque movedizo y en rotación tienen los búlgaros

MACHALI. — (Por Alfredo Leonel Pardo, enviado especial de LA NACION). — Muy de madrugada y sin público, hi- cieron fútbol los jugadores de la selección de Bulgaria, que le corresponde actuar en la se- rie de Rancagua, junto a In-



SABO Y NETTO aparecen en primer plano durante el entrena- miento que cumplieron ayer los rusos, en una de las can- chas interiores del Estadio Regional "Carlos Dittborn", en Arica. La presencia de ellos, así como la de jugadores uruguayos y colombianos provocó una fiesta de fútbol a la ciudad norteña. (Foto especial de Hernán Castillo).

glantera, Argentina y Hungría. Como "reporting" les ex- plicó un combinado de esa local- dad, que los hizo pasar a un- ción grande en los primeros 35 minutos de juego. Uno a- cto terminó la primera eta- pa, gracias a que el cuadro lo-



LOS RUSOS ofrecieron una conferencia de prensa anoche a las 20 horas. De izquierda a derecha apa- recen confesando las preguntas de los periodistas: destacados en Arica: Andre Staros, Eugeni Velusv y Gabriel Katchalin. — (Foto especial para LA NA- CION de Hernán Castillo).

el ejército una cerrada defen- sa de siete y hasta ocho hom- bres, los cuales dificultaron el accionar de los jugadores bul- garos, que nuevamente mos- traron un fútbol recio y ve- loz, donde la línea delantera no pierde oportunidad de ju-



LOS RUSOS ofrecieron una conferencia de prensa anoche a las 20 horas. De izquierda a derecha apa- recen confesando las preguntas de los periodistas: destacados en Arica: Andre Staros, Eugeni Velusv y Gabriel Katchalin. — (Foto especial para LA NA- CION de Hernán Castillo).

mo concepto encontramos también que la movilidad, el desplazamiento de los for- ward hacia todos los sectores le permite destruir cualquier sistema defensivo.



LOS RUSOS ofrecieron una conferencia de prensa anoche a las 20 horas. De izquierda a derecha apa- recen confesando las preguntas de los periodistas: destacados en Arica: Andre Staros, Eugeni Velusv y Gabriel Katchalin. — (Foto especial para LA NA- CION de Hernán Castillo).

Di Stéfano no Jugaría Ningún Partido en la Serie de Viña

El trabajo colectivo de los delanteros españoles fue la no- ta principal del entrenamiento practicado ayer en la man- daña. La presencia de ellos, así como la de jugadores uruguayos y colombianos provocó una fiesta de fútbol a la ciudad norteña. (Foto especial de Hernán Castillo).

En la delantera, si no es- tuvo presente Di Stéfano, que está lesionado, y no jugará en el primer partido, es posible- mente, en ningún partido de la serie de Viña del Mar.

Heleno Herrera dispuso la siguiente alineación para la delantera: Collar, Del Sol, Mar- tin, Puskas y Gentó. Los cinco formaron en el cuadro de las reservas, que enfrentó a los titulares, en el estadio de la Universidad Técnica de Santa María.

El entrenamiento se realizó en la mañana. Previamente, hubo precalentamiento, traba- jo atlético combinado con pe- lotas, y se practicó el "dos- uno". Después, Herrera hizo practicar a los arqueros Ara-

guistain, Carmelo y Sadun. Después del entrenamiento, los españoles asistieron a gi- nas y en la tarde descansaron.

Pool Fotográfico funciona hasta ahora normalmente

Facilita su trabajo a los periodistas extranjeros y nacionales

De todas partes siguen lle- gando al Pool Fotográfico del Mundial de Fútbol, solicitudes de envío de fotografías rela- cionadas con el desarrollo de la Copa Rimet. Diarios y re- vistas de Colombia, Francia y Uruguay, se han sumado a las peticiones de otros países y la de la prensa de provincias. El Pool, organizado para fa- cilitar la información gráfica a los periodistas nacionales y extranjeros, cuenta con perso- nal idóneo en las cuatro sub- sedes, Arica, Viña del Mar, Santiago y Rancagua, que ofe- cerá un servicio de calidad, rápido y eficiente. En los es- tados, salas de prensa y sec- tarías del Pool, que funciona- ron en Agustinas 1151, entrepiso, y en Morande 47, se podrán ob- tener fotografías inmediatamente después de jugar los partidos en la sede: una hora después de los partidos dispu- tados en Rancagua y Viña; y a la siguiente, de los encuen- tros de Arica. La dimensión será de 18 por 24, y su valor de E\$ 4, o US\$ 2.

Balones revisan hoy en la FIFA

Se controlarán cerca de 80 pelotas que se usarán en los partidos de octavos finales. Cociel ofrece esta tarde el Embajador de España. Folletos, banderitas, pequeños guarapones y tequila, distribuyen los mexicanos. Maqueta del Estadio Azteca sigue exhibiéndose en el Hotel Carrera

Hoy a las 10.00 horas, en el local de calle Brando 1872, se efectuará una reunión de la Comisión de Referees de la FIFA, que preside Sir Stanley Rous, con el objeto de revisar los balones que se usarán en los veinte y cuatro partidos de la rueda de octavos finales de la VII Copa Jules Rimet, que comienza mañana, a las 15.00 horas, simultáneamente, en los estadios de Arica, Viña del Mar, Santiago y Rancagua.

Se controlará en esta oportunidad el peso, la elasticidad y precisión de los balones, que de 36 gramos como mínimo y 451 como máximo, y la circunferencia debe tener un promedio de 68 a 71 centímetros. Para cada uno de los encuentros se dispondrá de 3 balones, uno que se usará en el primer tiempo, otro en el segundo, y uno que quedará de reserva.

El Embajador de España, señor Tomás Suñer y Ferrer, ha invitado a los periodistas locales a un cocktail que ofrecerá hoy, de 19 a 21 horas, acto en el cual presentará a los cronistas deportivos españoles que concurren



"LA NACION" Polla del Mundial de Fútbol

y recuerde...

EN UN BOLETO DE

Polla

ESTÁ SU FORTUNA

Compre hoy su boleto

SORTEO DOMINGO

3 DE JUNIO

PREMIO MAYOR

E \$ 400.000

10 Premios de E \$ 5.000 cada uno

60 " " E 1.000 " "

2 Terminaciones - Centenas

ENTERO E 40 VIGESIMO E 2

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA

AGENCIAS EN TODO CHILE

PAIS GANADOR

¿Qué países serán semifinalistas?

1

2

3

4

¿Qué países jugarán el partido final

y cuál será el score . . . x . . . ?

Nombre

Dirección

Ciudad

REG. PROP. INT. N.º 16.522

EL RELOJ BUREN GRAND PRIX AUTOMATICO MAS PLANO DEL MUNDO CON ROTOR PLANETARIO. CALENDARIO CON CAMBIO DE FECHA ULTRA RAPIDO



REPRESENTANTE EXCLUSIVO:
ARTURO LEWIN GANZ.
Banda 620 - Tercer piso - Teléfono 80958

13 GOLES HIZO LA SELECCION A TEAM ESPECIAL DE LA "U"

Cinco tantos convirtieron los titulares y ocho los suplentes, con L. Sánchez y Fouilloux. Campos fue el scorer con 5 goles. No entrenaron Godoy y Tobar, por leves lesiones. En magnifico estado la escuadra nacional. Práctica suave hará esta tarde en la Escuela Juan Pinto. El doctor Emilio Deik, presidente de la Comisión Médica, charlará con la prensa, esta noche

De 9.45 hasta después de mediodía entrenó ayer la Selección Nacional, en la Escuela "Juan Pinto", ante no menos de 200 personas. A las 9, llegaron los titulares a la cancha faltando 15 minutos para las 10 y tras una sesión de calentamiento de 20 minutos, dieron paso a un encuentro de práctica -de 45 minutos- con el equipo de Cuarta Especial de la Universidad de Chile, ganando por 5 a 0. Al llamado del árbitro Adolfo Reginatto, secundado por Domingo Masaró y René Bulnes, como guardalíneas, los rivales alinearon así: SELECCION NACIONAL: Escuti, Eyzaguirre, R. Sánchez y Navarro; Contreras y Rojas; Ramírez, Toro, Landa, Fouilloux y L. Sánchez. U. DE CHILE: Gómez, Vargas, Medina y Barán; Mora y Martínez; Errázuriz (Muñoz), R. Vargas, Sierra (Ganga), Basauré (Bueno) y Basco. GOLES: 19 minutos, FOUILLIOUX, luego de recibir pase de Landa remató a la carrera; 26' L. SANCHEZ (penal) por foul de Medina a Landa; 29' FOUILLIOUX, con sorpresivo disparo desde fuera del área; 33' L. SANCHEZ, en el mejor gol de la mañana, por concepción y ejecución. Toro entregó a Ramírez, éste de "ta-co" pasó largo a Leonel, quien de vola anotó la conquista; 39' TORO, desde fuera del área tras recibir de L. Sánchez.

El equipo titular causó buena impresión en su match de práctica de ayer. Luego de primera 15 minutos algo inconexos, los muchachos de Riera entraron a apabullar a los bien dotados juveniles de la "U". Con cerrada defensa, los azules opusieron obstinada resistencia en el primer cuarto de hora a la Selección. Pero no bien Fouilloux perforó la valla el dominio de los seleccionados se fue acentuando, hasta culminar con una expedición convincente. La mayoría de los cracks mostraron encontrarse en la plenitud de sus formas. Los únicos levemente atrasados podrían ser E. Rojas, Eyzaguirre y Fouilloux.

Terminada la práctica de los titulares, entraron los suplentes, sólo se mantuvieron L. Sánchez y Fouilloux, a enfrentar al mismo rival -al que vencerán por 5 a 0- con algunos juveniles de refresco. Arbitró, Domingo Masaró; guardalíneas Reginatto y Bulnes, y la Selección formó así: Astorga, Valdés, Lepe y Rodríguez; Cruz y Ortiz; Moreno, Musso

El training de ayer se efectuó bajo intenso frío, y con algunos goterones, que por momentos se hicieron insistentes. Para resguardarse del frío, los suplentes, mientras esperaban su turno para jugar, se ubicaron en el confortable microbus de la Selección, con calefacción y radio.

Terminado el entrenamiento de cancha, bien después de disparos al arco, con Astorga en la valla, y ensayando Moreno, Musso y Campos. Lo propio hicieron los forwards titulares, luego de su práctica, colaborando en el trabajo a Escuti, el propio entrenador.

Alrededor de las 13 horas los cracks regresaron a su concentración de Las Condes, a descansar, entretenerse e ir al cine. Hoy en la tarde, el plantel nacional tendrá una práctica suave en la Escuela "Juan Pinto". Será la última antes del esperado debut con Suiza. El día previo, sólo harán precalentamientos y caminatas.

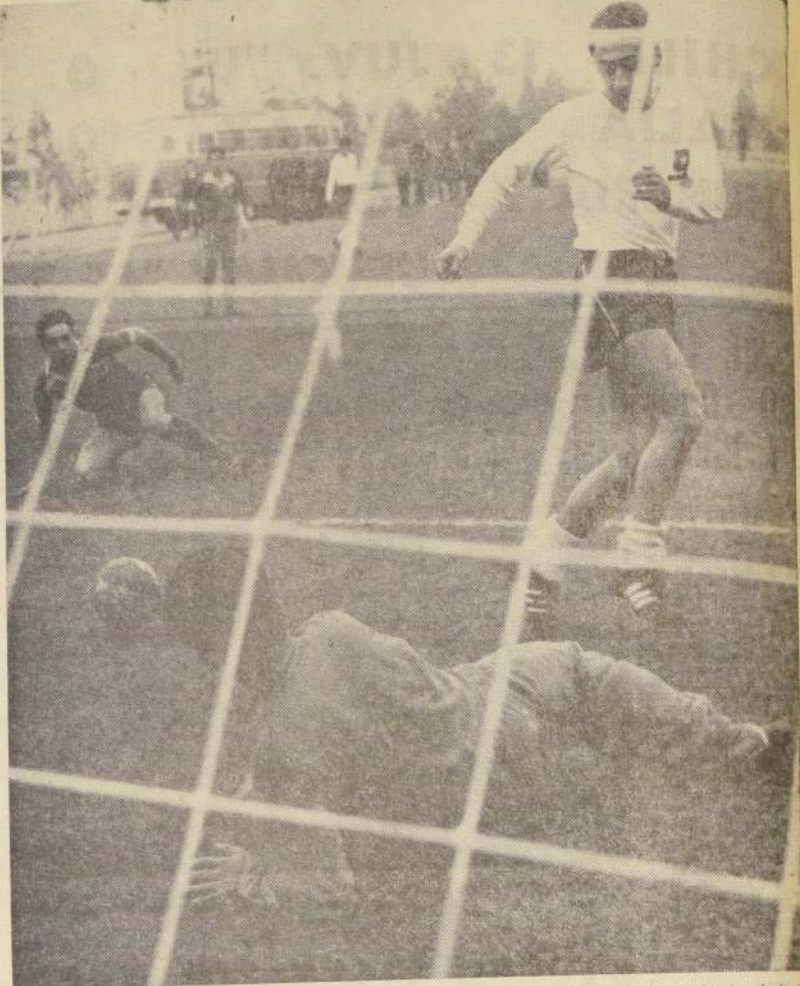


EL EQUIQUESO Manuel Astorga, uno de los tres arqueros de la Selección. Muchacho gentil, cortado, estimado por sus compañeros y por los periodistas. Es un gentleman del fútbol.

MOTOS "MZ" ALEMANAS



MOTO ALEMANA
REPRESENTACION EXCLUSIVA PARA CHILE
Hurtelmann 1104 - San Diego 1789
Av. Gral. Quiros 122 - Sta. Rosa 91



MARIO MORENO, en los momentos de anotar el décimo primer gol. Cinco marcó el equipo titular y ocho el suplente, que encontró a un sparring ya agotado. Campos perforó cinco veces la valla universitaria.

MANUEL ASTORGA:

EL REGALON DE LA PRENSA

Todos los integrantes de la Selección Nacional son muy buenas personas. Tipos cultos e instruidos, que se han cultivado. En este sentido no hay excepciones. Gentiles la mayoría, nunca una cara seria, ni un gesto desagradable. (Aunque sus problemas deben tener). Para con la prensa tienen un trato preferencial.

Sin embargo, dentro de este núcleo de selectos muchachos, hay uno que es el regalón de los periodistas. Por su bonhomía, por su gentileza, por su corrección. En un grupo de excelentes muchachos, Astorga destaca con luz propia. Tiene plena fe en que la Selección responderá a la confianza que en ella se ha depositado.

Pero fíjense ya estoy totalmente bien. Soy seleccionado para el Mundial. Y esto ya me llena de felicidad. Ahora, si tengo la oportunidad de jugar, tanto mejor. Per el fútbol he conocido medio mundo, y por el fútbol he formado un pequeño porvenir para los míos.

—¿Qué lugar le asigna a Chile?—
—Es muy difícil precisarlo. Pero de algo estoy convencido: —y plena fe tienen mis compañeros—, es que nos clasificaremos. Luego, ya se verá. Depende de los rivales que toquen y las circunstancias que se presenten.

—¿Deben considerarse un ídolo a usted en Iquique?—
—No tanto. Pero sí me demuestran mucho cariño. Continúan me envían cartas de estímulo, y mi papá, que

llegó hace poco, dice que toda la gente me desea el mejor de los éxitos; estando ya mis compañeros contentos por el solo hecho que en la Selección hay un iquiqueño.

—¿Cuál es su íntimo deseo?—
—Que cumplamos una excelente actuación en el Mundial. Que tengamos suerte. Que todo lo hecho por formar esta Selección, tenga su recompensa. Desearíamos retribuir a tan to respaldo. Y que mejor, que brindando satisfacciones en la cancha. Confío en que así ocurrirá. ¿Haremos la grande?—
—¿Algo más Manuel?—
—Solamente, gracias. Muchas gracias. A ustedes, la gente de prensa, que de una u otra manera nos ha estimulado. Vuestra ayuda ha sido valiosa. A los hinches que confían en nosotros. Estamos para cumplir. Nos esforzaremos por ello. No omitiremos esfuerzo ni sacrificio alguno. El miércoles comienza de frente nuestra parte. Para ella estamos bien preparados. Contamos con un entrenador que más que coach es como padre para nosotros. Formamos más que un plantel, una familia. Somos un grupo de muchachos, con los mismos mayores deseos que nuestros compatriotas. Desearíamos jugar en alto el nombre de Chile en el Campeonato Mundial.

Manuel Emilio Cossa.

Camiseta blanca

estrenaron los seleccionados

Los integrantes de la Selección Chilena ya se están acostumbrando a la camiseta blanca que deberán usar el próximo miércoles en el debut con los suizos, quienes tienen los mismos colores rojos que los nacionales, y fueron favorecidos en el sorteo previo. En el training de ayer los muchachos vistieron las camisetas que usarán el miércoles. Y fueron fácilmente identificadas por el marcador que indica al autor del gol.

ARMERIA SUIZA

Miguel Cruchaga 832.
(Este es primer o último)

Correos: Escopetas de una y dos cañones. Pistolas calibre 22. Compuertas de armas y consignaciones.

EL MUNDIAL EN SU MANO



AGUSTINAS 985 casi esq. Ahumada

Casa Especializada en Radios Portátiles

Espectacularidad de Yashin deslumbró a los ariqueños

Entrenamiento camuflado de los colombianos? Habilidad de Pedernera en tiros al gol, dio lección. Uruguay trabajó 70 minutos. Los yugoslavos descansaron y entrenarán hoy



MATCHALIN, el famoso técnico que dirige el cuadro de Rusia, charla con LA NACION a su arribo a tierra chilena.

Malaschenko no jugará: se fracturó la mandíbula

ARICA. — El ex jugador soviético, enviado especial. — Con su hermetismo acostumbrado arribaron a Arica los integrantes de la delegación rusa. Nadie quiso hacer declaraciones a la prensa. Pero en un momento fugaz, cuando la oportunidad de escuchar algunas palabras con Malaschenko, arquero suplente lesionado de gravedad en Costa Rica. El golero hizo notar, por intermedio de la prensa, que el golpe recibido había sido tremendo y que le había fracturado el maxilar, lesión que lo deja al margen del certamen mundial. Por su parte, el presidente de la delegación, asediado por los periodistas, dijo: "Estamos satisfechos de estar a esta tierra, disculpándonos por desearnos descansar, el viaje ha sido pesado y necesitamos reposar, cualquier cosa".

La pasada por la Aduna fue rápida, ya que los funcionarios no pudieron ningún momento de la tarde y a las 20 minutos después de la recepción en la Hosteria Arica, su lugar de concentración. En el trayecto de Chacabuta a la Hosteria, siguió al bus una larga fila de automóviles, camionetas y otros vehículos, que interrumpieron el tránsito del camino internacional a Tacna. Al llegar a la Hosteria, un público numeroso los hizo objeto de cariñosas manifestaciones de cariño, recordando los rusos con simpatía y las personas, en alto.

U. de Chile superó a San Antonio, 2-0. CANCHA: Estadio Municipal de San Antonio. PAGARON: 713 personas. SOCIOS: San Antonio, 243. RECAUDACIÓN: \$ 435,75. ARBITRO: Lorenzo Cantú. UNIVERSIDAD DE CHILE (12 goles): Pacheco, Bermúdez, Demas y Mesías; Moris y Rodríguez; E. Sepúlveda (Angulo), Araya, Alvarez, Marcos y Carpio. Entrenador: Wash, Ismael Urrutia. SAN ANTONIO (0): Solís, Cornejo, Valdes y Guevara; Araya y Soto; Acevedo (Camacho) (Guarado), O. Díaz, Orellana, Fernández (Vásquez) y Pico. Entrenador: Rolando Toranzo. GOLES: 25' (autogol) VALDES; 30' ALVAREZ.



El ARQUERO Malaschenko a su llegada al aeropuerto de Chacabuta, en Arica. Dijo que en Costa Rica le habían fracturado el maxilar y que no podría jugar en el Campeonato del Mundo. (Fotos de Hernán Castillo.)

ARICA. (Por Jorge Fernández, enviado especial). — Los aficionados ariqueños se dieron hoy (ayer) un festín de fútbol. No fueron todos, pero los que pudieron entrar vieron entrenar a Colombia en la cancha central y a los uruguayos y soviéticos, en los campos exteriores.

COLOMBIA

El entrenamiento del equipo colombiano tuvo un cierto tinte de camuflaje. Jugaron los 22 hombres del conjunto, pero en posiciones que no corresponden a sus puestos habituales. Así, por ejemplo, Zúñiga, zaguero central, actuó como entrelínea derecho; "Maravilla" Gamboa, normalmente entrelínea izquierdo, se hizo como volante; el interior Coll como defensa; y Aceiro, puntero derecho titular, marcó un punto.

En general, en la formación de ambos equipos, hubo un cambio absoluto de puestas, lo que sólo los dejó a guisa de jugadores en las plazas conocidas. Pedernera explicó este comportamiento que era una manera de practicar, pero sin rival al frente. Hicieron también algunos movimientos de dominio de pelota, en lo que mostraron gran habilidad, para terminar los delanteros con disparos que el meta Yashin paró con gran espectacularidad. Los rusos entrenaron por primera y única vez en la cancha central, mañana (hoy) en la tarde.

RUSIA

En la cancha del lado No 3 practicó el conjunto ruso, de preferencia en una faena de gimnasia, más que de fútbol. En este último aspecto realizó avances combinados de las líneas, pero sin rival al frente. Hicieron también algunos movimientos de dominio de pelota, en lo que mostraron gran habilidad, para terminar los delanteros con disparos que el meta Yashin paró con gran espectacularidad. Los rusos entrenaron por primera y única vez en la cancha central, mañana (hoy) en la tarde.

YUGOSLAVOS

También entrenarán en la misma cancha central los integrantes de la selección yugoslava, que hoy (ayer) descansaron.

En la cancha No 2 practicaron 70 minutos, en dos tiempos de 35, los uruguayos. El equipo rojo formó con Troche; Emilio Alvarez y Méndez; Eliseo Alvarez y González; Luis Cubillas Rocha Langlos, Sola y Domingo Pérez. Los verdos con Sosa, Edgardo González, Pedro Cubillas y Mamani (Arica) Goria y Rubén.

Se jugó sólo un tiempo de 40 minutos, ganando el equipo azul (titular) seis por uno finalizando el trabajo con 15 minutos de tiros al gol. En este aspecto la gran figura fue Pedernera, el ex crack riverplatense, que con una maestría increíble, dio una clase de lo que es disparar al gol. En un momento se le contaron 10 lanzamiento de los cuales dos golpearon los postes, uno desvió el arquero y los restantes, remataron en el fondo de las mallas. Pudo ser un poco exhaustivo, pero creo que de los 35 o 40 forwards que hay en esta subsección, ninguno es capaz de mostrar lo que aún puede hacer el extraordinario jugador que fue Pedernera.

URUGUAY

En la cancha No 2 practicaron 70 minutos, en dos tiempos de 35, los uruguayos. El equipo rojo formó con Troche; Emilio Alvarez y Méndez; Eliseo Alvarez y González; Luis Cubillas Rocha Langlos, Sola y Domingo Pérez. Los verdos con Sosa, Edgardo González, Pedro Cubillas y Mamani (Arica) Goria y Rubén.



DRAGOSLAV SEKULARAC, capitán de Hajduk y gran figura de la Selección de Yugoslavia.

HAJDUK JUGO EN LOS CINCO CONTINENTES

El renombrado conjunto de Split actuó en Sudamérica en 1931

(Arica, Jorge Fernández, enviado especial). — Hajduk, el popular conjunto de Split, que en el concierto del balompié de Yugoslavia ha estado siempre entre los grandes, tiene en su historia un record difícil de igualar. En su extensa campaña ha jugado en los 5 continentes del mundo, hazaña que no puede mostrárnosla otro cuadro yugoslavo como tampoco de ningún país.

En Sudamérica jugó el cuadro de Split, en 1931. Cumplió un total de 11 partidos, venciendo en cuatro de ellos y perdiendo los siete restantes. Fue éste el primer equipo de club yugoslavo que se atrevió a visitar en su propia casa a los cuadros sudamericanos.

Abierto el camino vinieron más tarde, Estrella Roja de Belgrado, Dinamo de Zagreb y Partizan de Belgrado. Estrella Roja realizó por la América morena tres jiras. Partizan dos y Dinamo, una.

Como resultados la mejor ha sido la de Estrella Roja, en la jira efectuada a fines del año pasado y principios de este por Argentina, Chile, Colombia y Uruguay. En el primer partido realizado en Buenos Aires derrotaron a River Plate, el famoso equipo de Rossi y Pedernera, por 1 a 0. En el siguiente perdieron ante Boca Juniors por 4 a 0. En Uruguay igualaron a 1 con Nacional de Montevideo.

Luego de estos tres partidos actuaron en Chile en el cuadrángulo en el que también intervinieron Botafogo de Brasil, Ferencváros de Hungría y Colo Colo de Chile. El título quedó en manos del cuadro yugoslavo, que ganó a Botafogo 1 por 0 y a Ferencváros 3 a 2, para empatar con Colo Colo a cero. De los seis puntos en disputa, el cuadro de Belgrado consiguió 5. La copa del vencedor la recibió el capitán del conjunto, Dragoslav Sekularac, que figura como titular en el conjunto que participa en el actual Campeonato Mundial de 1952.

PARTIZAN ES EL ACTUAL CAMPEON YUGOSLAVO

ARICA. (Jorge Fernández, enviado especial). — Luego de haber alludado la Federación Yugoslava a la FIFA, organizó, en 1922, el Primer campeonato oficial. Estos torneos, que constituyen la atracción máxima, se inician normalmente a principios de septiembre y duran hasta mediados de mayo, con interrupción, por razones climatológicas, durante diciembre, cuando se realizan hasta la ocupación de Yugoslavia durante la Segunda Guerra Mundial (1941-1945). En este período "había" los títulos los quedaron en poder de equipos de Belgrado (17 veces), de Zagreb (11) y de Split (6). A partir de 1946 y hasta 1962 obtuvieron el cetro máximo del fútbol yugoslavo los equipos que siguen:

1946-47, Partizan de Belgrado; 1947-48, Dinamo de Zagreb; 1948-49, Partizan de Belgrado; 1949-50, Hajduk de Split; 1950-51, Estrella Roja de Belgrado; 1951-52, Hajduk de Split; 1952-53, Estrella Roja de Belgrado; 1953-54, Dinamo de Zagreb; 1954-55, Hajduk de Split; 1955-56, Estrella Roja de Belgrado; 1956-57, Estrella Roja de Belgrado; 1957-58, Dinamo de Zagreb; 1958-59, Estrella Roja de Belgrado; 1959-60, Estrella Roja de Belgrado; 1960-61, Partizan de Belgrado; 1961-62, Partizan de Belgrado. En los carnets de competencias importantes figura también el torneo por la Copa de Fútbol de Yugoslavia, que fue instituida en 1947 por el Presidente de la República, Josip Broz Tito. El vencedor recibe en propiedad una copa de oro en miniatura. El partido final de esta competencia se juega tradicionalmente el 25 de mayo, día de cumpleaños del Primer Mandatario. De su institución hasta la fecha, los ganadores de la Copa Presidente Tito han sido: Estrella Roja de Belgrado (5 veces); Partizan de Belgrado (4); Club Juvenil Deportivo "Beograd", de Belgrado (1); y "Vardar", de Skopje, también una vez.

EXTRAORDINARIO SORTEO con motivo del CAMPEONATO MUNDIAL DE FOOT-BALL

Eº
400.000
PUEDEN SER SUYOS ...
ESTE DOMINGO 3 DE JUNIO

REPARTO

1	PREMIO DE	Eº 400.000	Eº 400.000.—
10	PREMIOS DE	5.000	50.000.—
60	PREMIOS DE	1.000	60.000.—
80	PREMIOS DE	200	16.000.—
185	PREMIOS DE	100	18.500.—
2.149	PREMIOS DE	50	107.450.—

APROXIMACIONES, CENTENAS Y TERMINACIONES

2	Premios:	1ª aprox. Eº 400.000 a Eº 400 c/u.	Eº 800.—
2	"	2ª aprox. Eº 400.000 a Eº 221 c/u.	442.—
20	"	1ª aprox. Eº 5.000 a Eº 200 c/u.	4.000.—
95	Centenas a los	Eº 400.000 a Eº 50 c/u.	4.750.—
970	"	a los Eº 5.000 a Eº 42 c/u.	40.740.—
9.999	Terminaciones a	Eº 42 c/u.	419.958.—
13.573	PREMIOS CON UN TOTAL DE		Eº 1.122.640.—

EN UN BOLETO DE

Polla

ESTA SU FORTUNA

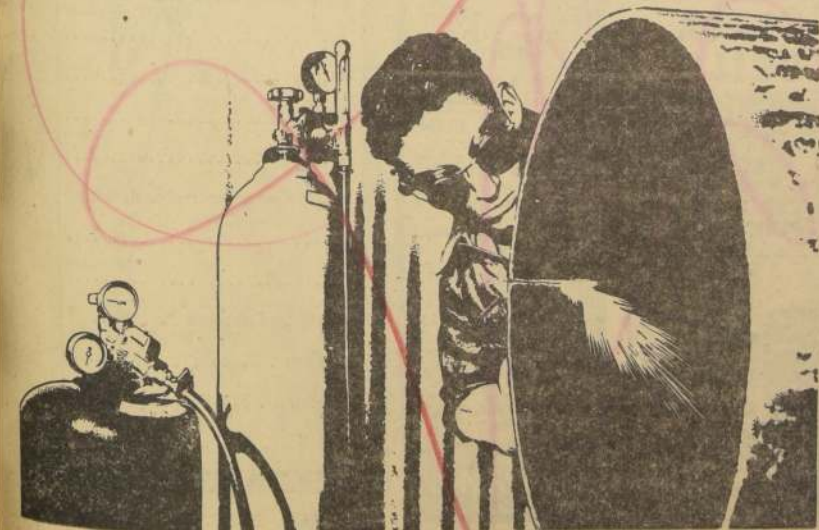
Los números de los teléfonos de Polla Chilena de Beneficencia son los siguientes: Gerente 63929 — Subgerente y Oficinas Generales: 81956 - 81957 y 63714 — Agente Gral. de Propaganda: 88098.

con OXIGENO INDURA

se suelda y corta más y mejor

SU PUREZA garantizada mínima de 99,5%, permite alcanzar los mejores rendimientos y realizar los trabajos más perfectos. Consulte su problema de soldadura o corte con el servicio técnico especializado de INDURA.

Teléfono general: 571037 • Pedido de gases: 571088
Fábrica: Camino a Melipilla 7060



"También nosotros queremos el título"

"Mi equipo no trae 'figuras', porque es un conjunto. Nos hemos ambientado bien en Chile. Todas nuestras dificultades las subsana Daniel Parra, el gentil colaborador del club Wanderers. No tenemos — felizmente por el momento — ni lesiones ni enfermos. Estamos listos para el debut

Rudolf Vytlačil, un tipo de unos 45 años, es el entrenador de la Selección de Checoslovaquia. En el Estadio de la Cía. de Tabacos de Valparaíso, conversamos con él, gracias a la gentil colaboración del Dr. Jiri Vitek, joven neurólogo checo, —becado en Chile, desde hace dos meses—, quien nos sirvió de gentil intérprete.

¿Qué aspiraciones tiene Checoslovaquia en el Mundial?

—Si todos los participantes han llegado con la íntima esperanza de obtener el título, Checoslovaquia también.

¿Cuáles considera los rivales más difíciles?

—Todos serán igualmente serios. Pero Brasil lo debe ser más, porque es el campeón mundial.

¿Qué jugadores destacan en su equipo?

—Todos. En mi patria, donde no se concibe el juego individual, los grandes players no existen. Son una pieza del equipo.

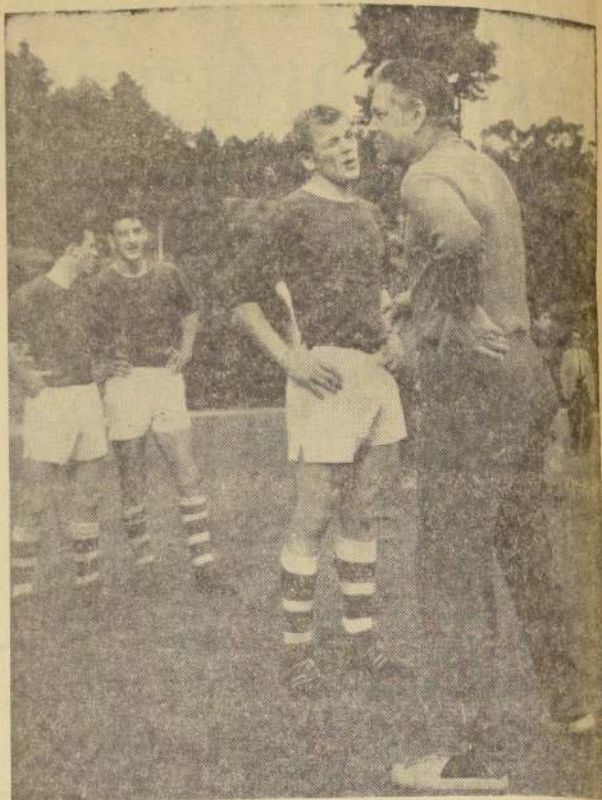
¿Ha mejorado el fútbol checo desde 1936, cuando perdió la Selección en Chile, por 3 a 0?

—El mundo tiende a superarse. Y nosotros también. En cuanto a aquella categoría derrotada en Chile, me parece que fue algo circunstancial, derivado de que los chilenos jugaron sencillamente inspirados. Y cuando un día que hacer. Además nuestro team, venía cansado por varios partidos jugados en su plantel.

—En este aspecto no hay problemas en mi patria. Todos los jugadores son disciplinados. Ellos han venido a cumplir con una misión, y saben que tienen que hacer.

¿Cómo ha encontrado el clima y comidas del país?

—En general, nos estamos ambientando. Veníamos de una ciudad italiana fría. Y nos encontramos aquí con mayor temperatura. Pero esto no constituye ningún problema. Son todos gentes muy cariñosas. Nos alanan todos los pequeños problemas que se nos presentan. Se nos asignó un colaborador, el masajista del



EL ENTRENADOR, de Checoslovaquia, Rudolf Vytlačil, da instrucciones a sus jugadores durante un training en Valparaíso. El

coach checo habló para LA NACION, refiriendo el optimismo con que afrontará su equipo el Mundial.

club Wanderers, Daniel Parra, que es un gran tipo. Está preocupado de los más mínimos detalles. Nos cuida más que si fuéramos compatriotas suyos. De él estamos eternamente agradecidos. Y de todas las personas que hemos tratado. Gentes muy buenas.

—El ser calvo, no significa nada. El promedio de edad de nuestro plantel no es superior a los 26 años.

—Felizmente no. Están todos bien. Estamos listos para enfrentar a España.

Y... ganar, por supuesto.

Manuel Emilio Cova.

MUCHAS EMOCIONES VIVIERON AYER LOS JUGADORES SUIZOS

Interesantes impresiones captaron ayer en la mañana los jugadores del equipo suizo, que en grupo numeroso, y después de tomar caliente desayuno y como correspondía a la fría mañana, oyeron misa en la Iglesia de Santa Gemita, donde oraron como buenos católicos.

Después del oficio religioso, vinieron al centro a observar un poco más ya que la verdad es que hasta el momento apenas al lo han recorrido de paso. Casi con premura, obligados por el trabajo diario de entrenar: primero, después de tomar algo de real solaz. Y tuvieron la suerte de encontrarse con el cambio de guardia del Páseo de la Moneda, el que siguieron con interés. Inmediatamente Pottier, Weber y especialmente Aleman, que posee una moderna cámara, tomaron fotografías de la ceremonia ya tradicional día por medio en la Plaza de la Constitución. Incluso cambiaron elogiosos comentarios sobre la marcialidad de los destacamentos que intervinieron en ella.

OTRA SORPRESA.— Pero no quedaron aquí las buenas nuevas del paseo, ya que cuando humildemente observaban la arquitectura de nuestra Casa de Gobierno, fueron invitados amablemente a entrar por Carabineros lo que naturalmente aceptaron, recorriendo ambos patios y elogiando las características del edificio. Nuevamente las cámaras pulcra registraron film de lo que Pottier y sus compañeros conocían por primera vez.

SIN CORTAPISAS.— Pero les llamó asimismo poderosamente la atención, el hecho que pudieran visitar tan importante recinto sin que tuviera que solicitar permisos ni nada por el estilo, y que

Les tocó en suerte presenciar el cambio de guardia de la Moneda, y conocer la Casa de Gobierno. También presenciar el paso de los cadetes militares por Ahumada. Desde hoy, únicamente entrenamientos sin pelota, en el Estadio Suizo

hasta allí, pudieron entrar quien quisiera, y aún tomar las fotografías. Con absoluta libertad, que contrastaba sin duda con las que no es habitual en otros países conocidos por los deportistas helvéticos. Así lo destacaron a sus jets, con quienes se encontraron mientras se disponían a regresar. Ellos con tan buen informe y viniendo de la Central donde habían concurrido a la gran misa, ofrecida por el Cardenal Arzobispo a las delegaciones asistentes al Mundial, también visitaron la Moneda, y ratificaron lo dicho por sus jugadores. "Chile es un país tan democrático como el nuestro", fue su declaración entusiasta.

ESCUELAS MILITARES.— Pero estaban charlando fuertemente sobre este tema, cuando se escucharon los compases de una banda que subía por Ahumada en dirección a Manquehue. Era la de la delegación naval, que con la Escuela Naval a la cabeza, pasaba por esa calle para asistir a la inauguración del monumento al héroe Arturo Prat, seguida de representaciones de las Escuelas Militar y de Aviación. También observaron el pase de los destacamentos de marinería que marchaban al unísono con las bandas.

Fue otro matiz de emoción para las visitas suizas, que no esperaban tan hermoso espectáculo, y que les agradaría mucho presenciar de nuevo antes de regresar a su país, y en formación, más completa. Algunos de los jugadores sa-

lo querían conocer nuestro primer hipódromo, uno de los más pintorescos del mundo, según sabían ya echaban a correr algunos escudos para probar suerte. En caso de favorecerlos, sería un buen augurio para su debut en la cancha de fútbol ante Chile, manifestando uno de los defensores más optimistas.

BASTANTE FUTBOL.— En cuanto a los entrenamientos, Raprain ha dispuesto que sólo se realicen, suavemente, pero en el mismo Estadio. Será sólo de soltura y agilidad, y nada de fútbol. En bastante con las prácticas realizadas dos veces en el Nacional. También consideró que la mayoría de los jugadores vienen de actuar en la competición oficial, finalizada a días antes de tomar el avión para Chile, y que por último hay que evitar cualquier lesión u contingencia.

Cuadro alemán no admitió visitas: descanso absoluto

Hoy reanudan prácticas en el Estadio Nacional — Horst Szymaniak, totalmente recuperado, jugará frente a la "squadra azzurra"



HERBERT ERHARDT, notable jugador, integra por tercera vez el cuadro alemán a la Copa "Jules Rimet". En las prácticas de la Escuela Militar ha confirmado sus antecedentes.

ESCUELA MILITAR.— Por que no se resistió en absoluto de la práctica realizada el sábado.

En cuanto a las comidas, fueron las mismas de días anteriores: desayuno, café con leche, mantequilla, mermelada y quaker a discreción; almuerzo: entrada de flambores, caudal y bifé con ensalada; por la noche, comida a base de carne de ave.

Los alimentos que trajeron de Alemania aún no los han tocado, y en la despensa aguardan algunas conservas y latas con pan de semento. El cocinero considera que los alimentos y en especial las verduras chilenas son de excepcional calidad.

Por la tarde, tras un corto reposo, salieron todos juntos a visitar algunos lugares de Santiago, partiendo del Estadio Manquehue, donde fueron recibidos por dirigentes de ese recinto. Siguieron por Barnechea y volvieron por El Arra-yán.

Los entrenamientos proseguirán hoy, tal como lo han hecho desde su llegada, a las 10 horas, en el Estadio Nacional. Según anticipó el "Mago" Herberberger, jugarán fútbol y harán ejercicios de precalentamiento y dominio del balón. La sesión se prolongará hasta las 12 horas, volviendo seguidamente al alojamiento. Todos los jugadores están bien, incluso Horst Szymaniak.

"CASA UTIL"

Siempre única y preferida por todos para arrendar CHAQUETS, SMOKINGS Y TRAJES. Tenemos negros para luto y ceremonias. Vitenos: la mejor atención en: SAN ISIDRO 618. FONO N.º 36953

DEL EMBRAGUE

Ahora contamos con ESTACION DE SERVICIO propia, para EMBRAGUES, en vehículos AMERICANOS y EUROPEOS. Además, especialidad en REPARACIONES DE MOTOR.

CUMMING N.º 15

Se desecha reembolso a provincia.

CASA DEL EMBRAGUE

10 de Mayo 565 Fono. 34688

ALAMEDA 2285 Fono 85095

LONGANIZAS CHILLAN

Eº 0,79 - \$790- KILO

Costillar de chanchito aliado, \$ 780 kilo.

Costillar ternera aliado, \$ 480 kilo.

Chorizos Osorno, \$ 800 kilo.

Queso cabeza de chanchito a la chilena, \$ 880 kilo.

MANTECA, POR 3 KILOS, \$ 680 EL KILO.

Arrollado a la chilena, \$ 1.080 kilo.

Lomo vetado, \$ 980 kilo.

Escalopos de lomo, con huevo y leche, \$ 880 kilo.

Lomito de chanchito, \$ 1.390 kilo.

Estofado de ternera, \$ 480 kilo.

Asado aliado, \$ 480 kilo.

Cazuela vaca, Osorno, \$ 390 kilo.

Bistek Osorno, \$ 780 kilo.

CHANCHERIA OSORNO

SALAS 211

LA NACION

Polla del Mundial de Fútbol

OPTICA "CALLEIA"

UN SEGURO PARA SU VISTA

HUERFANOS 1023

FONO 87837-SANTIAGO

O'HIGGINS 602

FONO 25919

CASILLA 934-CONCEPCION

1 SUR 1530

FONO 31587-TALCA

CONTAMOS CON TALLERES PROPIOS

PAIS GANADOR

¿Qué países serán semifinalistas?

1

2

3

4

¿Qué países jugarán el partido final

1

2

y cuál será el score

Nombre

Dirección

Ciudad Carnet

REG. PROP. INT. N.º 16.522

CODIPRA

SALVADOR SANFUENTES 2973

¡¡ OFRECE !!

gallinas gordas SIN VISCERAS

\$1.100 KILO

6 HUEVOS FRESCOS DE 1º CON CAJA \$290

A UD LE CONVIENE COMPRAR EN CODIPRA

PANTALLA DE 19 y 23 PULGADAS

MODELO EL DORADO New Vista

TELEVISORES

ENTREGA INMEDIATA

Distribuidora Franklin

ISAAC FISCHMAN G. FRANKLIN 1066

GARANTIA CREDITOS SERVICIO

CHANCHERIA OSORNO

SALAS 211

ATLETISMO ESCOLAR.

Patricio Etcheverry batió record del dardo: 57,80 mts.

Fue la marca más destacada del torneo que finalizó ayer en el Estadio de la UTE. Marcas sólo regulares en general. Campeón fue Saint George

El nuevo record de la jabalina, que el lanzador juvenil del Verbo Divino, Patricio Etcheverry, dejó en 57,80 metros, en la etapa de ayer, fue la marca más destacada del torneo atlético para alumnos de colegios particulares que realizó nuevamente y con gran esfuerzo Atlético Santiaguino.

En el resto del programa, sólo se lograron cifras regulares, teniendo en cuenta que se trataba de un evento preparatorio efectuado en pleno período de estudios y pruebas, y cuando los competidores no se encuentran en sus mejores condiciones.

■ EL RECORD. — Con los 57,80 metros que lanzó Etcheverry, confirmó sus posibilidades de llegar en tiempo no lejano a los 60 metros y a poco que corrija algunos vacíos técnicos. El resto lo hará su constancia y voluntad para pulir sus generosas aptitudes. La marca anterior era de Juris Laipenlecks, con 54,37 metros, desde 1957.

■ DESTACARON. — También dieron demostración de su futuro en el atletismo, Walter Eben (Col. Al.), que fue segundo en alto, 1,60 m.; ganó el largo con 5,06 m.; y fue 3.º en dardo con 42,53 m. Tiene pasta de decatleta el joven defensor, de físico vigoroso y vivacidad en su actuación.

En la jabalina hay que señalar también los 51,66 metros del promisorio Rolfo Hoepf (CA), y en alto, superior, Cristian Errázuriz (S. George), saltó 1,75 metro, registro corriente en él, que no acusa mayor progreso por el momento.

■ OTROS RESULTADOS. — En el resto de las pruebas los ganadores fueron: 100 metros, Diego Moraga, 1,50 m.; 200 metros, equipo San Gabriel, 50,9"; 400 metros, Walter Farias (S. G.), 2,18,9"; 800 metros, Eduardo Boettch (VD), 5,60 metros; 1.600 metros, Andrés Gasitúa (Cal.), 42,94 metros; Juan C. Silva, 80 metros, 9,7"; dardo Werner Alcega (CA), 48,57 metros; SUPERIOR, bala, Roberto García (SS.CO.), 13,30 metros; 1.000 metros, Rodolfo Valdivieso (VD), 2,50,4"; 100 metros, Patricio Buratovic, 11,7"; 200 metros, 11,7"; 400 metros, 8, George, 46,6".

■ SAINT GEORGE, CAMPEON. — Después de intensa brega, el puntaje final favoreció al equipo que dirige Luis Carmona, con 137 puntos, sobre 114 del Colegio Alemán. En el resto de las clasificaciones: 3) Verbo Divino, 99; 4) SS. Coronados, 63; 5) San Gabriel, 37; 6) Hispano Americano, 36; 7) Calazana, 16; 8) Instituto Humanidades, 14; 9) Alianza Francesa, 2; 10, 11 y 12, San Ramón, Anibal Pinto y Buen Pastor, con 0 puntos.

El match fue controlado acertadamente, por los jueces Félix Olivares y Carlos Muñoz. Anfitrión para Colo Colo: Vázquez, 31; Pacheco, 6; Acuña, 4; Pino, 8; Figueroa, 5; Barrera, 10; Blanc, 2; Torres, 6; total 72. Unión Española, Donoso, 9; Saray, 12; Lagos, 4; Torres, 9; Sibilla, 22; Buté, 4; total 69. Siguieron en méritos a Vázquez, en Colo Colo, Pacheco y Figueroa, en Unión Española, Saray y Sibilla.

El match fue controlado acertadamente, por los jueces Félix Olivares y Carlos Muñoz. Anfitrión para Colo Colo: Vázquez, 31; Pacheco, 6; Acuña, 4; Pino, 8; Figueroa, 5; Barrera, 10; Blanc, 2; Torres, 6; total 72. Unión Española, Donoso, 9; Saray, 12; Lagos, 4; Torres, 9; Sibilla, 22; Buté, 4; total 69. Siguieron en méritos a Vázquez, en Colo Colo, Pacheco y Figueroa, en Unión Española, Saray y Sibilla.

El match fue controlado acertadamente, por los jueces Félix Olivares y Carlos Muñoz. Anfitrión para Colo Colo: Vázquez, 31; Pacheco, 6; Acuña, 4; Pino, 8; Figueroa, 5; Barrera, 10; Blanc, 2; Torres, 6; total 72. Unión Española, Donoso, 9; Saray, 12; Lagos, 4; Torres, 9; Sibilla, 22; Buté, 4; total 69. Siguieron en méritos a Vázquez, en Colo Colo, Pacheco y Figueroa, en Unión Española, Saray y Sibilla.

El match fue controlado acertadamente, por los jueces Félix Olivares y Carlos Muñoz. Anfitrión para Colo Colo: Vázquez, 31; Pacheco, 6; Acuña, 4; Pino, 8; Figueroa, 5; Barrera, 10; Blanc, 2; Torres, 6; total 72. Unión Española, Donoso, 9; Saray, 12; Lagos, 4; Torres, 9; Sibilla, 22; Buté, 4; total 69. Siguieron en méritos a Vázquez, en Colo Colo, Pacheco y Figueroa, en Unión Española, Saray y Sibilla.

El match fue controlado acertadamente, por los jueces Félix Olivares y Carlos Muñoz. Anfitrión para Colo Colo: Vázquez, 31; Pacheco, 6; Acuña, 4; Pino, 8; Figueroa, 5; Barrera, 10; Blanc, 2; Torres, 6; total 72. Unión Española, Donoso, 9; Saray, 12; Lagos, 4; Torres, 9; Sibilla, 22; Buté, 4; total 69. Siguieron en méritos a Vázquez, en Colo Colo, Pacheco y Figueroa, en Unión Española, Saray y Sibilla.

El match fue controlado acertadamente, por los jueces Félix Olivares y Carlos Muñoz. Anfitrión para Colo Colo: Vázquez, 31; Pacheco, 6; Acuña, 4; Pino, 8; Figueroa, 5; Barrera, 10; Blanc, 2; Torres, 6; total 72. Unión Española, Donoso, 9; Saray, 12; Lagos, 4; Torres, 9; Sibilla, 22; Buté, 4; total 69. Siguieron en méritos a Vázquez, en Colo Colo, Pacheco y Figueroa, en Unión Española, Saray y Sibilla.

El match fue controlado acertadamente, por los jueces Félix Olivares y Carlos Muñoz. Anfitrión para Colo Colo: Vázquez, 31; Pacheco, 6; Acuña, 4; Pino, 8; Figueroa, 5; Barrera, 10; Blanc, 2; Torres, 6; total 72. Unión Española, Donoso, 9; Saray, 12; Lagos, 4; Torres, 9; Sibilla, 22; Buté, 4; total 69. Siguieron en méritos a Vázquez, en Colo Colo, Pacheco y Figueroa, en Unión Española, Saray y Sibilla.

El match fue controlado acertadamente, por los jueces Félix Olivares y Carlos Muñoz. Anfitrión para Colo Colo: Vázquez, 31; Pacheco, 6; Acuña, 4; Pino, 8; Figueroa, 5; Barrera, 10; Blanc, 2; Torres, 6; total 72. Unión Española, Donoso, 9; Saray, 12; Lagos, 4; Torres, 9; Sibilla, 22; Buté, 4; total 69. Siguieron en méritos a Vázquez, en Colo Colo, Pacheco y Figueroa, en Unión Española, Saray y Sibilla.

El match fue controlado acertadamente, por los jueces Félix Olivares y Carlos Muñoz. Anfitrión para Colo Colo: Vázquez, 31; Pacheco, 6; Acuña, 4; Pino, 8; Figueroa, 5; Barrera, 10; Blanc, 2; Torres, 6; total 72. Unión Española, Donoso, 9; Saray, 12; Lagos, 4; Torres, 9; Sibilla, 22; Buté, 4; total 69. Siguieron en méritos a Vázquez, en Colo Colo, Pacheco y Figueroa, en Unión Española, Saray y Sibilla.

El match fue controlado acertadamente, por los jueces Félix Olivares y Carlos Muñoz. Anfitrión para Colo Colo: Vázquez, 31; Pacheco, 6; Acuña, 4; Pino, 8; Figueroa, 5; Barrera, 10; Blanc, 2; Torres, 6; total 72. Unión Española, Donoso, 9; Saray, 12; Lagos, 4; Torres, 9; Sibilla, 22; Buté, 4; total 69. Siguieron en méritos a Vázquez, en Colo Colo, Pacheco y Figueroa, en Unión Española, Saray y Sibilla.



COLO COLO SE CLASIFICÓ Campeón del Torneo de Béisquetbol de Tanteo, al superar, en partido de definición, a Unión Española. Valioso aporte al título brindó Humberto Vázquez, la mejor figura de la cancha. De izquierda a derecha están, de pie: Figueroa, Pacheco, González, Vázquez, Pino y Torres; agachados: Somarruga, Barrera, Olmos y Acuña.

BASQUETBOL LOCAL:

COLO COLO CAMPEON DEL TANTEO

Notable actuación de Humberto Vázquez, aseguró título conseguido por el quinteto albo. Marcó 31 de los 72 puntos que hizo su equipo. Acertada actuación de los pitos Félix Olivares y Carlos Muñoz. Justo triunfo

Apoyando su buena actuación de tres noches atrás, el quinteto colocolino volvió ayer al Gimnasio Nataniel, a disputar en disputado encuentro a Unión Española, que cayó derrotado desesperadamente en busca de mejor suerte. Factor determinante en la victoria de Colo Colo, fue la extraordinaria actuación cumplida esta vez por Humberto Vázquez, jugador que llenó la cancha y el juego de los rojos, anotando 31 puntos, casi la mitad de su equipo. Vázquez brilló con luz propia, brindando quinas, su primer partido, desde su ingreso al básquetbol metropolitano. Esta incursión suya hacia la arena adversaria fue problemática, para Donoso y compañía, que no pudieron con él. Todo lo que lanzó, encontró a su objetivo, y culminó su actuación con un doble de canchales, entró aplaudiendo ruidoso, con un dribling endemoniado, y cuando le salió el último tiro, pasó la pelota por encima de su cuerpo e inme-

diatamente se elevó para encestar. En cuanto al partido mismo, Colo Colo tomó desde el principio la delantera en el marcador y no la abandonó jamás, permitiendo en contadas ocasiones que los defensores del cuadro de colonia estrecharan cifras, hasta de dos puntos de diferencia. La primera fracción pasó en ventaja a los albos, 33-32, y al entrar, a los 5 minutos finales, siempre arriba, 61-52. Colo Colo inició las acciones con Vázquez, Pacheco, Acuña, Pino y Figueroa. Unión Española lo hizo con Donoso, Saray, Lagos, Torres y Sibilla.

Se preparó bien el cuadro de Colo Colo y sus jugadores rindieron por sobre su producción normal, dándose por enteros en busca del título de Campeones del Tanteo. El partido fue una real final de campeonato y esto quedó testimoniado al final de la brega, al abrazarse Manuel Cuesta, presidente de Unión Española y Luis Valenzuela, entrenador del cuadro vencedor. "Te felicito, chico, tuviste un cuadro magnífico y un Vázquez grandioso", dijo Cuesta a Valenzuela.

SUDAMERICANO DE VOLEIBOL.

DELEGACION PERUANA ARRIBA HOY

Equipo femenino con pretensiones de llevarse el título, actualmente en poder de Brasil. Planteles locales iniciaron en entrenamientos en el Gimnasio Nataniel, uno de los escenarios del torneo continental. Paraguay, Brasil, Argentina y Venezuela, lle gan mañana

La primera delegación que llegará a Santiago para participar en los Cuartos Continentales Sudamericanos Femeninos de Voleibol y Quinto Masculino, será la del Rimac, que arribará hoy al aeropuerto de Los Cerrillos, vía Aerolínea Peruana, aproximadamente, a las 12,30 horas. Precede la delegación porteña. Hizo Boetiken, vicepresidente de la Federación Peruana de Voleibol, acompañado a la delegación, numerosos aficionados que aprovecharán su estadía en Chile para presenciar los partidos del Campeonato Mundial de Fútbol.

Guillermo Duffoo, entrenador de la selección femenina peruana, que ya se encuentra en Santiago, declaró que el cuadro actual es superior al de Lima y que viene bien preparado para defender con éxito su vicecampeonato y aspirar lógicamente a algo más, derribar de su pedestal de invicto al extinto brasileño, eterno campeón.

Mañana llegarán a Los Cerrillos el resto de las delegaciones. Uruguay y Paraguay lo harán en LAN-Chile; Venezuela, por Panagra; Argentina en Aerolíneas Argentinas, y Brasil en un transporte de la Fuerza Aérea Brasileña.



PODEROSO EQUIPO. — Sexteto de Brasil que arribó a Santiago dispuesto a revalidar su título de Campeón Sudamericano de Voleibol, en el torneo que se inicia este jueves. Lo integran, de izquierda a derecha: María Alice, Norma Vas, Marly, Lillian, Vera y Eunice.

RECORDMAN ESCOLAR. — Patricio Etcheverry, del Verbo Divino, que ayer batió el record de la jabalina, elevándola a 57,80 metros, que también es una de las mejores marcas actuales del atletismo nacional, anterior era de Juris Laipenlecks.

ANTENAS para TV. importadas. Surtido completo, recién recibidas.

AV. MATTA 1121

BUSES EXPRESOS

SANTIAGO — LIGUA — CABILDO

SALIDAS SANTIAGO 7.40 y 18 horas

LLEGADAS SANTIAGO 10.40 y 18 horas

INFORMES: PUENTE 184 — Fono 88295

EMPRESA MENA

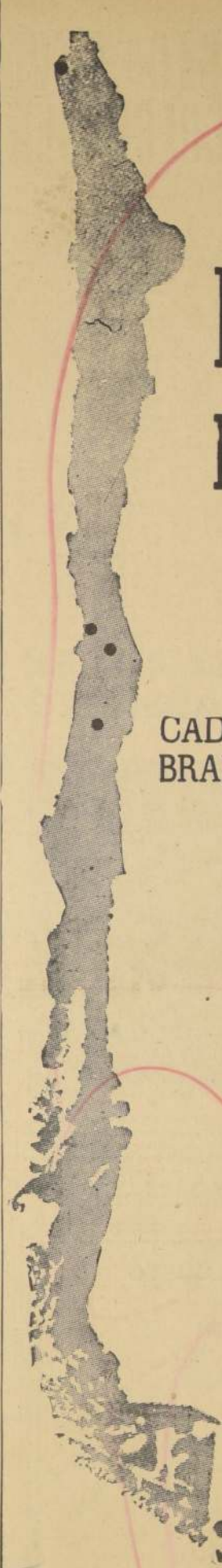
regale UN RELOJ SUIZO

10 MESES PLAZO

SIN PIE

EL RELOJ SUIZO

ALAMEDA 1177 SUBTERRANEO



SIGA EL MUNDIAL CON MINERIA

directamente desde

- ARICA
- VIÑA
- SANTIAGO
- RANCAGUA!

a través de la

CADENA DEPORTIVA BRADEN COPPER CO.

Solo transmisiones directas y con equipos propios!

RELATON: Sergio Planells, Carlos González Márquez, Carlos Alberto Palma, Horacio Miranda.

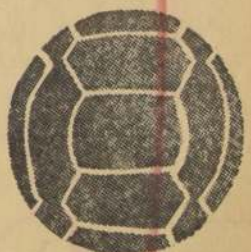
COMENTAN: Juan Las Meras, María Gómez, José Abad, Francisco Lobos, Luis Edo Gionelli, Hernán Guzmán, Manuel Román, Aybar.

... desde todos los canchales
... desde LA FIFA
... desde los sitios de concentración con ágiles equipos móviles, para que Ud

NO SE PIERDA NI UN DETALLE DEL MUNDIAL DE CARLOS DITTBORN.

CADENA DEPORTIVA BRADEN COPPER por CB 106, RADIO MINERIA y otros 37 emisoras en todo el país.

Libertad de Antofagasta
Esmeralda de Iquique-Coloma de Calama
Atacama de Copiapo - Estrella del Norte
La Serena de la Serena
Norte Verde de Ovalle
Provincial de Pto. Montt
Transandino de Los Andes
Aconcagua de San Felipe
Mineral de Viña del Mar
Ignacio Serrano de Melipilla
Sargento Aldas de San Antonio
El Libertador de Rancagua
Rengo de Rengo
Manuel Rodríguez de San Fernando
Candell de Curico - Leutaro de Talca
Liray de Talca
Centenario de San Javier
Soberanía de Linares
Maule de Cauquenes
El Roble de Peral
La Discusión de Chillán
Almirante Latorre de Talcahuano
Simón Bolívar de Concepción
El Carbón de Lota - Malleta de Victoria
Camilo Henríquez de Valdivia
Turismo de Puerto Varas
Concordia de la Unión
Electricidad de Osorno
Perez Rosales de Puerto Montt
Pudeto de Ancud - Chiloé de Castro
Patagonia Chilena de Coyhaique
y Austral de Punta Arenas



Además, Radio Minería, la emisora más potente de Sud-América y el diario Clarín de Buenos Aires (el diario más popular de Argentina) se han unido para brindar la mejor información hablada y escrita de este campeonato mundial. Comentarios de Alejandro Yedra, Juan Mora y Araujo, Diego Lucero y otros.

CB 106 R. MINERIA
Cadena Deportiva Braden Copper Co.
Siempre primero en el deporte

Santiago derrotó a Coquimbo, 1-0
 Mohor marcó a los 10' el único gol. Los coquimbinos atacaron mucho, pero sin efectividad.

CANCHA: Estadio Municipal de Coquimbo. **PAGARON:** 1.892 personas. **SOCIOS:** Coquimbo, 1.756.30. **RECAUDACION:** \$ 756.30.

ARBITRO: Walter Kraus.

SANTIAGO (1 gol): Astica; Cabello (Urutia); Gonzalez y Urutia (Salas); Mohor, Rojas, Vergara, Contreras, Encarnación, Isaac Fernández.

COQUIMBO (0): Gardella; Milner, Morales y L. Muñoz; Puche, Azola (Jorj); A. Diaz y M. Diaz. Entrenador, Fidel Cullia.

GOLES: Primer tiempo: 10', MOHOR.

Santiago derrotó por 1 a 0 a Coquimbo. En base a una jugada de contragolpe y oportuna cerrada defensa, el equipo visitante se alzó con la victoria.

Los coquimbinos atacaron mucho más sin efectividad. Se en-contraron con una saga que defendió bien su ciudadela. En momentos apremiantes, se presentaron a una ofensiva en avanzar mucho. Lo que con la precisión mínima pudo obtener el triunfo. En-tonces, en el que se esperaba tan siquiera la igualdad, Luis Muñoz, correspon-

Record europeo de la garrocha: 4,75

MONTECH, 27 (UPI)— El chileno Pentti Nikula, utilizó una garrocha (pérga) "fiberglass", batió ayer su record europeo de esa especialidad, superando la va-lia de 4,75 metros.

La marca anterior del cam-pión finlandés era de 4,72.

LOBOS Y RAMBALDI PROXIMOS RIVALES DE DOMINGO RUBIO

El pugilista rosarino rinde prueba hoy para su combate del viernes con el chileno Abelardo Sire. El transandino Nelson Alarcón con Sergio Lizama, en otro combate estelar de la reunión. Cotejos que se anuncian para lo que resta de la temporada. Silva y R. Loayza partirán el 10 de junio a Italia

Hoy, a las 18 horas, ren-drán prueba de suficiencia an-te los miembros de la Comi-sión de Boxeo Profesional de la Federación, los pugilistas argentinos Hugo Rambaldi y Nelson Alarcón, y los chile-nos Abelardo Sire y Sergio Lizama, elementos encarga-dos de animar los combates principales de la reunión del viernes próximo, en la casa-pública de Alameda Bernar-do O'Higgins.

Los primeros en pasar por el examen, serán Alarcón y Lizama, que harán el primer match de fondo a diez rounds, de la noche. Lue-go ocuparán el gimnasio de la Federación Chilena de Boxeo, Hugo Rambaldi y Abela-rdo Sire, protagonistas del encuentro principal de la ve-lada.

Tanto los dos chilenos co-mo los dos argentinos se en-cuentran en óptimas condi-ciones físicas, dándose por descontento que obtendrán el pase para combatir el viernes.

De los dos cotejos que se anuncian, el que ha pola-rizado más la atención de nuestro mundo aficionado, es el que librarán Sire y Ram-baldi, brega que promete re-sultar altamente interesante, vistos los antecedentes y el ranking deportivo de ambos adversarios. En los corrillos y comentarios, el tema impe-rante es si podrá el boxeo es-tilizado y vivaz del transandino, contra la innegable clase y experiencia del chileno.

En cuanto al otro combate, de responder Alarcón a los antecedentes de que viene precedido, su confrontación



con Lizama, puede, asimismo, responder a la expectativa.

No cesará la actividad boxerial internacional en el resto de la temporada en Santiago.

La empresa Diógenes de la Fuente anuncia, desde ya, un nuevo encuentro entre Hugo Rambaldi, el invitado pugil ar-gentino y Roberto Lobos. Y como para aprovechar que "Peloduro" ha ido recuperan-dose paulatinamente y está en la actualidad en excelentes condiciones, la misma em-presa tiene proyectado el combate Lobos-Domingo Ru-bio.

Posteriormente el invitado peso ligero de Raúl Villalón se cotejará con Hugo Ram-baldi, choque que puede re-sultar el combate del año en nuestro medio.

Por último, también en es-tudio, está el combate Luis Silva-Domingo Rubio, en-cuentro que, sin embargo, tie-ne por el momento el inconveniente de que ambos elemen-tos son pupillos de Raúl Villalón.

La afición chilena se que-dará por un tiempo sin

ver a dos buenos peleadores locales. Ellos son Luis Silva y Rubén Loayza.

Razón de esta ausencia? Que ambos parten el 10 de junio próximo, con el mana-ger Giacomo Rodríguez a Eu-ropa y los planes del "coach" italiano son los de hacerlos actuar primeramente en Mi-lán, Roma, Génova y otra buena plaza boxerial de la península y, según como va-yan las cosas, salir con ellos en jira al extranjero.

MILAN, 27 (UPI)— El campeón mundial de pe-so welter junior, Duilio Loi, ganó anoche su pelea contra Isaac Vaughn, pero perdió "la bola".

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.

La policía informó que fue el árbitro quien le quitó la "bola" a Loi, quien se la guardaba en su bolsillo.



MUCHO TRABAJO tendrá en la presente temporada boxer internacional, el invitado pugil rosarino Hugo Ram-baldi. Para combatir el viernes próximo con Sire y se-guirá, después, con Lobos y Domingo Rubio.

TRASANDINO. SAN FELIPE EMPATARON A 4

CANCHA: Estadio Trasandino de Los Andes. **PAGARON:** 4.199 personas. **SOCIOS:** Trasandino, 1.035. **RECAUDACION:** \$ 1.854,15. **ARBITRO:** Mario Gasc; re-gular.

TRASANDINO (4 goles): Pulgar, Logán (Ponce), Barra,za y Sánchez; Torres y Muf-fica; Pérez, Guerra, Campos, Espinoza y Aravena (Saave-ra). Entrenador: Julio Va-rela.

SAN FELIPE (4 goles): Carvajal; Figueroa, M. Alva-res y López; Cruz y Ramos; Ibarra, Cárdenas (Vásquez), Bellomo, Bracamonte y P. Al-vares. Entrenador: Julio Bai-dovinos.

GOLES: Primer tiempo: 7' BELLOMO (SF); 28' ESPINOZA (TF); 40' IBARRA (SF); 42' ARAVENA (TF); segundo tiempo: 41' GUERRA (TF); 17' IBARRA (SF); 26' BELLOMO (SF); 38' GUERRA (TF).

En el clásico aconseguido empataron a 4 Trasandino y San Felipe. Match muy movi-do, como lo dice el score, pero bruno. Empate justiciero. (Luis González, corresponsal).

Finalizó torneo atlético inter-cursos del Físico

Ayer finalizó con entusias-mo el torneo atlético inter-cur-sos de la Semana del Físico, y el que fue organizado por los alumnos del Instituto de esos futuros maestros.

En el puntaje final se impu-sa primer año, en varones, con 13.223 puntos, sobre cuarto, tercer y segundo año. Y en damas ganó el cuarto año, con 8.470 puntos, a tercer año y kinestherapia.

Sin marcas destacadas, vale señalar las actuaciones de al-gunos elementos ya conocidos, como Orlando Gualta, 34,38 metros en disco y 12,33 me-tros en bala. Luis Chávez, 84,41 en 400 metros, que cor-rrió también los 1.500 metros, en 4:04,2". Otros ganadores fueron: Garrocha, Cristóbal Oettinger, 2,80 metros; jabali-na, P. Aranas, 40,41 metros; y en damas, Leonor Froelich, una de las animadoras del programa, 1,23 metros, bala; jabalina, Katty Teudero, 25,16 metros; 100 metros, María Go-doy, 13,8"; posta 4x100 metros, equipo 4.º año, 3:47"; largo, Sara González, 4,85 metros; y disco, 32,30 metros; 800 me-tros, A. Fuentes, 3:19,6". Eleonor Froelich, 326". Sara ga-nó también los 80 metros va-las, en 14,6".

Universitario, líder e invicto Regional sureño de fútbol

CONCEPCION.— Universita-rio se mantiene al tope de la tabla del torneo regional sure-ño, en calidad de invicto, tras ocho fechas disputadas. Los re-sultados de la 8.ª etapa, fueron los siguientes: en Temuco, Universitario 2, Flap 0; en Temuco, Temuco 6, Gente de Mar 0; en Los Angeles, Schwager 3, Los Angeles 0; en Huachipato, Na-val 1, San Vicente 0; y Huachipato 2, Marcos Serrano 1, y en Concepción, Lota 3, 2. Vial 2.

De acuerdo a estos resulta-dos, la tabla quedó así: Universita-rio 15 puntos; Naval 10; Temuco, Schwager y Lota 9; Marcos Serrano y Los Angeles 8 pue-tos; San Vicente, P. Vial, Flap y Huachipato 6; Gente de Mar 4, y Lota 3 y Lota 3.

En el primer tiempo, 16', Benavides, en el segundo no hubo.

EXPULSIONES: de Fanta-tore, en el primer periodo, y de Gili, en el segundo.

Por los mejores empenos que ganó a lo largo de los 90 minutos el cuadro baigino, justificó su triunfo de ayer por uno a cero frente a Unión Española.

Las acciones ofrecieron re-lativo interés, ya que las ju-gadas más vistosas y de más calidad correspondieron a las defensas, Salicrú arrojó fren-te a ataques de escasa pe-netración, cuyos componentes intervinieron con tardanza a las jugadas, dando paso al buen desempeño de los defen-sores.— (Carlos Bernal, de La Mañana, de Talca.)

Bajo la lluvia: Green Cross empató con Luis Cruz 2-2

CANCHA: Estadio La Gra-zia, de Curicó. **PAGARON:** 894 personas. **SOCIOS:** Luis Cruz, 450; G. Cross, 0. **RECAUDACION:** \$ 509,10. **ARBITRO:** Luis San Martín (Regular).

LUIS CRUZ (2): Bustos; Calderón, Pañedes y Barrios; Ribba y Verdugo; Gualardo; Hurtado, Baum, Leyton y Ri-quielme. Entrenador: Hernán Oportus.

GREEN CROSS (2): Verga-ra; Salinas, Maturana y Quin-tana; Gonzalo Carrasco y Arróspide; Hurtado, Dagnino, Cristian González, Sepúlveda y Riveros. Entrenador: Jorge Casanova.

GOLES: Primer tiempo, a los 23 minutos, DAGNINO, de penal, falta de Ribba contra a Hurtado y a los 43 minutos, LEYTON. Segundo tiempo: a los 11 minutos, BAUM, con golpe de cabeza, tomando una centrada alta de Calderón, y a los 23 minutos, ITURRATTE.

La lluvia, el frío y el viento que, desde tempranito, se en-cuentra en Curicó, resta-ron brillo a este encuentro y provocaron ausentismo en las gradas.

Y el espectáculo perdió ca-lidad y colorido.

Con todo y pese al mal estado de la cancha, el lan-che, jugado con gran espíritu de lucha por parte de ambos adversarios, resultó interesan-te. En los primeros minutos del período inicial y mientras los jugadores tuvieron más estable la brega fue movida, rápida y de calidad. Luego, a medida que la cancha se fue empujando, bajó también el estándar y padron de juego y así la cuenta, empatada a uno en el primer tiempo y fi-nalmente a dos en el segundo, resultó equitativa. Lucieron bien en el cuadro visitante, el arquero Vergara y el centro-delantero Cristian González, mientras que por el equipo local lo hicieron Verdugo y Guizado, en la línea media, y Leyton en la delantera.

Digno de destacarse fue el hecho de que Green Cross, al tener conocimiento de la es-caza recaudación que se hizo, renunció a cobrar por su ac-tuación y sólo se contentó con que le pagaran los gastos de traslado a Curicó.

CANCHA: Estadio Fiscal, de Talca. **PAGARON:** 832 personas. **SOCIOS:** Rangers, 101 socios de Rangers. **RECAUDACION:** \$ 509,12. **ARBITRO:** Jaime Amor; re-gular.

RANGERS (1): Rodenack; Parada, Díaz y Ortega; Azor-car y Cantatore; Robla, Por-tel de Peralt, Amolin Sepul-veda, Benavides y Juan Sepulveda. Entrenador: Donato Hernández.

UNION ESPANOLA (0): Sas-mal; Vargas, Aguilera y Mi-randa; Beltrán y Luceo; Ri-mirez, Saavedra, Gili, Felix Landu y Body.

GOLES: En el primer tiempo, 16', Benavides, en el segundo no hubo.

EXPULSIONES: de Fanta-tore, en el primer periodo, y de Gili, en el segundo.

Por los mejores empenos que ganó a lo largo de los 90 minutos el cuadro baigino, justificó su triunfo de ayer por uno a cero frente a Unión Española.

Las acciones ofrecieron re-lativo interés, ya que las ju-gadas más vistosas y de más calidad correspondieron a las defensas, Salicrú arrojó fren-te a ataques de escasa pe-netración, cuyos componentes intervinieron con tardanza a las jugadas, dando paso al buen desempeño de los defen-sores.— (Carlos Bernal, de La Mañana, de Talca.)

En San Vicente, General Ve-lásquez, 2 — Andarivel, 1; Buln, Guillermo Guzmán, 2 — Lautaro, 1; en Polipale, Unión Cepa, 3 — Walter Müller, 2; en Graneros, Chiproal, 2 — Bata, 2; en Llo-Lleo, Huacacán, 4 — LAY, 4; en Llay-Llay, Co-mercio, 1 — INSA, 1.

En el match disputado en la cancha MADREMSA, de la capital, Aviación derrotó a los Coys, por 1 a 0.

De acuerdo a estos resulta-dos, la tabla quedó así: MADREMSA, Bata, Unión Cepa, 10 puntos; Fábion, 10 puntos; Defensor y LAN, 8; General Velásquez y Huacacán, 7; Aviación, Walter Müller y Chiproal, 6; Guillermo Guzmán, 5; INSA, 5; Comercio, 4; Andarivel y Lautaro, 3, y Unión Co-ya, 2.

FARMACIA Andrade PRESENTA HISTORIA DEL FUTBOL CHILENO

HUMBERTO ROA

"COCA" ROA VIÑO DEL SUR DEL TUBLEN SE DE CHILAN. SE HABIA INICIADO EN CONCEPCION SU CIUDAD NATAL.

UN DIRIGENTE LO TRajo A SANTIAGO DON-DE FUE, DURANTE UN TIEMPO, LA SENCA-CION COMO EJE DEL ATaque DEL "MOC-NINGSTARI". EN 1934, INGRESO AL AU-DAY ITALIANO Y DEFENDIENDO SUS CO-LORES ESTUVO DOS VECES EN EL FERU-

TUVO GRAN ACTUACION EN DOS SUDANE-RI-CANOS: EN 1941 Y 1942.

FUE UN JUGADOR RECIO Y DECIDIDO. PARA LOS ENCUENTROS INTERNACIONALES, CO-MO ROA FUE SIEMPRE EL FAVORITO DE LOS AFICIONADOS.

CUANDO COLO COLO FUE A JUGAR A CHI-LIAN, EN 1943, Y CAYO DERROTADO ALLER, FUE UNO DE LOS HEROCES DE LA JORNADA. EL MEJOR DE LOS VENCEDORES... DE INMEDIATO FUE CONTRATADO - PASO LUEGO A UNION ESPANOLA, DONDE LLEGO A SER UN DELANTE-RO DE CALIDAD. EL TERREMOTO DE CHILIAN LO ALBO DE LA CAPITAL Y AL RESRESAR, SIEMPRE EN UNION ESPANOLA, SUBIO AUN MAS EN EL ESCALAFON FUTEOLISTICO. TERMINO SU CARRERA EN ELIBERIA.

OSBEN

FUE TRAIDO DE TALCAHUANO A SANTIAGO POR EL CLUB MAGALLANES, PARA REFORZAR SU EQUIPO. ERA LA EPOCA EN QUE MAGALLANES ERA LLAMADO LA ACADENIA, Y EASTON OSBEN, COMO CENTRO DELANTERO, SUO REGION CER ANTE EL PUBLICO CAPITALINO.

DESPUES DE LARGOS AÑOS DE ENTROS, OSBEN TERMINO SU ACTUACION DEPENDIEN-DO LOS COLORES DE SU PROVINCIA.

EN SANTIAGO, EN ESA EPOCA, HARIAN DOS GRANDES VALORES PENQUISTAS OSBEN Y TORO

32

RECORTE USTED ESTA SERIAL, QUE SE PUBLICA LOS LUNES Y JUEVES, CONSTA DE 40 DIBUJOS, Y AL PRESENTARLA COMPLETA EN

FARMACIA ANDRADE

ALAMEDA 2902, ESTACION CENTRAL, ESTA LE HARA UN OBSEQUIO QUE SE ANUNCIARA PROXIMAMENTE EN ESTA MISMA SECCION.

Farmacia de Turno Permanente hasta la 1 de la Madrugada

TELEVISORES

de 21, 19 y 17 pulgadas

NATIONAL

Entrega e Instalación Inmediatas

Con el respaldo de la gigantesca Matsushita Electric Industrial Co. Ltd

Calidad y Diseño

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

ALBERTO AVAYU Y CIA. S.A.I.C.

RADIO — TELEVISION — ELECTRONICA

Valsparaiso: Errázuriz 1394, Fono 7751 Santiago: San Antonio 220, of. 102, Fono 381123

Concepción: Anibal Pinto 531, Fono 21584. Arica: Panamericana 14, Fono 1662

DISTRIBUIDORES DE TELEVISORES NATIONAL

RADIOFONOGRAFIA.

Aguilinas 965

HERSTER y CIA. LTDA.

Huértemos 950

HALLE y CIA.

Compas 1062

ALBERTO BRAIN FULLER

San Antonio 579

FERNANDEZ PEREDO y CIA. LTDA.

Ratucana 10

CASA DELUX

Estadio 965

RADIO ESTADO

Estado 333

CASA CENTRICA

Aguilinas esquina San Antonio

DISTRIBUCION GARMAN

Moneda 726

LOS 7 PILARES

Alameda O'Higgins 3031

ROSENBLUTH S.A.C

Alameda 301—Estado esq Huertones

KRISTIC, BULJEVIC Y GONELLA

Alameda 869

"LA NACION"

Polla del Mundial de Futbol

Una sonrisa triunfadora

Esa sonrisa que depende de una dentadura bien cuidada, obténgala con

CREMA DENTAL FILODENT

gusta en sus dos tipos: Blanco y Verde

PAIS GANADOR

¿Qué países serán semifinalistas?

1

2

3

4

¿Qué países jugarán el partido final

1

2

y cuál será el score X ?

Nombre

Dirección

Ciudad Carnet

Publicitas m.r.

FARMACIA Andrade PRESENTA HISTORIA DEL FUTBOL CHILENO

HUMBERTO ROA

CUANDO COLO COLO FUE A JUGAR A CHI-LIAN, EN 1943, Y CAYO DERROTADO ALLER, FUE UNO DE LOS HEROCES DE LA JORNADA. EL MEJOR DE LOS VENCEDORES... DE INMEDIATO FUE CONTRATADO - PASO LUEGO A UNION ESPANOLA, DONDE LLEGO A SER UN DELANTE-RO DE CALIDAD. EL TERREMOTO DE CHILIAN LO ALBO DE LA CAPITAL Y AL RESRESAR, SIEMPRE EN UNION ESPANOLA, SUBIO AUN MAS EN EL ESCALAFON FUTEOLISTICO. TERMINO SU CARRERA EN ELIBERIA.

OSBEN

FUE TRAIDO DE TALCAHUANO A SANTIAGO POR EL CLUB MAGALLANES, PARA REFORZAR SU EQUIPO. ERA LA EPOCA EN QUE MAGALLANES ERA LLAMADO LA ACADENIA, Y EASTON OSBEN, COMO CENTRO DELANTERO, SUO REGION CER ANTE EL PUBLICO CAPITALINO.

RECORTE USTED ESTA SERIAL, QUE SE PUBLICA LOS LUNES Y JUEVES, CONSTA DE 40 DIBUJOS, Y AL PRESENTARLA COMPLETA EN

FARMACIA ANDRADE

ALAMEDA 2902, ESTACION CENTRAL, ESTA LE HARA UN OBSEQUIO QUE SE ANUNCIARA PROXIMAMENTE EN ESTA MISMA SECCION.

Farmacia de Turno Permanente hasta la 1 de la Madrugada



DIRIGENTES ARGENTINOS Y PERUANOS IMPROVISARON UN FOTOMONTAJE. De izquierda a derecha: están, Alfredo Villar, de "La Nación"; "Cuatrecasas" Cortés y Carlos Wisse, de "El Mundo"; y José Olivieri, de "El Mundo", de Buenos Aires.

El MUNDO es una PELOTA de FUTBOL

Se señalamos en un artículo anterior del "Mundo" que se inicia en pocos días el Mundial de Fútbol. El fútbol, más que un deporte, es una forma de vida, una forma de pensar, una forma de sentir. El fútbol es la vida misma, la vida misma que se juega en el campo, la vida misma que se vive en el estadio. El fútbol es la vida misma, la vida misma que se juega en el campo, la vida misma que se vive en el estadio. El fútbol es la vida misma, la vida misma que se juega en el campo, la vida misma que se vive en el estadio.

El fútbol es la vida misma, la vida misma que se juega en el campo, la vida misma que se vive en el estadio. El fútbol es la vida misma, la vida misma que se juega en el campo, la vida misma que se vive en el estadio. El fútbol es la vida misma, la vida misma que se juega en el campo, la vida misma que se vive en el estadio. El fútbol es la vida misma, la vida misma que se juega en el campo, la vida misma que se vive en el estadio.



Emil Osterreicher, ex gerente de Real de Madrid, y actual titular en Torino es uno de los enviados europeos que tienen la misión de observar en el Mundial a Honorino Landa y ofrecerle a su club y a él una buena cantidad de millones por su firma. Como se sabe, el otro crack nacional que ha sido conversado en principio es Jorge Toro.

GERENTE DE TORINO VIENE EN BUSCA DE HONORINO LANDA

Alamos no les pierde pisada a los suizos. Esta noche se efectúa el festival organizado por las esposas de los entrenadores

del nervio y motor del Campeonato Mundial. Carlos Dittborn (Q. E. P. D.). Los más destacados artistas que actúan en la capital han ofrecido su concurso. A cargo del espectáculo están Germán Becker y Alejandro Gálvez. Y dado el fin altruista que se persigue con su realización, se le augura el mejor de los éxitos.

Una verdadera Liga de Naciones se reúne en los entrenamientos de la Selección Chilena. En la Escuela Juan Pinto no hay misterio para nadie. Se filma se toman fotos, se entrevista. Los periodistas extranjeros se han sentido con los chilenos mejor que en los entrenamientos de sus propios compatriotas. En la mañana de ayer, hasta dos dirigentes de raza negra llegaron al campo nacional.

match de Chile con Suiza, fue el que, según los seleccionados nacionales, los "echó al saco", en el partido con Irlanda, en la jira a Europa. Por tal razón, han mirado con muy malos ojos su designación. Y dicen "o el mister este nos vuelve a hostiliar, o es localista y nos favorece". Pero no hay nada que hacer. Estas cosas sólo le ocurren al fútbol chileno.



AL N.º 9, de la Selección Chilena lo viene a buscar el propio gerente de Torino.

!Qué Tipo(s)!

¿Qué tipo (s)? Dos descripciones que se las ingranian para "jercer" de periodistas, han pasado por alto su condición de viciados, y de desordenados. Las empujaron contra nuestro país, contra sus gentes, haciéndolas aparecer como entes ultraterrenos. Destructivos como pecos, Corrado Pizzini y Antonio Ghiselli, así se denominan estos "pochos", se dedicaron a escurrir y a escurrir, como buitres, en los alrededores de nuestra ciudad, todos los pozos de pobreza, para sacar una "orden" parcial y agobiadora, presentándose como un pueblo de atrasadas costumbres y defectos descomunales.

La desproporción del "juicio" de estos señores periodistas, los condujo a una comparación ingrata con otros países, tirándolos de pestilentes y ubicándolos en un nivel mucho más bajo que el concepto de subdesarrollados. Pero mejor es no dar mayor trascendencia a las observaciones de estas malas personas. Sigamos tranquilos en nuestro andar de pueblo digno y viril. No lo torcerán quienes practican la desproporción y el sensacionalismo. ¡Qué tipo (s)! E. V. R.

Muchos penales en partido La Serena-Ferro: score, 4 x 1

CANCHA: Estadio La Portada. PAGARON: 1378 personas; socios de La Serena \$30. RECAUDACION: \$30,70 escudos. ARBITRO: Domingo Santos, brn, enérgico. LA SERENA (4): Bravo; Poblete, Figueroa y Ambler; González (A. Rojas) y J. Rojas; Riquelme, Pérez, Sullantay, Godoy y A. Muñoz (Excedente). Entrenador: Pedro Aroso. FERROBADMINTON (1): Pastene; Zamora, Carmona y Ríos (A. Díaz); Ramírez y Rodríguez; Valdez, Fuentes, Acevedo (Bustos), Matti, Villegas (Failla), Entrenador: Mario Salvia. GOLES: Primer tiempo, 3' Sullantay; segundo tiempo, 25' penal de Bustos a Contreras, sirvió Pérez con gol; 33', penal de Riquelme a Villegas, sirvió Matti, gol; 43' Godoy y 45' nuestro penal. De Ramírez contra Pérez, sirvió Riquelme, gol. Con un score que se justificaba finalizado el animado cotejo entre estos equipos, ya que los locales se vieron más armados y más efectivos, ya que pudieron lograrlo sin los afortunados servicios de los penales. Ferro solo tuvo un valor efectivo, su arquero Pastene, que libró al equipo de un revés de más proporciones pero que luchó con entusiasmo, aunque con una defensa débil e inconsistente. (Luis Muñoz, correspondiente.)

Los "pitos" sudamericanos molestos con FIFA

Por haberlos dejado casi de lado para el Mundial

En la Escuela "Juan Pinto" había ayer varios árbitros nacionales, Reginaldo, Massaro y Buñes, que controlaron los encuentros de práctica de la Selección, y Sergio Bustamante. Ellos, al igual que sus colegas del continente, están muy molestos por las designaciones abrumadoramente mayoritarias en favor de los europeos que hizo el Comité respectivo de la FIFA. A jueces calificados como Carlos Robles, se les asignó un solo encuentro. Sin embargo, hay algunos europeos que se les repite. Y, en cambio, al chileno José L. Silva ni siquiera se le tomó en cuenta. Sobre el particular, los árbitros sudamericanos estudian una presentación a la FIFA.

Misa se ofició en la Catedral

Concurrieron los dirigentes del deporte. A una misa oficiada por el Cardenal, Monseñor Raúl Silva Henríquez, para celebrar el éxito del Campeonato Mundial de Fútbol, asistieron en la mañana de ayer, altos dirigentes de la FIFA, del deporte chileno y delegaciones extranjeras que concurren a los juegos por la Copa Jules Rimet. Con motivo de la ligera lluvia que cayó en la mañana en Santiago, Sir Stanley Rous, Ernest Thommen y otros dirigentes de la FIFA se trasladaron en automóvil desde el Hotel Carrera hasta la Catedral. El templo se encontraba completamente lleno cuando Monseñor Silva Henríquez dio comienzo a la misa. La ceremonia religiosa terminó aproximadamente a las 11 horas, y a las 12.45 el Comité Ejecutivo de la FIFA, delegados, dirigentes chilenos y personalidades de la vida nacional se dirigieron al Club Hípico, que ofreció un almuerzo en su honor. En la tarde, los asistentes al almuerzo presenciaron las carreras, que tuvieron como punto especial la novena, denominada "Carlos Dittborn Pinto", en memoria del dirigente chileno desaparecido.

se inicia el mundial...

Los Gobelinos hace MILLONARIOS

Ud. puede ser el millonario de la semana.

- 1 Sin pronósticos, sin aciertos y sin necesidad de saber fútbol puede hacer suyos el millón de pesos semanales que sortea LOS GOBELINOS entre sus compradores durante la competencia del mundial.
- 2 Ud compra en alguno de los 22 departamentos de LOS GOBELINOS y deposita en la ALCANCIA MILLONARIA el número que recibirá con la boleto de compra.
- 3 Los días 4, 11, y 18 de Junio, ante el notario Señor LUIS AZOCAR ALVAREZ se efectuará el sorteo de los números depositados en la ALCANCIA MILLONARIA durante la semana anterior a los días ya indicados. el cual, se llevará a efecto en el hall central del primer piso, donde está ubicada la ALCANCIA MILLONARIA.
- 4 El número premiado recibirá de inmediato un cheque a la vista por **\$ 1.000.000.**

De esta manera, LOS GOBELINOS quiere contribuir a hacer tres millonarios durante la competencia del mundial, para que los afortunados lo pasen mundialmente bien. Y recuerde, que Los Gobelinos, vende lo mejor y más barato

Los Gobelinos

Cómoda victoria de Tetracordio: excelente registro

Piso 1.25 para los 1.400 metros

Tetracordio, el propio hermano de Tetracordio y por lo tanto el hijo de Tetracordio y Tetracordio, se enfrentó al Clásico "Don Juan" de 1.400 metros, en el que se disputaron los primeros 1.400 metros de la carrera.

El grupo, y de esta manera, los primeros 500 metros de la carrera, se disputaron en un terreno muy favorable para Tetracordio, que se encontraba en la cabeza de la carrera.

PARCIALES DE ARTURO A

BUENOS AIRES 25 (Especial de LA NACION). Los siguientes fueron los resultados parciales de Arturo A:

1.000: 14" 2/5
2.000: 27" 3/5
3.000: 40" 2/5
4.000: 53" 4/5
5.000: 1' 06" 2/5
6.000: 1' 19" 3/5
7.000: 1' 32" 4/5
8.000: 1' 45" 1/5
9.000: 1' 58" 2/5
10.000: 2' 11" 3/5

COMBIAR DE LINEA SUSPENDEN A G. JORQUERA POR TREINTA DIAS

Labor de Comisarios del Club Hípico

BUENOS AIRES 25 (Especial de LA NACION). Los siguientes fueron los resultados parciales de Arturo A:

1.000: 14" 2/5
2.000: 27" 3/5
3.000: 40" 2/5
4.000: 53" 4/5
5.000: 1' 06" 2/5
6.000: 1' 19" 3/5
7.000: 1' 32" 4/5
8.000: 1' 45" 1/5
9.000: 1' 58" 2/5
10.000: 2' 11" 3/5

BUENOS AIRES 25 (Especial de LA NACION). Los siguientes fueron los resultados parciales de Arturo A:

1.000: 14" 2/5
2.000: 27" 3/5
3.000: 40" 2/5
4.000: 53" 4/5
5.000: 1' 06" 2/5
6.000: 1' 19" 3/5
7.000: 1' 32" 4/5
8.000: 1' 45" 1/5
9.000: 1' 58" 2/5
10.000: 2' 11" 3/5

BUENOS AIRES 25 (Especial de LA NACION). Los siguientes fueron los resultados parciales de Arturo A:

1.000: 14" 2/5
2.000: 27" 3/5
3.000: 40" 2/5
4.000: 53" 4/5
5.000: 1' 06" 2/5
6.000: 1' 19" 3/5
7.000: 1' 32" 4/5
8.000: 1' 45" 1/5
9.000: 1' 58" 2/5
10.000: 2' 11" 3/5

Precaído y Resorte, dos nuevos ganadores, tienen buen pedigree

Un pedigree bastante destacado tiene el dos años PRECAÍDO, que ganó ayer su primera presentación. Es hijo de Prefecto, un ejemplar que en su campaña exhibió "Clasico Belgrano", "San Isidro" y "Vicente L. Casares".

PRECAÍDO vino a Chile en el vientre de su madre, la puma POETICA, que fue importada por el Haras "La Chacabanda".

PRECAÍDO es medio hermano de PRENUPIAL, ganador de la "Polla de Potrillos de 1.400 metros", y ganador del último premio "SIMON BOLIVAR", disputado en Caracas.

Otra de las pruebas condicionales la ganó RESORTE, por Master Brown y Resorte. Es decir, es propio hermano de Prefecto y Resorte.

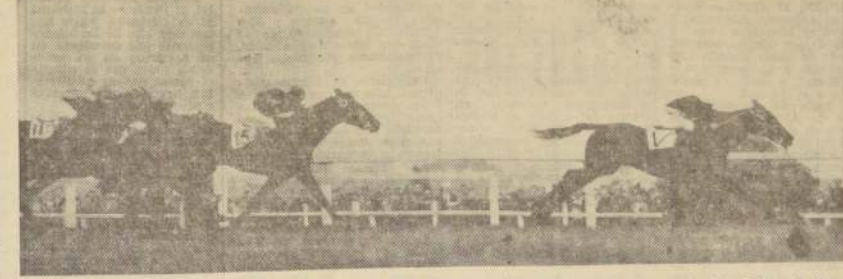
Fue criado en el Haras "Las Quemadas". Su madre RESORTE es hermana materna de Master. De Doris, que ganó entre sus hijos a Dorman, De Well, Dolmar, Teis y Dornalio.

En otro dos años ganador de ayer fue el debutante MONARCA, ejemplar que vino a las ventas con el nombre de Matutano, y que es hijo de Monterrey (su primera presentación) y Miss Pamela, la madre de Che Peca, ejemplar que ganó en nuestro medio 4 carreras, incluyendo los clásicos "Club Hípico de Santiago", en Chile, y "Club Hípico de Montevideo", en Uruguay.

En el último de los dos años, el ganador de ayer fue el debutante MONARCA, ejemplar que vino a las ventas con el nombre de Matutano, y que es hijo de Monterrey (su primera presentación) y Miss Pamela, la madre de Che Peca, ejemplar que ganó en nuestro medio 4 carreras, incluyendo los clásicos "Club Hípico de Santiago", en Chile, y "Club Hípico de Montevideo", en Uruguay.

En el último de los dos años, el ganador de ayer fue el debutante MONARCA, ejemplar que vino a las ventas con el nombre de Matutano, y que es hijo de Monterrey (su primera presentación) y Miss Pamela, la madre de Che Peca, ejemplar que ganó en nuestro medio 4 carreras, incluyendo los clásicos "Club Hípico de Santiago", en Chile, y "Club Hípico de Montevideo", en Uruguay.

En el último de los dos años, el ganador de ayer fue el debutante MONARCA, ejemplar que vino a las ventas con el nombre de Matutano, y que es hijo de Monterrey (su primera presentación) y Miss Pamela, la madre de Che Peca, ejemplar que ganó en nuestro medio 4 carreras, incluyendo los clásicos "Club Hípico de Santiago", en Chile, y "Club Hípico de Montevideo", en Uruguay.



ARTURO "A" PARECIA tener la carrera asegurada por medio margen a 100 metros de la meta. Esta fotografía fue tomada a esa altura y puede verse que Leguismo ya ha llamado a los jinetes. (FOTO DE "CLARIN", POR GENTILEZA DE RENATO ROJAS.)

MAMBRINO: 1.0 EN DUELO DE RAPIDOS

EL UNICO QUE CORRIO LIRE Y SIN ABRIRSE

Ganó el que menos corrió: Mambrino. Es la verdad; siempre por el lado interior, casi pegado a la paila, fue el hijo de Primer el que menos terreno recorrió. Al final el torcido pudo vencer a quienes le dieron ventajas o corrieron demasiado o atacaron en forma tardía, como fue el caso de Antonina.

Fueron 1.100 metros luchados a todo vapor. Desde el vamo, nadie le hizo el "quite" al huido, y quienes se sabían rápidos salieron a la pista a ganar corriendo. Fueron 1.100 metros luchados metro a metro.

Invasor trató de tomar la punta y escapar. Por fuera, abierto, lo siguió Freno, y por los palos, Mambrino. El resto, muy agrupados, pero viéndose a Victoria Eugenia correr a la expectativa. Maquillado, Ana Frank, Cleo Azul y Antonina, más atrás. Al fondo, Gran Puyehuit.

El grupo rápidamente estuvo en la curva. Allí, Mambrino, pegado a las banderas, pudo desmenuzarse a la recta en el primer lugar. Ana Frank, cerca de él, y casi en una línea, Freno e Invasor.

Los cuatrocientos metros finales tuvieron mucha emoción. Victoria Eugenia, largada por su jinete, dominó a Mambrino. Pareció que se distanciaba, pero ella no acontendió, y Mambrino volvió a la carga y terminó nuevamente la dirección de las banderas. Traía caballo a la mano, y cuando se acercó a la meta, quedó nada más que en la intención, pues al cambiar de mano se descompuso. Mambrino volvió a escapar. En el día de hoy habrá un diagnóstico sobre su estado.

SE LE QUEBRO LA SILLA. Fernando Toro, el líder, corrió solo en contra de una silla — la que corrió quebrada. "Preferible", según su sargento, que estaba por allí.

LOS ACCIDENTES. Fernando Toro fue examinado en la Clínica del Club Hípico y no se le comprobó nada. Solo fue un susto. Su colega Gabriel Meneses, en cambio, ingresó al Instituto Traumatológico y hasta noche de hoy quedará en observación. En el día de hoy habrá un diagnóstico sobre su estado.

SE LE QUEBRO LA SILLA. Fernando Toro, el líder, corrió solo en contra de una silla — la que corrió quebrada. "Preferible", según su sargento, que estaba por allí.

LOS ACCIDENTES. Fernando Toro fue examinado en la Clínica del Club Hípico y no se le comprobó nada. Solo fue un susto. Su colega Gabriel Meneses, en cambio, ingresó al Instituto Traumatológico y hasta noche de hoy quedará en observación. En el día de hoy habrá un diagnóstico sobre su estado.

SE LE QUEBRO LA SILLA. Fernando Toro, el líder, corrió solo en contra de una silla — la que corrió quebrada. "Preferible", según su sargento, que estaba por allí.

LOS ACCIDENTES. Fernando Toro fue examinado en la Clínica del Club Hípico y no se le comprobó nada. Solo fue un susto. Su colega Gabriel Meneses, en cambio, ingresó al Instituto Traumatológico y hasta noche de hoy quedará en observación. En el día de hoy habrá un diagnóstico sobre su estado.

SE LE QUEBRO LA SILLA. Fernando Toro, el líder, corrió solo en contra de una silla — la que corrió quebrada. "Preferible", según su sargento, que estaba por allí.

LOS ACCIDENTES. Fernando Toro fue examinado en la Clínica del Club Hípico y no se le comprobó nada. Solo fue un susto. Su colega Gabriel Meneses, en cambio, ingresó al Instituto Traumatológico y hasta noche de hoy quedará en observación. En el día de hoy habrá un diagnóstico sobre su estado.

SE LE QUEBRO LA SILLA. Fernando Toro, el líder, corrió solo en contra de una silla — la que corrió quebrada. "Preferible", según su sargento, que estaba por allí.

LOS ACCIDENTES. Fernando Toro fue examinado en la Clínica del Club Hípico y no se le comprobó nada. Solo fue un susto. Su colega Gabriel Meneses, en cambio, ingresó al Instituto Traumatológico y hasta noche de hoy quedará en observación. En el día de hoy habrá un diagnóstico sobre su estado.

SE LE QUEBRO LA SILLA. Fernando Toro, el líder, corrió solo en contra de una silla — la que corrió quebrada. "Preferible", según su sargento, que estaba por allí.

LOS ACCIDENTES. Fernando Toro fue examinado en la Clínica del Club Hípico y no se le comprobó nada. Solo fue un susto. Su colega Gabriel Meneses, en cambio, ingresó al Instituto Traumatológico y hasta noche de hoy quedará en observación. En el día de hoy habrá un diagnóstico sobre su estado.

SE LE QUEBRO LA SILLA. Fernando Toro, el líder, corrió solo en contra de una silla — la que corrió quebrada. "Preferible", según su sargento, que estaba por allí.

LOS ACCIDENTES. Fernando Toro fue examinado en la Clínica del Club Hípico y no se le comprobó nada. Solo fue un susto. Su colega Gabriel Meneses, en cambio, ingresó al Instituto Traumatológico y hasta noche de hoy quedará en observación. En el día de hoy habrá un diagnóstico sobre su estado.

SE LE QUEBRO LA SILLA. Fernando Toro, el líder, corrió solo en contra de una silla — la que corrió quebrada. "Preferible", según su sargento, que estaba por allí.

LOS ACCIDENTES. Fernando Toro fue examinado en la Clínica del Club Hípico y no se le comprobó nada. Solo fue un susto. Su colega Gabriel Meneses, en cambio, ingresó al Instituto Traumatológico y hasta noche de hoy quedará en observación. En el día de hoy habrá un diagnóstico sobre su estado.

SE LE QUEBRO LA SILLA. Fernando Toro, el líder, corrió solo en contra de una silla — la que corrió quebrada. "Preferible", según su sargento, que estaba por allí.

PELGROSA RODADA EN EL CLUB HIPICO

Huiscapi cambió de línea y rodaron Fernando Toro y Gabriel Meneses. Ya lo dijo LA NACION: estas maniobras se hacen con demasiada frecuencia

Un cambio de línea — cosa ya acostumbrada en la pista del Club Hípico y que no fue castigada con severidad en su oportunidad — produjo un serio accidente en los metros finales de la decima competencia.

Huiscapi, sin lugar a dudas, fue el causante de la rodada. Un hecho claro: FUE SIN INTENCION y además, el hijo de Nipion, tiene la tendencia, cuando recibe un "paio", de cargarse.

Además, luchaban Valenciano y Copetona. Atropello por fuera Huiscapi y al "irse hacia adentro" estorbó la acción de Copetona que fue al suelo. En su caída arrastró a Dark Brown que quedó en el suelo.

Resultó: quedó una investigación abierta y por el momento suspensión para Galvarino Jorquera, jinete de Huiscapi, por 30 días.

HABLA GALVARINO JORQUERA. "La Nación" conversó con Jorquera después del accidente. Muy emocionado y también amargado, expresó: "El caballo al recibir un huascazo cambió al parecer de mano y se fue hacia adentro. Lo juro por Dios que no tuve intención de hacerle nada. Traía caballo de sobra. No vi caer a nadie y solo me di cuenta en el suelo cuando un caballo pasó por mi lado sin jockey".

LOS ACCIDENTES. Fernando Toro fue examinado en la Clínica del Club Hípico y no se le comprobó nada. Solo fue un susto. Su colega Gabriel Meneses, en cambio, ingresó al Instituto Traumatológico y hasta noche de hoy quedará en observación. En el día de hoy habrá un diagnóstico sobre su estado.

SE LE QUEBRO LA SILLA. Fernando Toro, el líder, corrió solo en contra de una silla — la que corrió quebrada. "Preferible", según su sargento, que estaba por allí.

LOS ACCIDENTES. Fernando Toro fue examinado en la Clínica del Club Hípico y no se le comprobó nada. Solo fue un susto. Su colega Gabriel Meneses, en cambio, ingresó al Instituto Traumatológico y hasta noche de hoy quedará en observación. En el día de hoy habrá un diagnóstico sobre su estado.

SE LE QUEBRO LA SILLA. Fernando Toro, el líder, corrió solo en contra de una silla — la que corrió quebrada. "Preferible", según su sargento, que estaba por allí.

LOS ACCIDENTES. Fernando Toro fue examinado en la Clínica del Club Hípico y no se le comprobó nada. Solo fue un susto. Su colega Gabriel Meneses, en cambio, ingresó al Instituto Traumatológico y hasta noche de hoy quedará en observación. En el día de hoy habrá un diagnóstico sobre su estado.

SE LE QUEBRO LA SILLA. Fernando Toro, el líder, corrió solo en contra de una silla — la que corrió quebrada. "Preferible", según su sargento, que estaba por allí.

LOS ACCIDENTES. Fernando Toro fue examinado en la Clínica del Club Hípico y no se le comprobó nada. Solo fue un susto. Su colega Gabriel Meneses, en cambio, ingresó al Instituto Traumatológico y hasta noche de hoy quedará en observación. En el día de hoy habrá un diagnóstico sobre su estado.

SE LE QUEBRO LA SILLA. Fernando Toro, el líder, corrió solo en contra de una silla — la que corrió quebrada. "Preferible", según su sargento, que estaba por allí.

LOS ACCIDENTES. Fernando Toro fue examinado en la Clínica del Club Hípico y no se le comprobó nada. Solo fue un susto. Su colega Gabriel Meneses, en cambio, ingresó al Instituto Traumatológico y hasta noche de hoy quedará en observación. En el día de hoy habrá un diagnóstico sobre su estado.

SE LE QUEBRO LA SILLA. Fernando Toro, el líder, corrió solo en contra de una silla — la que corrió quebrada. "Preferible", según su sargento, que estaba por allí.

LOS ACCIDENTES. Fernando Toro fue examinado en la Clínica del Club Hípico y no se le comprobó nada. Solo fue un susto. Su colega Gabriel Meneses, en cambio, ingresó al Instituto Traumatológico y hasta noche de hoy quedará en observación. En el día de hoy habrá un diagnóstico sobre su estado.

SE LE QUEBRO LA SILLA. Fernando Toro, el líder, corrió solo en contra de una silla — la que corrió quebrada. "Preferible", según su sargento, que estaba por allí.

LOS ACCIDENTES. Fernando Toro fue examinado en la Clínica del Club Hípico y no se le comprobó nada. Solo fue un susto. Su colega Gabriel Meneses, en cambio, ingresó al Instituto Traumatológico y hasta noche de hoy quedará en observación. En el día de hoy habrá un diagnóstico sobre su estado.

SE LE QUEBRO LA SILLA. Fernando Toro, el líder, corrió solo en contra de una silla — la que corrió quebrada. "Preferible", según su sargento, que estaba por allí.

LOS ACCIDENTES. Fernando Toro fue examinado en la Clínica del Club Hípico y no se le comprobó nada. Solo fue un susto. Su colega Gabriel Meneses, en cambio, ingresó al Instituto Traumatológico y hasta noche de hoy quedará en observación. En el día de hoy habrá un diagnóstico sobre su estado.

SE LE QUEBRO LA SILLA. Fernando Toro, el líder, corrió solo en contra de una silla — la que corrió quebrada. "Preferible", según su sargento, que estaba por allí.

LOS ACCIDENTES. Fernando Toro fue examinado en la Clínica del Club Hípico y no se le comprobó nada. Solo fue un susto. Su colega Gabriel Meneses, en cambio, ingresó al Instituto Traumatológico y hasta noche de hoy quedará en observación. En el día de hoy habrá un diagnóstico sobre su estado.

Raúl Gatica ganó a Quel Fou

El pequeño Raúl Gatica estuvo GRANDE (así con mayúscula), en el clásico sin apuestas. Su "tren falso", ya famoso, pasó con luz roja, verde y amarilla. Quien se quedó en la "estación", fue el dueño de QUEL FOU, quien por segunda vez debió dejar "va libre" a la hija de Huicapi.

Como dijo alguien mientras caía la lluvia que empapó la tarde: "desde arriba lloran de emoción por esta victoria". Era cierto, pues QUEEN BESS ya era dueña del segundo lugar cuando su jinete la hizo revivir y ganar una carrera que bien valía un homenaje para los deportistas presentes. Entre ellos — ¡incluso! — estaban los italianos.

Correr 2.400 metros y ver una llegada por cabeza es como hacer cola para un partido de fútbol durante largas horas y no ver el único del encuentro. QUEEN BESS corrió adelante. Todos, incluso los jinetes que allí corrían, tenían la seguridad de que se "pararía". Se paró, efectivamente, pero cuando ya había pasado la meta, "posando" para la foto. A 250 metros tuvo la carrera perdida. La cabeza del torcido Quel Fou estuvo al frente. Por dentro Gatica aceleró su "tren", y fue el primero... Una carrera que se mereció el aplauso final. Todavía, muchos la comentan.

F. Toro, 1.0 y muy lejos

Fernando Toro, que logró tres triunfos y luego rodó — felizmente sin consecuencias —, sigue disparado en pista. Lleva 72 triunfos. Juan Miranda, por otra parte, consiguió tres victorias y llegó así al 2.º puesto.

Entre los preparadores, fue Augusto Brique el más destacado. Obtuvo tres triunfos en total.

ESTADÍSTICA

JINETES	PREPARADORES
1.º F. Toro 72	1.º J. Melero 29
2.º J. Miranda 39	2.º J. Cavieres 26
3.º A. Núñez 38	3.º G. Sarmiento 26
4.º S. Vera 37	4.º J. Castro R. 19
5.º G. Jorquera 27	6.º G. Urquidí 18
6.º C. Astorga 26	7.º E. Sandoval 17
7.º R. Jaque 24	8.º J. Martínez 17
8.º J. Martínez 23	9.º J. Suárez 17
9.º C. Sepúlveda 23	10.º O. Urbina 14
10.º P. Ulloa 21	

VALPARAISO Sporting Club Resultados GENERALES

PRIMERA CARRERA — 1.400 metros — Handicap.	Preparador: Alejandro Marchesini. DIVIDENDOS: 0.33 y 0.12; 0.12 y 0.13.
1.º EL TANTO (15), 47 kilos; hijo de Aguirre y Elegancia, del señor Ojeda. Jinete: Juan Miranda 2500	
2.º Baniwa (7), 33 G. Astorga 1200	
3.º Clitón (12), 34 G. Astorga 1100	
4.º Mielor Fox (10), 31 G. Astorga 900	
5.º Clitón (11), 34 G. Astorga 800	
6.º Mielor Fox (10), 31 G. Astorga 700	
7.º Clitón (12), 34 G. Astorga 600	
8.º Mielor Fox (10), 31 G. Astorga 500	
9.º Clitón (11), 34 G. Astorga 400	
10.º Mielor Fox (10), 31 G. Astorga 300	

SEGUNDA CARRERA — 1.000 metros — Condición.	Preparador: Gerardo Pérez. DIVIDENDOS: 0.31 y 0.13; 0.30 y 0.37.
1.º PLAUTISTA (10), 31 kilos; por Pami y M. Jinete: Juan Miranda 1400	
2.º Clitón (12), 34 G. Astorga 1300	
3.º Clitón (11), 34 G. Astorga 1200	
4.º Clitón (12), 34 G. Astorga 1100	
5.º Clitón (11), 34 G. Astorga 1000	
6.º Clitón (12), 34 G. Astorga 900	
7.º Clitón (11), 34 G. Astorga 800	
8.º Clitón (12), 34 G. Astorga 700	
9.º Clitón (11), 34 G. Astorga 600	
10.º Clitón (12), 34 G. Astorga 500	

TERCERA CARRERA — 1.000 metros — Condición.	Preparador: Gerardo Pérez. DIVIDENDOS: 0.34 y 0.14; 0.14 y 0.14.
1.º CUYANO (10), 31 kilos; por E. T. Jinete: Juan Miranda 1300	
2.º Clitón (12), 34 G. Astorga 1200	
3.º Clitón (11), 34 G. Astorga 1100	
4.º Clitón (12), 34 G. Astorga 1000	
5.º Clitón (11), 34 G. Astorga 900	
6.º Clitón (12), 34 G. Astorga 800	
7.º Clitón (11), 34 G. Astorga 700	
8.º Clitón (12), 34 G. Astorga 600	
9.º Clitón (11), 34 G. Astorga 500	
10.º Clitón (12), 34 G. Astorga 400	

CUARTA CARRERA — 1.400 metros — Handicap.	Preparador: Gerardo Pérez. DIVIDENDOS: 0.34 y 0.14; 0.14 y 0.14.
1.º GRANDE CHANCE (5), 30 kilos; por T. Jinete: Juan Miranda 1900	
2.º Clitón (12), 34 G. Astorga 1800	
3.º Clitón (11), 34 G. Astorga 1700	
4.º Clitón (12), 34 G. Astorga 1600	
5.º Clitón (11), 34 G. Astorga 1500	
6.º Clitón (12), 34 G. Astorga 1400	
7.º Clitón (11), 34 G. Astorga 1300	
8.º Clitón (12), 34 G. Astorga 1200	
9.º Clitón (11), 34 G. Astorga 1100	
10.º Clitón (12), 34 G. Astorga 1000	

QUINTA CARRERA — 1.000 metros — Handicap.	Preparador: Gerardo Pérez. DIVIDENDOS: 0.34 y 0.14; 0.14 y 0.14.
1.º QUITADOR (3), 35 kilos; por M. Jinete: Juan Miranda 1700	
2.º Clitón (12), 34 G. Astorga 1600	
3.º Clitón (11), 34 G. Astorga 1500	
4.º Clitón (12), 34 G. Astorga 1400	
5.º Clitón (11), 34 G. Astorga 1300	
6.º Clitón (12), 34 G. Astorga 1200	
7.º Clitón (11), 34 G. Astorga 1100	
8.º Clitón (12), 34 G. Astorga 1000	
9.º Clitón (11), 34 G. Astorga 900	
10.º Clitón (12), 34 G. Astorga 800	

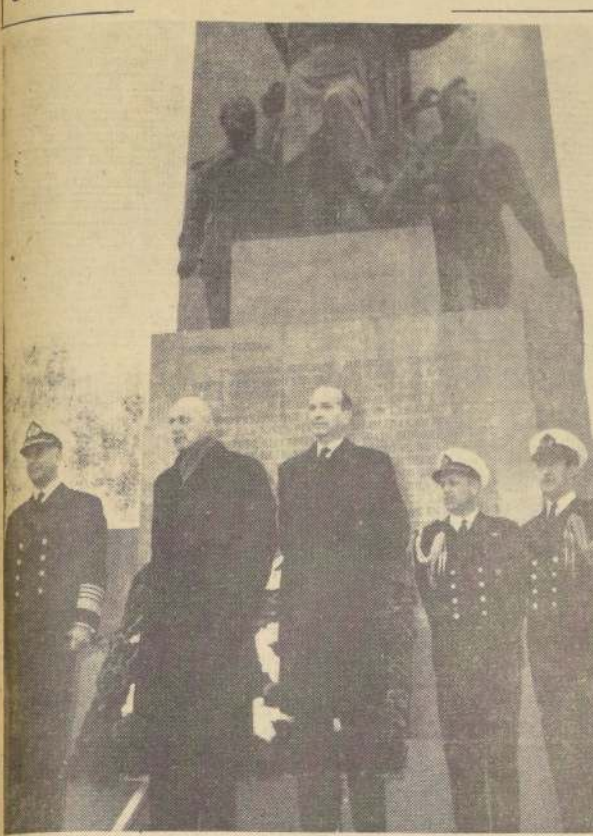
SEXTA CARRERA — 1.000 metros — Handicap.	Preparador: Gerardo Pérez. DIVIDENDOS: 0.34 y 0.14; 0.14 y 0.14.
1.º QUITADOR (3), 35 kilos; por M. Jinete: Juan Miranda 1700	
2.º Clitón (12), 34 G. Astorga 1600	
3.º Clitón (11), 34 G. Astorga 1500	
4.º Clitón (12), 34 G. Astorga 1400	
5.º Clitón (11), 34 G. Astorga 1300	
6.º Clitón (12), 34 G. Astorga 1200	
7.º Clitón (11), 34 G. Astorga 1100	
8.º Clitón (12), 34 G. Astorga 1000	
9.º Clitón (11), 34 G. Astorga 900	
10.º Clitón (12), 34 G. Astorga 800	

SEPTIMA CARRERA — 1.000 metros — Handicap.	Preparador: Gerardo Pérez. DIVIDENDOS: 0.34 y 0.14; 0.14 y 0.14.
1.º QUITADOR (3), 35 kilos; por M. Jinete: Juan Miranda 1700	
2.º Clitón (12), 34 G. Astorga 1600	
3.º Clitón (11), 34 G. Astorga 1500	
4.º Clitón (12), 34 G. Astorga 1400	
5.º Clitón (11), 34 G. Astorga 1300	
6.º Clitón (12), 34 G. Astorga 1200	
7.º Clitón (11), 34 G. Astorga 1100	
8.º Clitón (12), 34 G. Astorga 1000	
9.º Clitón (11), 34 G. Astorga 900	
10.º Clitón (12), 34 G. Astorga 800	

NOVENA CARRERA — 1.000 metros — Handicap.	Preparador: Gerardo Pérez. DIVIDENDOS: 0.34 y 0.14; 0.14 y 0.14.
1.º QUITADOR (3), 35 kilos; por M. Jinete: Juan Miranda 1700	
2.º Clitón (12), 34 G. Astorga 1600	
3.º Clitón (11), 34 G. Astorga 1500	
4.º Clitón (12), 34 G. Astorga 1400	
5.º Clitón (11), 34 G. Astorga 1300	
6.º Clitón (12), 34 G. Astorga 1200	
7.º Clitón (11), 34 G. Astorga 1100	
8.º Clitón (12), 34 G. Astorga 1000	
9.º Clitón (11), 34 G. Astorga 900	
10.º Clitón (12), 34 G. Astorga 800	

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad en disminución.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima 12,3° C. a las 14 horas. Mínima 8° C. a las 7,50 horas.
TIEMPO PARA LAS SUBSEDES: Atica, despejada. Villa del Mar, nubosidad con tendencia a extinguirse en la tarde. Hancagua, a las cuatro de la tarde de ayer empezó a llover, pero hoy amanecerá con nubosidad parcial, que disminuirá después del mediodía.

S. E. ANTE EL MONUMENTO



El Presidente de la República, Excelentísimo señor Jorge Alessandri Rodríguez, acompañado por el Ministro de Defensa Nacional, Julio Pereira Larraín, y autoridades navales, estubo ante el monumento a Arturo Prat.

En brillante ceremonia fue inaugurado Monumento a Prat

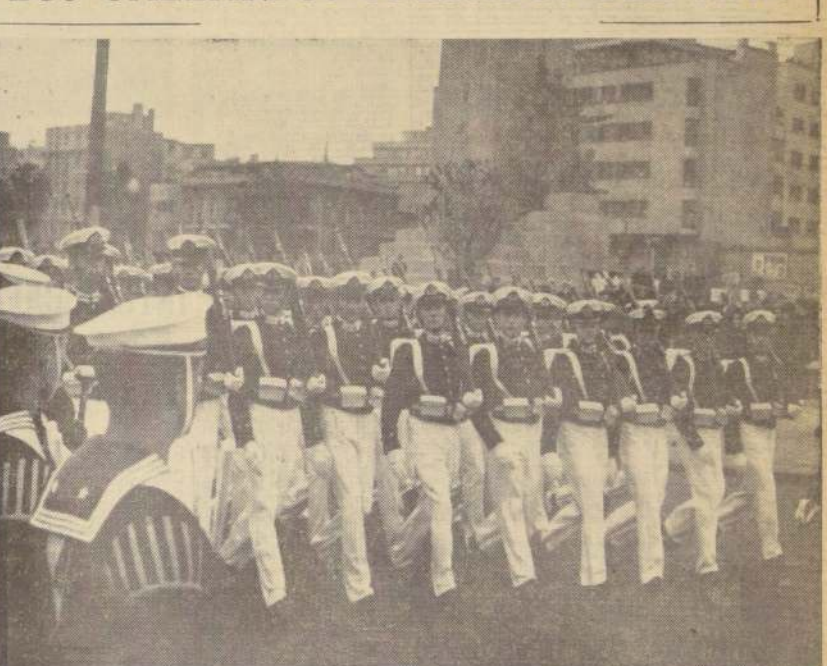
Cincuenta mil personas presenciaron el acto presidido por S.E.

LOS GALLARDOS SOLDADOS DEL MAR

En una brillante y emotiva ceremonia cívico-militar, que presidió el Primer Mandatario, fue inaugurado ayer, el monumento a Arturo Prat, erigido en la Plaza Venezuela, y que constituye una vigorosa bella expresión artística del heroico sacrificio del Capitán de la "Esmeralda", y del puñado de valerosos marineros que le siguieron en la inmortal gesta de Iquique.

El Jefe del Estado llegó a la plaza acompañado por el Ministro de Defensa Nacional, Julio Pereira Larraín, y el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Hernán Cubillos. De inmediato, la banda de guerra de la Escuela Militar rompió con los acordes del himno patrio, mientras en los cuatro mástiles levantados junto al monumento, se izaba el pabellón nacional.

Un público superior a cincuenta mil personas, marginaba la hermosa Plaza, además de miles de estudiantes de numerosos planteles, portando estandartes y banderas, brigadas de boy scouts, y organizaciones de las Fuerzas Armadas en retiro. Muchas residencias del sector estaban embanderadas, festificando así el patriótico entusiasmo despertado por el solemne acto.



En impecable formación, con sus banderas de guerra e instrumental al frente, desfilaron las fuerzas navales, rubricando la solemne ceremonia de inauguración del monumento al héroe Arturo Prat, erigido en la Plaza Venezuela. En el grabado, una de las secciones, mostrando la gallardía y marcialidad tradicionales en los soldados del mar, avanza para tomar colocación ante el monumento.

Se 20.000 SERA PREMIO MAYOR DE BOLETAS DE COMPRAVENTA

Habrà dos segundos premios de \$10.000 cada uno. Sorteo se efectuará mañana en el local de la Polka Chilena de Beneficencia

El sorteo de las boletas de compraventa, que se efectuará mañana, tendrá un premio mayor extraordinario de 20 millones de pesos, con motivo de cumplirse cuatro años desde que se realizaron estos sorteos.

El día mañana, es el N.º 49, y en él participan todas las boletas y vales de casa autorizadas, que hayan sido emitidos durante el mes de abril del presente año.

El acto se llevará a efecto a las nueve y media de la mañana, en el local de la Polka Chilena de Beneficencia. Además, se sortearán dos segundos premios de 10 millones de pesos cada uno, y doscientos veinte premios de 500 mil pesos cada uno.

Por otra parte, se sortearán cinco viviendas económicas. Aparte de todos estos premios tendrán derecho a comprar boletas de cinco mil pesos cada una, todas aquellas personas que presenten una boleta cuyo número sea igual a la boleta favorecida con el premio mayor de 20 millones de pesos, y que haya sido emitida en cualquier día del mes de abril y en cualquier negocio del país.

Chile y Holanda firman acuerdo sobre migración

Un convenio sobre migración concertarán hoy Chile y Holanda, cuando el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Somarriva, en representación de Chile, y el Embajador Jan Vout, en nombre de su país, firmen el respectivo documento. El acto tendrá lugar, a las 12,30 horas, en el Salón Rojo de la Cancillería, en presencia de altos jefes de esa Secretaría de Estado y de funcionarios de la Embajada holandesa.

El acuerdo contempla disposiciones para fomentar la radicación en nuestro país, principalmente en la zona sur, de familias holandesas. Un aporte importante para Chile de tal migración sería la experiencia en lecherías de los eventuales colonos.

Cinco mujeres presas por desnudarse ante Primer Ministro del Canadá

TRAIL, Columbia Británica, 27 (UPI). — La policía arrestó a cinco mujeres pertenecientes a la organización "Hijos de la Libertad", que se desnudaron en el momento del Primer Ministro Diefenbaker, cuando este se encontraba en un momento de concentración en esta localidad de la Columbia Británica.

Las mujeres, que fueron tan achuchadas como ovacionadas por el público asistente de 2.000 personas, en el Meson Arena de la ciudad, Trail, Primer Ministro Diefenbaker, escuchó sus problemas.

Una de las mujeres que se desnudó fue identificada como una manifestante, esposa de un miembro del Consejo Federal de la organización, quien se encuentra cumpliendo una pena de prisión en la cárcel de Okalla, cerca de Vancouver, después de ser condenada por una acusación de sedición.

Las otras son Polly Batshoff, Helen Kincaid, Mollie Barstow y Polly Barstow. No se dio a conocer sus edades, pero se las describió como "treintonas o mayores".

No se han presentado cargos contra ellas todavía, pero el funcionario dijo que las mujeres probablemente serán acusadas de crear disturbios.

Algunos hombres entre los presentes formaron una línea en torno a las mujeres, despidiéndolas a detenerlas. Diefenbaker, permitiendo que comentando solamente, dijo que algo nuevo para él era ver a una mujer en una traza en una traza.

Los observadores dijeron que parecía que la manifestación había sido bien planeada.

Un rayo hirió a agricultor de Lautaro

TEMUCO. — A consecuencia de una tempestad eléctrica, a las 16 horas de ayer cayó un rayo en el fundo de propiedad de Benjamín Truan, en Lautaro, causando lesiones de carácter reservado a Eduardo Palma Palma, quien se encontraba sembrando en un potrero.

LA INAUGURACION

Las Escuelas Navales y Militares, y delegaciones de la Fuerza Aérea, ya habían tomado colocación frente al monumento.

Al hacerse presente el Primer Mandatario, las fuerzas rindieron los honores de ordenanza. El público aplaudió prolongadamente a los efectivos de las Fuerzas Armadas a medida que se ubicaban en los lugares designados de antemano para realizar el vibrante homenaje que la capital rindió al héroe máximo de las glorias de la Marina de Guerra.

Después del comienzo de la ceremonia, un relator de la Armada iba refiriéndose, por los parlantes, al origen de la iniciativa que se materializó con la inauguración del monumento a Prat, destacando la generosa contribución popular al proyecto. Subrayó, asimismo, el acierto del arquitecto de la obra, Gustavo García y del escultor José Carocca, para simbolizar en un bello grupo escultórico todo el significado del heroico acto de Prat. Se refirió, asimismo, a las tradiciones marítimas de Chile, de las que Prat fue un auténtico representante.

Entre las personalidades presentes, se encontraban los Ministros del Interior, doctor Sotero del Río; de Hacienda, Luis Mackenna; de Justicia, Enrique Ortiz; y de Minería, Joaquín Prieto Concha; el Cardenal Arzobispo, Monseñor Silva Henríquez; el ex Ministro de Hacienda, Jorge Prat y otros familiares del héroe; el Presidente de la Corte Suprema, Rafael Fontecilla; el Presidente de la Corte de Apelaciones, José Arancibia; directores del Colegio de Abogados y del Centro de ex Oficiales y Cadetes de la Armada, Galeuche regidores y miembros de servicios de la Municipalidad.

Finalizado el discurso del Comandante en Jefe de la Armada, se dio inicio a la ceremonia.



Con más de 24 horas de atraso y con un sueño que lo obligó a partir inmediatamente a Rancagua, llegó en la mañana de ayer a Santiago el astro chileno de la canción melódica Lucho Gatica. El popular "Pili" viajó acompañado por su esposa, Magda Cortez, y por su primo, José Luis, de 15 meses de edad. María del Pilar, segundo viático del joven matrimonio, fue dejado en Puerto Rico, en casa de sus abuelos. Gatica viene a presenciar el Campeonato Mundial de Fútbol que se inicia el próximo miércoles.

Comunistas reanudaron su ofensiva en Laos

Guerrillas atacaron posición a sólo 16 kilómetros de la frontera de Tailandia

VIENTIANE, Laos, 27 (UPI). — Fuerzas rebeldes filocomunistas, entre las que se anunció que hay vietnamitas del norte, atacaron en gran escala el perímetro defensivo de Houei Sai, a sólo 16 kilómetros de la frontera con Tailandia.

La población de Houei Sai está situada sobre el río Mekong, frontera con Tailandia, y a unos 350 kilómetros al norte de Vientiane. Fue en ese punto donde las fuerzas del Gobierno real fueron derrotadas antes de huir rumbo a Tailandia, dando lugar a que el Presidente norteamericano, John F. Kennedy enviara fuerzas a ese territorio para ayudar a defender sus fronteras.

El ataque comenzó a mediodía con fuego de ametralladoras y de armas pequeñas a lo largo del camino que conduce de Houei Sai a Nam Tha, en el extremo sudoccidental de Laos, cerca de la frontera con China. A principios de mes, un ataque rebelde contra Nam Tha quebró el armisticio acordado hace un año y dio lugar a la actual crisis en Asia Sudoriental.

Helicópteros pilotados por civiles norteamericanos transportaron urgentemente tropas de refuerzo desde Houei Sai. Se trata de la primera batalla importante en Laos por el control de la acción rebelde hacia Houei Sai, hace tres semanas. Los rebeldes habían llegado a las alturas de Houei Sai pero no ocuparon la población, que desde entonces fue recuperada por fuerzas del Gobierno.

Se informó que los comunistas iniciaron una nueva ofensiva en las regiones meridionales de Laos. Fuentes gubernamentales informaron que las columnas rebeldes se dirigen a Savanavong, ocupada por fuerzas del Gobierno real, a 85 kilómetros de Tailandia y de Viet Nam del sur.

Un vocero oficial del Gobierno real admitió la ofensiva rebelde, pero negó las noticias atribuidas al Primer Ministro de Tailandia, Mariscal Sarit Thanarat, de que Savanavong cayó en poder de los rebeldes, en acción que aumenta la amenaza comunista a Viet Nam meridional y, posiblemente, a Tailandia.

El día de hoy es uno de los contados informes norteamericanos que ayudan a acción de las fuerzas de Vietnam del norte. Anteriormente habían indicado que tropas "que hablaban chino" luchaban en Nam Tha.

China comunista y la Radio de Hanoi, de Viet Nam del norte, atacaron la "intervención norteamericana" en Tailandia. La Radio de Pekín transmitió que "China comunista no puede permanecer impasible", lo cual trae recuerdos de las advertencias que formuló antes de intervenir en la guerra de Corea.

La nueva lucha ocurre en circunstancias en que se realizan nuevas tentativas de formar un Gobierno de coalición que una a las facciones filocomunistas, neutral y del Gobierno real.

PLAZO HASTA EL 15 DE JUNIO

MOSCÚ, 27. — (UPI). — El Principista neutralista de Laos, Souvanna Phouma, exhortó hoy a los Estados Unidos a que "pongan término" al apoyo militar que presta al Gobierno de Vientiane, dice el diario "Pravda", órgano oficial del Partido Comunista.

Asimismo fue planteado hasta el 15 de junio para llegar a un acuerdo de las negociaciones que se celebrarán con vistas a la constitución de un gobierno de coalición.

En una entrevista que publica "Pravda", Souvanna Phouma dice que está "profundamente conmovido" por el discurso que pronunció recientemente el Primer Ministro Nikita Khrushchev, en el cual exhortó a que se solucionara pacíficamente el problema de Laos.

El artículo dice que "tal como el señor Khrushchev dijo que el desembarco de fuerzas norteamericanas en Tailandia agravó la situación en Asia Sudoriental", agregó que tanto el como el Principista izquierdista Souphannouvong "siempre estuvieron dispuestos a la realización de negociaciones". Es importante que el Principista Boum Oum asuma cuanto antes la iniciativa para la celebración de conversaciones que permitan la formación de un Gobierno.

El 15 de junio es el plazo límite para solucionar el problema.

BATIDA ANTI-ROJA EN TAILANDIA

BANGKOK, 27. — (UPI). — Más de doscientos policías realizaron batidas en lo que consideran el centro de actividades subversivas comunistas en la zona de Pitsanuloke, Tailandia Central, este fin de semana. Las primeras informaciones llegadas a Bangkok dicen que hay por lo menos 19 detenidos.

Agreden que todos los detenidos son de nacionalidad china, y varios de ellos son manifestantes de escuela.

Las batidas reflejan el aumento de la preocupación en Tailandia por las actividades subversivas comunistas que las autoridades locales creen que están dirigidas desde zonas de Laos controladas por los rojos.

Coro celebra cantando su primer cumpleaños



Con la interpretación del Salmo N.º 135, de Jorge Federico Haendel, celebra el Coro de la Orquesta Filarmónica su primer año de vida. Bajo la dirección de Waldo Aránguiz, inició sus primeros balancos musicales en abril del año pasado, en salas cedidas por el Teatro Municipal. Casi todos los integrantes provienen del Coro de la Universidad Católica, quienes siguieron a Aránguiz cuando este abandonó la dirección de ese conjunto. El afianzamiento y seriedad del nuevo coro interesó a los maestros de la Orquesta Filarmónica, y después de ensayos y breves presentaciones, se convirtió el conjunto en el Coro de la Orquesta. Actualmente alrededor de 120 estudiantes, empleados y profesionales, varones y mujeres, son sus integrantes y regularmente ensayan los días lunes, miércoles y viernes de 19 a 22 horas, en el Palacio de la Alhambra. Cien mil pesos mensuales deben pagar, de sus propios bolsillos, por el arriendo de local, y además costean los uniformes que caracterizan sus presentaciones (sus togas verdes se hicieron conocidas en calles y templos de Santiago, en diciembre pasado, cuando cantaron villancicos navideños). Ahora que preparan la presentación en el Municipal, para el 3 de junio, del Salmo de Haendel, los ensayos son diarios, más prolongados, tomando incluso los domingos. EN EL GRABADO, el Coro de la Orquesta Filarmónica en un momento de descanso del ensayo, en el Patio de La Alhambra.

Apr HOY y Mañana

Donaron herramientas a clubes 4-C

Representantes de CARE hicieron entrega, ayer, de herramientas a los clubes 4-C, durante una reunión que se realizó en el fondo "La Herminia", en Riquelme. Asistieron representantes de la Embajada de los Estados Unidos y del Ministerio de Agricultura.

Presbitero belga llega hoy al país

Hoy llegará al país el presbitero Vender Perre, presidente del Colegio Pro-Armenia Latina de Lovaina, Bélgica. Vender Perre se encontrará realizando una visita por los diversos países latinoamericanos, para tomar contacto con los sacerdotes enviados por su colegio a este hemisferio.

Beneficio por el Ropero del Pueblo

Para hoy está anunciada la función de pre-entreno de la película "El Cid", en el Teatro Windsor. Esta función tiene por objeto reunir fondos para donarlos a las obras sociales que realiza el Ropero del Pueblo, dependiente de la Presidencia de la República.

Exposición del libro chileno inauguran

A las 12.30 horas de hoy, será inaugurada la "Exposición del Libro Chileno", de la Sociedad de Escritores de Chile, en la "Casa del Escritor" ubicada en Almirante Simpson No. 7, en Viña del Mar.

Reparan Escuela "Jordania" N.º 96

En fecha próxima se procederá a reparar la Escuela N.º 96 "Jordania", de acuerdo a disposiciones impartidas en este sentido por el Ministerio de Educación, Patricio Barros Aylwin. El Ministro adoptó esta determinación después que le concedió una audiencia a dirigentes del Comité Jordano de Chile.

En agosto se negocia nueva rebaja arancelaria de ALALC

Todos los países integrantes de la Zona de Libre Comercio Intercambiarán nuevas listas para las que piden una segunda rebaja de derechos aduaneros.

Han continuado llegando a la Secretaría General de la Comisión Chilena de la Zona de Libre Comercio, respuestas de industriales y productores en general a la encuesta enviada por este organismo.

Dicha encuesta fue enviada a los industriales con el fin de que ellos señalaran si deseaban incluir sus productos en la lista que Chile presentará a la ALALC, Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, para la segunda rueda de rebajas arancelarias que se realizará en Ciudad de México, en agosto próximo.

El plazo de entrega venció el 20 del presente mes, pero de todas maneras han continuado llegando respuestas, considerando la posibilidad de recibir nuevas contestaciones la próxima semana, para productos que por motivos especiales, no pudieron hacer llegar sus antecedentes dentro del plazo fijado.

Una vez que la Secretaría General confeccione la lista, debe enviarse (en el próximo mes) a Montevideo, para entregársela a todos los países signatarios. A su vez, recibirá las listas que presentarán los otros países, que se negociarán luego en México.

En brillante... (De la Pág. 13)

maña, el Cardenal procedió a bendecir el monumento. A la continuación hizo uso de la palabra el Intendente-Alcalde General (R). Ramón Álvarez Collado, quien le recibió en nombre de la ciudad, expresando su reconocimiento a los artistas que con esta obra de arte extraordinaria, han enriquecido la ciudad.

DESELE DE LAS FUERZAS

Una soberbia presentación de las fuerzas navales y militares, en la brillante ceremonia de la inauguración del monumento a Prat.

Los efectivos de la Armada y de la Escuela Militar desfilaron ante el Primer Mandatario, Ministros de Estado, autoridades civiles, militares, durante 30 minutos, con la gallardía y marcialidad que le son características.

Formaron en esta oportunidad un batallón de cadetes de la Escuela Naval, un batallón mixto de marinería e infantería de Marina, con sus respectivas banderas de guerra instrumental, delegaciones de las Escuelas Militar y de Aviación. De regreso, las fuerzas navales al mando del capitán de Fragata, Roberto Kelly pasaron con paso de parada frente al "Caliche".

LA BOMBA "ESMERALDA"

Fue muy aplaudida la presentación de la Compañía de Bomberos "Esmeralda", con su vieja máquina tirada por caballos. En esta unidad bomberil formaron dos héroes del Combate Naval de Iquique, Ernesto Riquelme y Carlos del Guzmán, guardiamarina el primero, y cirujano, el segundo.

VITORES A SU EXCELENCIA

Cuando se retiraba de la Plaza Venezuela el Presidente de la República, el público que ocupaba los puentes sobre el Mapocho y las aceras rompió los coros de aplausos, rodó el automóvil del jefe del Estado, viviendo a Chile y al señor Alessandri.

EL INTENDENTE-ALCALDE RECIBE EL MONUMENTO

El siguiente es el texto del discurso del Intendente-Alcalde General recibiendo el monumento: "En nombre de la I. Municipalidad de Santiago, que presido en mi calidad de Alcalde, caben el alto honor de recibir, en esta solemne y emotiva ceremonia, el monumento que la patria agradece, ha levantado en el corazón de la capital al capitán Arturo Prat, figura central de las glorias de nuestra Marina de Guerra."

Un grupo selecto de artistas, poniendo en juego extraordinarias facultades de capacidad y de belleza, ha convertido en admirable realidad este conjunto épico. Un tanto de grandiosa heroica patetismo en él la sobrecogedora leyenda de nuestras epopeyas del mar.

Desde que la humanidad abrió el libro de la historia, todos los pueblos han rendido culto a los hombres que tanto en la paz como en la guerra hicieron holocaustos de sus vidas en los altares del deber. Y la gratitud nacional ha consagrado sus memorias, ofreciendo a la admiración pública las imágenes de los héroes.

El eminente historiador Gonzalo Bulnes ha dicho que "Chile es un país enamorado de su historia". Y los héroes

Condecorado el Cónsul

de Noruega en Valdivia

En el grado de Caballero fue condecorado con la Orden Real de St. Olav el Cónsul de Noruega, César Sánchez Puelma.

CONTINUA EL CURSO DE PEDIATRIA CLINICA EN EL HOSPITAL ARRIARAN

En la cátedra del profesor Julio Meneghetti, en el Hospital Arriarán, continúa realizando el Curso de Pediatría Clínica y Social, en el que participan médicos chilenos y extranjeros. El curso continuará el 15 de junio en Viña del Mar.

El programa de trabajo, el siguiente: Lunes, de 8.30 a 11 horas: Trabajo clínico; de 11 a 12.30 horas: Reunión de especialidad. Oficiomología pediátrica (temas: clínica de los principales cuadros en la patología infantil, Dr. Waldo Inostroza); de 14.30 a 17.30 horas: Lección expositiva de salud pública. Epidemiología del Servicio Nacional de Salud, Dr. Gustavo Frickel Sch.

Martes, de 8.30 a 11.30 horas: Trabajo clínico; de 11.30 a 12.30 horas: Reunión clínica de Lactantes; de 14.30 a 17.30 horas: Visita de instituciones: Jardín Infantil (Área Hospitalaria Central).

Miércoles, de 8.30 a 11.30 horas: Trabajo clínico; de 11.30 a 12.30 horas: Seminario de especialidad: Psiquiatría pediátrica (El método en la psiquiatría infantil, Dr. Waldo Inostroza); de 14.30 a 17.30 horas: Lección expositiva de salud pública: Estructura y funciones de los Subdepartamentos de la Dirección General del Servicio Nacional de Salud, Dr. Alfredo Leonardo Bravo E.

Viernes 1.º de junio, de 8.30 a 11 horas: Trabajo clínico; de 11 a 12.30 horas: Reunión de especialidad: Psiquiatría pediátrica (El método en la psiquiatría infantil, Dr. Waldo Inostroza); de 14.30 a 17.30 horas: Protocolo de puericultura y salud pública infantil. Vacunación antivenérea y leucemia (medio escolar).

Sábado 2.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Reunión clínica de la Unidad Prematuro; de 9.30 a 12 horas: Trabajo clínico.

Sábado 3.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 4.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 5.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 6.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 7.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 8.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 9.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 10.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 11.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 12.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 13.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 14.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 15.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 16.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 17.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 18.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 19.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 20.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 21.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 22.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 23.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 24.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 25.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 26.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 27.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 28.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 29.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 30.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 31.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 32.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 33.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 34.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 35.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 36.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 37.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 38.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 39.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 40.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 41.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 42.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 43.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 44.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 45.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 46.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 47.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 48.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 49.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 50.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 51.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 52.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 53.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 54.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 55.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 56.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 57.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 58.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 59.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 60.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 61.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 62.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 63.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 64.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 65.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 66.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 67.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 68.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 69.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 70.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 71.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 72.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 73.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 74.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

Sábado 75.º de junio, de 8.30 a 9.30 horas: Trabajo clínico.

OBRAS PUBLICAS EN EL SUR



El puente carretero sobre el río Renaco fue destruido por los sismos de mayo de 1960. En los próximos días será inaugurado el nuevo puente que reemplaza al anterior, que es más ancho y construido conforme a las últimas técnicas sismicas. En el grabado los obreros terminan la pavimentación de la superficie de esta moderna vía. Este puente es una de las tantas obras que se construyen en la provincia de Malleco, y así como en ella, en las otras 10 provincias que fueron devastadas por esa catástrofe.

NUEVO EDIFICIO PARA EL INTERNADO BARROS ARANA

Impulsar la construcción de un nuevo edificio para el Internado Barros Arana, fue el primer y principal acuerdo adoptado por la nueva directiva del Centro de Ex-Alumnos de este establecimiento educacional.

Al respecto, se designó una comisión integrada por el diputado Florencio Guegullón, nuevo presidente del Centro; el Cónsul Carlos Matamoros; el senador Humberto Aguirre; los diputados Edmundo Riquelme, Eduardo Edwards y Raúl Morales Adriasola, para que se entrevi

viase con el Presidente de la República con el propósito de recibir el apoyo y ofrecimiento de subsidio para la construcción del nuevo Internado.

Mientras tanto, ya hubo una reunión del presidente del Centro, Ex-Alumnos, y el rector de dicho establecimiento, Elodoro Cereceda, con el director de la Sociedad Constructora de Edificios, para que se considerara este asunto. Tanto el rector como el diputado Guegullón expresaron su satisfacción por el apoyo que el Estado otorga a la construcción del nuevo Internado.

Además, el Centro de Ex-Alumnos se encuentra en la etapa de adquirir un equipo de televisión y una grabadora y acelerar al máximo las gestiones de compra de un equipo cinematográfico de 35 mm. que se importará de la República Federal Alemana.

BREVES

INSTITUTO VIDA SANA.—Socios del Instituto Vida Sana se reunieron a las 18 horas de ayer, ocasión en que recordaron los grandes momentos vividos durante la última temporada de vacaciones en Quintero. También se rindió un homenaje postumo a Carlos Dittborn—recientemente fallecido—por la labor que cumplió en el equipo de fútbol del campeonato Mundial de Fútbol que se inauguró el próximo miércoles en Chile.

CONTROL DE ALIMENTOS EN EL ESTADIO.—El Departamento de Higiene y Control de Alimentos de la V Zona de Salud, ha designado personal y tomado las medidas necesarias para efectuar un estricto control en la venta de alimentos en los alrededores e interior del Estadio Nacional durante la realización del Campeonato Mundial de Fútbol.

SANEAN EL SAN CRISTOBAL.—Equipos de obreros de la Municipalidad de Las Conchas y personal de Higiene Ambiental del Área Oriente del SNS de la V Zona de Salud, han dado comienzo, con equipos mecanizados de la venta de alimentos en los alrededores e interior del Estadio Nacional durante la realización del Campeonato Mundial de Fútbol.

RECEPCION.—La Cámara de Fabricantes de Productos de Fomento realizó la recepción de la colecta nacional para la construcción del Templo del Carmen de Maipú, que es la única que se efectúa en año cívico. En esta ocasión se recibieron los fondos de la colecta nacional para la construcción del Templo del Carmen de Maipú, que es la única que se efectúa en año cívico. En esta ocasión se recibieron los fondos de la colecta nacional para la construcción del Templo del Carmen de Maipú, que es la única que se efectúa en año cívico.

TELEFONOS.—La Compañía de Telefonos de Chile ha entregado al servicio público un nuevo sistema de centralita de telefonos en la ciudad de Santiago, que aumenta en doce circuitos las comunicaciones internacionales de la ciudad.

PROYECTO DE LEY.—El proyecto de ley que establece la creación de la Universidad de la Zona de la Patagonia, ha sido aprobado por el Consejo de Ministros.

PROYECTO DE LEY.—El proyecto de ley que establece la creación de la Universidad de la Zona de la Patagonia, ha sido aprobado por el Consejo de Ministros.

PROYECTO DE LEY.—El proyecto de ley que establece la creación de la Universidad de la Zona de la Patagonia, ha sido aprobado por el Consejo de Ministros.

PROYECTO DE LEY.—El proyecto de ley que establece la creación de la Universidad de la Zona de la Patagonia, ha sido aprobado por el Consejo de Ministros.

Acelerarán intercambio de estadísticas en la ALALC

Los países signatarios del Tratado de Montevideo de 1961, deberán enviar en breve datos estadísticos anuales.

De acuerdo con las recomendaciones formuladas durante la II Reunión del Grupo de Trabajo de Estadística de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) tendrán plazos fijos para el envío de las estadísticas de 1961 y 1962. Las estadísticas de 1961 se entregarán antes del 30 de junio; las de 1962, antes del 30 de septiembre. Las estadísticas de 1961 se entregarán antes del 30 de junio; las de 1962, antes del 30 de septiembre.

La recomendación establece que los datos globales de 1961 deberán ser enviados antes del 30 de junio del presente mes de mayo, y dispone que las estadísticas de 1962 se remitan así: la del primer trimestre, antes del 30 de junio; la del segundo trimestre, antes del 30 de septiembre; la del tercer trimestre, antes del 30 de diciembre; y la del cuarto trimestre, antes del 30 de marzo de 1963.

Profesionales hispanicos recordarán a Lope de Vega

Hoy a las 19.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se celebrará una velada conmemorativa del XXII aniversario del Círculo de Profesionales Hispánicos, que servirá asimismo para rendir homenaje a la memoria de Lope de Vega, en el cuarto centenario del nacimiento de dicho literato.

LAS XII JORNADAS AGRONOMICAS SE LLEVARAN A EFECTO EN LOS ANGELES

Se estudiarán problemas científicos y económicos en relación con el desarrollo agrícola del país.

Todos los años, en distintas ciudades del país, los ingenieros agrónomos realizan un torneo científico que les permite reunirse durante una semana para discutir los problemas de la agricultura nacional, estudiar la solución más adecuada a los mismos y dar a conocer los últimos adelantos de la investigación agrícola. Se trata de las Jornadas Agrícolas que patrocina la Sociedad Agrícola de Chile, torneo científico que ha venido cobrando mayor importancia a medida que aumenta el número de especialistas preparados en Chile y en el extranjero.

El Centro Profesional de Bio-Bio (AGROVET BIO-BIO) dio a conocer a la Sociedad Agrícola de Chile su interés por organizar las decimoterceras Jornadas en la ciudad de Los Angeles, California, en el mes de octubre de 1962, por la importancia que el éxito cuando dicha Sociedad, por carta del 11 de octubre de 1961, comunicó a los ingenieros agrónomos de Bio-Bio su conformidad para que este evento fuera organizado este año por ellos.

El Centro Agrícola de Bio-Bio, de inmediato designó una Comisión Organizadora, compuesta por ingenieros agrónomos de la ciudad de Los Angeles, para que se encargara de la organización de la Jornada. La Comisión Organizadora ha venido trabajando intensamente para poder cumplir con la meta que se ha trazado, es decir, la de darle a estas Jornadas el nivel que les corresponde. Cumple, finalmente, decir a VS que esta iniciativa ha contado con la efectiva cooperación de la Sociedad Agrícola de Chile, organismo que mantuvo la antigua aspiración ante nuestro Servicio por espacio de mucho tiempo.

Reciba el señor Ministro el afectuoso saludo desde esta alada ciudad de nuestro territorio. (Edo.) Bernardino Ayala Roman, Director General.

El número 11150 ganó el Gordo de la Lotería.—El número 11150, vendido en Santiago, resultó favorecido con el Premio Mayor de 150 mil escudos, del sorteo de ayer de la Lotería de Concepción.

Entre los otros números favorecidos los siguientes: Concepción: 02781, vendido en Concepción; 03201, Santiago; 03394, Valparaíso; 17349, Temuco; 20074, Santiago; 24264, Santiago; 25192, Valparaíso; 26085, Santiago; 27142, Santiago; 28530, Concepción; 31245, Valparaíso; 32301, Santiago; 32661, Concepción; 41110, Santiago; 42309, Santiago; 44246, Valparaíso; 45781, Antofagasta.

Con 209 mil escudos, los vencedores los siguientes números: 08010, 08195, 08339, 10334, 12174, 12475, 16599, 16881, 16933, 16988, 18735, 18930, 23495, 23499, 26743, 27278, 29539, 30644, 31385, 32446, 32688, 33024, 33855, 34871, 34912, 39875, 41083, 41865, 42284, 44071, 44238, 44271, 44607 y 44720.

Hubo 25 premios de un mil escudos y 35 de 500 escudos.

Foro sobre desarrollo económico continental.—La Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile y el Centro Internacional de Investigaciones Sociales han programado un panel de discusión sobre el tema "Las condiciones previas para el desarrollo económico de la América Latina", que se efectuará el día 1.º de junio en el Aula Magna de la Escuela de Derecho.

La programación del panel comprenderá una exposición que se efectuará en horario matutino y estará a cargo del catedrático de la Universidad de Laval (Quebec), Francisco A. Breglia, y el profesor de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, Francisco Antonio Pinto.

En la tarde, de 18 a 21 horas, se efectuará un foro, al que se ha invitado a catedráticos de las Facultades de Ciencias Jurídicas y Sociales y de Ciencias Económicas de las Universidades de Chile y Católica. Actuará como Director de Debate el catedrático Rubén Oyarzún G. y como director alterno, Alberto Riosco. La asistencia es libre.

ATROPELLAMIENTOS.—En Independencia con Huérfanos, la camioneta de Conchali, conducida por María Zúñiga Becerra, atropelló a Ana Aránguiz Aránguiz, quien resultó internada en el Hospital José Joaquín Aguirre, con lesiones graves. La conductora fue detenida.

SUICIDIOS.—A las 10.15 horas, en el Cementerio de Carmen Valenzuela, de 21 años, María Romero, intentó quitarse la vida disparándose una bala de pistola en el abdomen. Fue hospitalizada en estado grave. El médico que atendió fue el doctor Aguirre.

SUICIDIOS.—A las 10.15 horas, en el Cementerio de Carmen Valenzuela, de 21 años, María Romero, intentó quitarse la vida disparándose una bala de pistola en el abdomen. Fue hospitalizada en estado grave. El médico que atendió fue el doctor Aguirre.

Mañana se reúne Directorio General del Partido Liberal

El Directorio General del Partido Liberal se reunirá mañana a las 19 horas, en el local que ocupa el Partido Liberal, para tratar el ordenamiento de las reuniones del Comité Ejecutivo del Partido, la propuesta por la Mesa Directiva que preside don Ernesto Pérez.

En la misma sesión, la Asamblea Agrupación Liberal del Tercer Distrito designó a sus representantes, ante el Directorio General del Partido. Los elegidos fueron: José Ureta Casanova, Guillermo Rodríguez Soto, Humberto Arriagada Armut, Sergio Morales Salas, Josefina Edwards de Hurtado, Lorenzo Zalahue M. de V., Sergio Rodríguez Valdes Reinaldo Montecinos Ramírez, Jorge Clark Donoso, Pedro Donoso Bañados, Anibal Rodríguez Correa, Elena Correa R., Hermenegildo Valdebenito Vargas, Germán del Canto Vera, Carmen Letelier de Rencoret, Sergio Guerrero Álvarez, Ernesto Yáñez Egers, María Blanco de Cruz, Manuel Herrera Villegas, Sergio Michaud Contreras, René Monzón Muñoz, Manuel Pizarro Soto, Olga Aguilar Recabarren, Rosalía Sanhueza de Ochoa, Arturo Armaza Bañaguan, Luis Oliva González, Samuel Bosman, Francisco Ochoa Sanhueza, Abino Pérez Recabarren, Carlos Peña y Lillo y René Troncoso Vidal.

OPINION MOTIVOS

Motivo del Mundial
El país del edificio exhibirá desde mañana una colección de motivos del artista Santiago Toro, como un homenaje al Campeonato Mundial de Pintura que se celebrará en Chile.

El pintor presentará en esta ocasión cien motivos de la zona cordillera y de la zona del sur del país.



EN LA HORA del MUNDIAL

GRATIS
EL CAMPEONATO EN SU PROPIO

TELEVISOR
AL COMPRAR SU RELOJ O JOYA, PIDA EL CUPON NUMERADO Y PARTICIPE EN LOS SORTEOS, ANTE NOTARIO, DE TELEVISORES PARA EL MUNDIAL.

JOYAS
LAS QUE UD. QUIERA Y CON EL CREDITO QUE PREFIERA

RELOJERIA
Gabor

ESTADO 48 ESTADO 91
CERCA DE ALAMEDA A UN PASO DE MONEDA

COKE
600 — SACO
Paga a domicilio
dos cinco sacos.
BORJA N° 1386
FONO 94138

Fábrica de Calzado
Vende directamente al Calzado para señores y niños, tipo MOD YEAH, planchado hecho a mano.
Talla 27 el 30, \$ 5.200
Talla 31 el 34, \$ 5.800
Talla 35 el 37, \$ 6.200
Talla 38 el 40, \$ 6.800
Talla 42 el 44, \$ 8.000

COLEGIALES
BOLSON'S, POR ADOS, MENTOS, Y ARICU'S DE CUERO EN GENERAL A PRECIOS DE FABRICANTE
LA MUNDIAL
21 DE MAYO 665

Dictarán conferencias en USA



Invitados por la Universidad de Miami, para dar conferencias sobre el Programa de Alianza para el Progreso, viajaron a Estados Unidos el diputado por O'Higgins, Iván Urra, y el dirigente de los Trabajadores del Cobre, José Garrido. Terminado el ciclo de conferencias, recorrerán diversos Estados de ese país, para ponerse en contacto con organizaciones sindicales del cobre. En el grabado, los señores Urra y Garrido, momentos antes de subir al avión LAN, que los condujo a Miami.

ORGANIZAN TRABAJOS DEL PROXIMO CONGRESO RADICAL FEMENINO

Las dirigentas de los Centros Radicales Femeninos de Santiago, se reúnen a las 19 horas de hoy, en Agustinas 820, con el objeto de analizar la marcha de los trabajos relacionados con el Congreso Radical Femenino a efectuarse en Santiago a mediados de agosto próximo. También se dará cuenta de las últimas jiras.

El sábado 26, la diputada Inés Enríquez y las dirigentas Aura González y María Rodríguez se dirigieron a Quilota, para informar sobre el temario del Congreso Radical Femenino. Fueron objeto de diversas manifestaciones de aprecio y simpatía, en diversos centros comunales, y la diputada Enríquez impresionó gratamente, de manera especial, en los cursos femeninos del magisterio.

Con anterioridad, estas mismas dirigentas habían asistido a la constitución del Centro Femenino de la Asamblea Radical de la Novena Comuna del Primer Distrito de Santiago.

Realidad de industria textil de nuestro país estudia CEPAL

Estado actual de esta actividad y sus proyecciones, expone en un extenso informe

La CEPAL ha confeccionado un libro especial sobre la realidad de la industria textil chilena y sus posibilidades de desarrollo. Este trabajo forma parte de una serie destinada al examen y evaluación de las posibilidades de la industria textil latinoamericana.

Obedece además a la importancia que tiene la industria textil en el proceso de industrialización regional, y a la necesidad de inventariar los obstáculos que puedan afectar, tanto en sus mercados nacionales como en los que hayan de brindarle la aplicación de los tratados de integración económica, suscritos en Montevideo y en Centroamérica.

El estudio sobre Chile está dividido en 7 capítulos y contiene varios anexos y cuadros estadísticos y describe las características de una industria que en 1959 significó una inversión de casi 140 millones de escudos y que constituye la fuente de empleo para el 18 por ciento del total de las personas ocupadas en la industria manufacturera. El estudio analiza los grupos en que se halla dividida la industria chilena de los textiles: el de hilados, tejidos y acabado de textiles, y el de tejidos de punto; analiza que el consumo interno fue en 1959 del orden de 111 millones de escudos y señala que hay perspectivas favorables para el futuro al ser en práctica una metodología que le permita sortear los problemas relativos a la productividad, al mantenimiento de los equipos, a la amortización de capitales y a las condiciones que determinan los mercados de exportación.

En su parte inicial, el estudio describe la evolución, estructura y tamaño de la industria, y observa su distribución geográfica. El capítulo siguiente considera las tendencias y perspectivas del consumo; las tendencias del ingreso y de los precios; el abastecimiento por medio de la producción interna y las posibilidades que significan los rubros de importación y exportación. Asimismo, este capítulo dedica un aparte especial a las importaciones que provienen de la Zona Latinoamericana de Libre Comercio.

Dentro del examen de las características de la producción, el estudio analiza la composición y capacidad para producir; el grado de modernización de la maquinaria y su eficiencia; la distribución; la productividad de la mano de obra; el consumo de materias primas; y las características de la teleduría de punto y de la tintorería industrial.

YESO LAMINAS VOLCAN-VOLCANITA
Dé lano
AHUMADA 91-V. MACKENNA 1048-Stgo.
Avenida Errázuriz 1652 - Valparaíso

CARBON LOTA para chimeneas, en sacos.
Precio con envase E° 1,30
EN VENTA EN LOS BUENOS ALMACENES.

Movimiento de Aviones de LAN-CHILE

DE LOS CERRILLOS CON DESTINO A	DIAS QUE OPERA	Vuelo No.	Hora de Salida
NORTE			
Vallenar, Copiapo, Antofagasta, Iquique, Arica	Lunes, miércoles, viernes	330	09.00
Arica	Diario, menos domingo	900	11.00
La Serena, Vallenar, Copiapo, Chañaral, Antofagasta, Calama, Iquique, Arica	Diario, menos domingo	902	18.00
Lunes, miér., viernes, sábado		920	09.20
La Serena, Vallenar, Copiapo, Talca, Antofagasta, Calama, Iquique, Arica	Martes, jueves	930	09.20
SUR			
Concepción	Lunes, miércoles, viernes	200	15.30
Puerto Montt	Lunes, miércoles, viernes	600	16.00
Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt	Martes, jueves, sábado	610	09.15
Concepción, Valdivia, Puerto Montt	Martes, jueves, sábado	630	09.30
Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt, Castro	Lunes, miércoles, viernes	640	09.15
Puerto Montt, Punta Arenas	Martes, sábado	800	08.00
Punta Arenas	Jueves, domingo	802	08.00
INTERNACIONAL			
Buenos Aires, Montevideo	Miércoles, viernes, domingo	151	08.40
Mendoza	Lunes, miér., jueves, viernes	101	08.00
Buenos Aires	Lunes, sábado	109	08.40
Buenos Aires	Martes	151	10.15
Arica, Lima, Panamá, Miami	Lunes	150	17.30
Lima, Panamá, Miami	Domingo, miércoles, viernes	150	18.45
PROCEDENTE DE	DIAS QUE OPERA	Vuelo No.	Hora de Llegada
NORTE			
Copipo, Vallenar	Lunes, miércoles, viernes	331	14.40
Arica	Martes	903	21.50
Arica, Iquique, Antofagasta	Diario, menos domingo	901	15.10
Arica, Iquique, Calama, Antofagasta, Chañaral, Copiapo, Vallenar, La Serena	Lunes, martes, jueves, sábado	921	16.55
Arica, Iquique, Calama, Antofagasta, Talca, Copiapo, Vallenar, La Serena	Miércoles, viernes	931	16.55
SUR			
Concepción	Lunes, miércoles, viernes	201	18.40
Puerto Montt	Lunes, miércoles, viernes	601	21.20
Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco, Concepción	Lunes, miércoles, viernes	611	16.25
Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco, Concepción	Martes, jueves, sábado	631	18.40
Puerto Montt, Valdivia, Concepción	Martes, jueves, sábado	641	18.25
Punta Arenas, Puerto Montt	Martes, sábado	801	20.25
Punta Arenas	Jueves, domingo	803	20.25
INTERNACIONAL			
Miami, Panamá, Lima	Miércoles, viernes y domingo	151	07.55
Miami, Panamá, Lima, Arica	Martes	151	09.30
Buenos Aires	Lunes	150	16.45
Buenos Aires	Martes, sábado	108	16.55
Mendoza	Lunes, miér., jueves, viernes	100	10.55
Montevideo, Buenos Aires	Domingo, miércoles, viernes	150	18.00

INFORMACIONES, PASAJES Y CARGA: TELEFONOS 65201 y 572233.
OFICINAS PASAJES NACIONALES: TEATINOS NUMERO 384
E INTERNACIONALES: AGUSTINAS N° 1107

LAN-CHILE

su premio... y su **escudo**

TRAS EL INTENSO ESFUERZO REALIZADOR, EL HOMBRE DE ACCION RECIBE EN EL HOGAR SU PREMIO EN PILSENER

escudo

Fino... Diferente... De rango mundial...

COMPARIA CERVECIAS UNIDAS

Noticiario del Gran SANTIAGO

Maipú

POBLACION VALDIVIESO. — A raíz de una publicación aparecida en el "Noticiario del Gran Santiago", de la NACIÓN, el sábado 19, en el que se daba cuenta del primer estado de la calle Valdivieso, arteria que une Maipú con Avenida Mirador, el lunes 22, el jefe de Asesor y Jardines de la Municipalidad de Maipú, Laurencio Inostroza, ordenó que con dos motoniveladoras se procediera de inmediato a las reparaciones de dicha calle al mismo tiempo que iban saliendo las aguas de las pozas que constituyen un peligro para los niños. Con motivo el presidente y el secretario de la Junta de Vecinos, Angel Moreno Araya y Raúl Serón, expresaron sus agradecimientos al diario LA NACION por sus publicaciones de bien público exhortando que era el diario de los humildes. (Bustos Cubillos, corresponsal).

Talagante

POBLACION CORVI. — El sábado pasado, la directiva de la población CORVI, de Talagante, acompañada del diputado Héctor Lehué y del alcalde de Talagante, Andrés Vargas, se entrevistó con el Subsecretario de Educación, Emilio Pfeffer Piñero, para solicitarle la construcción de una escuela pública en los terrenos destinados para este objeto al construir la población CORVI. El Subsecretario Pfeffer, prometió realizar los estudios necesarios para ello y solicitar a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos que los contemplara en sus planes de construcción.

Conchalí

SESION DE COMANDO PRO-HABITACIONAL. — Hoy, a las 20 horas, se reunió en la Municipalidad de Conchalí, el Comando Pro-Habitacional de esa comuna, con asistencia de todos los delegados y presidentes de los 17 comités que lo integran, los cuales tienen especial interés en conocer las razones que tuvo el presidente Pablo Garrido para no cumplir los acuerdos de la asamblea, postergando en estas ocasiones la entrega de los formularios a la CORVI, perjudicando a los postulantes a sitios que pertenecen al Comando, pues mientras él hacía guardados en la oficina 12 de la Municipalidad de Conchalí, los que no pertenecían a esta organización, los entregaban directamente a las oficinas de la CORVI, para tener opción a los sitios de la chacra "El Porvenir".

ATENCIÓN DE LA CORVI. — Hoy, desde las 9 hasta las 12 horas, las oficinas de la CORVI, en la ciudad de Santiago, atenderán inspecciones de la CORVI a los poblados que deseen entregar sus formularios personalmente.

ALARMAS EN LOS COMITES. — La mayoría de los comités que integran el Comando Pro-Habitacional, entre los cuales se cuentan Las Mercedes, población Julio San Martín, Héroes de la Concepción, 31 de Octubre, Lo Valdivieso, entregaron con todos sus socios los formularios ante el evidente peligro de que queden sin opción a los sitios de la chacra "El Porvenir" por no entregar sus solicitudes antes del día 30 del presente, que es el plazo señalado por la CORVI para este objeto. Los presidentes de esos comités, expresaron a sus bases que ellos no cargarán con la responsabilidad de perjudicar a su gente, como el presidente del Comando, Pablo Garrido, no había cumplido con los acuerdos de la asamblea, ellos adoptaron la decisión de entregar personalmente los formularios a la CORVI, porque no aceptaban que se les negara con la necesidad de gente modesta que necesita con urgencia contar con un sitio urbano.

COMPRA DE NUEVOS TERRENOS. — Los diputados del Segundo Distrito, Francisco Galliquillo, Héctor Lehué y Manuel Tagle Valdés, solicitarán que se amplíe la compra de la chacra El Porvenir, a nuevos terrenos, vecinos, con el objeto de ubicar en ellos a la mayoría de los pobladores de Conchalí que carecen de viviendas y formar un nuevo centro habitacional que cuente con Escuelas, Mercados, Centros de Carabineros y un Hospital. Conveyando con los diputados Galliquillo y Lehué, que fueron los impulsores de la compra de la chacra El Porvenir, expresaron a LA NACION que ellos estaban preocupados de ayudar a los pobladores del Comando Pro-Habitacional, pero siempre dentro del marco de la ley y sus reglamentos.

Horario especial tendrá comercio viñamarino durante Campeonato

VALPARAISO. — Amplias facilidades tendrán los escolares, los empleados de comercio y empleados y obreros municipales para asistir a los encuentros del Campeonato Mundial de Fútbol, que se jugarán en el Estadio Sausalito de Viña del Mar, como consecuencia de las medidas adoptadas en relación con los horarios de trabajo de esas personas.

Los escolares, por ejemplo, no tendrán problemas, ya que disfrutaron de las vacaciones de invierno durante el período de desarrollo del Campeonato. En cuanto a los empleados y obreros municipales, por resolución de la Corporación edilicia viñamarina, trabajarán con el sistema de Jornada Única durante el mismo lapso. Finalmente, en lo que concierne a los dueños y empleados de establecimientos comerciales, estarán en similares condiciones, ya que se ha dispuesto un horario especial por decreto 506 de la Alcaldía, en el que se establece que el comercio minorista deberá abrir sus puertas al público en los días de partidos del Mundial solamente entre las 18 y las 21 horas.

La resolución fue adoptada a petición de la directiva de la Subdele. Viña del Mar del Campeonato Mundial de Fútbol.

Incendio destruyó una vivienda ayer en barrio Placilla

VALPARAISO. — Una casa de construcción ligera, de propiedad del señor Juan Morales Solar, fue destruida por un incendio en las primeras horas de la madrugada de ayer. La vivienda, ubicada en el poblado de Placilla, próximo a Valparaíso, estaba habitada por el cuidador Armando Cano Aranda.

No se registraron deserciones personales y los daños no fueron avaluados.

Delegación de Checoslovaquia rindió homenaje a los Héroes

VALPARAISO. — Un homenaje a los Héroes de Iquique, rindieron en la mañana de ayer los dirigentes y jugadores de la delegación de Checoslovaquia. La ceremonia se cumplió a las 12.30 hrs., oportunidad en la que los miembros de la delegación llegaron desde el Refugio de Quebrada Verde del Banco del Estado, donde están concentrados, para depositar una ofrenda floral al pie del monumento a las Glorias de la Marina.

Posteriormente, dirigentes y jugadores descendieron a la cripta donde se encuentran guardados los restos mortales de los Héroes de Iquique.

Obras de defensa de la ciudad inspeccionó el Alcalde porteño

VALPARAISO. — En la mañana de ayer, el Alcalde porteño Guillermo Winter, en compañía de funcionarios técnicos de la Dirección de Obras Municipales, practicó una visita inspectiva a las obras de defensa constituidas en la ciudad para evitar inundaciones durante el período invernal. El Jefe Comunal impartió instrucciones destinadas al rápido retiro de escombros y montones de tierra acumulados en algunos puntos de la parte alta, especialmente debido a trabajos ejecutados por la Dirección de Obras Sanitarias que ha realizado varias instalaciones en los últimos meses.

Esta visita del Alcalde que seguramente habrá de repetirse dentro de algunos días para comprobar el cumplimiento de las instrucciones impartidas, tiende a evitar que ocurra lo de otros años en que se ha debido amenazar el anegamiento de extensos sectores del centro de Valparaíso, por los sedimentos acumulados en el interior de los cauces y bocatomas.

Dalcabue: Se inspeccionará comercio local

DALCABUE. — La Dirección de Industria y Comercio del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, ha dispuesto que se haga un control sobre el comercio de este pueblo, el que no es inspeccionado desde hace años. Según se informó a la prensa, el jefe de DINCOP, Juan Castro, Oscar Martínez Vilches, visitará periódicamente esta localidad para obligar a cumplir las disposiciones en vigencia sobre precios, medidas, calidad de los artículos de consumo y otras que beneficien a los consumidores. Los comerciantes que infrinjan las disposiciones dictadas por ese Servicio, serán sancionados drásticamente, tanto con multas como con clausuras, o con ambas medidas a la vez. (El corresponsal).

Camino de Corral a la Unión será terminado pronto

CORRAL. — En la segunda quincena de junio se llamará a propuestas públicas para la terminación del camino Corral-La Unión, informó a la Municipalidad y Centro para el Progreso de Corral, la diputada señora Inés Enríquez, después de haberse entrevistado con el Ministro de Obras Públicas. En febrero del presente año, quedó terminada la labor en el terreno de la última comisión de topógrafos destacada aquí, y en el curso del mes de junio debe quedar terminado el presupuesto final. Faltan solamente 17 kilómetros para dar esta vía caminera al puerto de Corral, lo que significará una efectiva fuente de recursos por las perspectivas de instalaciones industriales que ello abre, como también por el incremento que experimentará la actividad marítima ahora entorpecida por la falta de este camino. (CAMPOS, corresponsal).

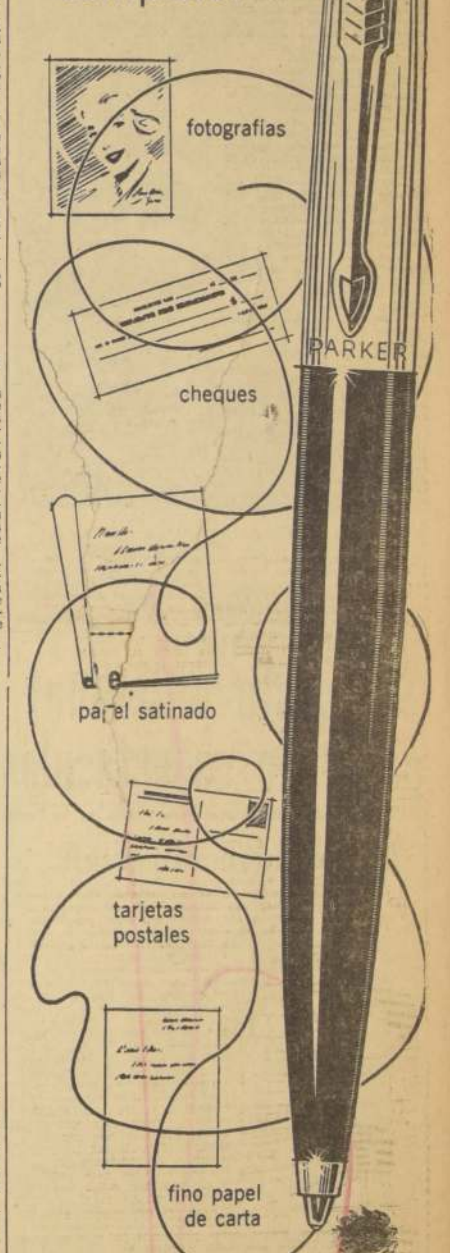
Fueron inauguradas instalaciones agua potable: Achupallas

VALPARAISO. — Autoridades subsecretadas por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ortúzar, presidieron en la mañana de ayer los actos de inauguración de las instalaciones de agua potable de la Población Las Achupallas, sector que ha tomado gran impulso durante este último tiempo debido a la acción de los dirigentes y a la obtención de nuevos planes de financiamiento de las obras.

Llamó la atención de las autoridades el hecho de que vastos sectores de dicha población se encuentran ya densamente poblados y con obras de urbanización muy avanzadas que significan fuertes inversiones.

Bolígrafo T-Ball de PARKER

...escribe suavemente
jaun donde
bolígrafos
ordinarios
fallan por
completo!



¡Es la Calidad Parker que Hace la Diferencia!

Aun bajo las condiciones más exigentes, el bolígrafo T-BALL responde sin fallas porque la bola hace contacto firme con el papel — no se escurre sobre las superficies difíciles como lo hacen otros bolígrafos. Rendimiento superior como éste vale un poco más, pero se costea el mismo dando mayor servicio. ¡Es la calidad Parker que hace la diferencia!

un producto de



THE PARKER PEN COMPANY

Fabricante de las Plumas Más Solicitadas del Mundo - Joliet, Illinois, U.S.A.



PLENO EXITO ALCANZO CURSO SOBRE SINDICALISMO EN EL P.R.

Un éxito mayor que todo lo previsto alcanzó el curso sobre sindicalismo que se dictó recientemente en el Partido Radical, al haberse organizado el Departamento Nacional Sindical de dicha colectividad política. Se advirtió gran entusiasmo entre los dirigentes sindicales por asistir a él, los que fueron premiados con el otorgamiento de diplomas. Dirigió las clases de este curso, Juan González.

Al acto de clausura, que consistió en una sesión solemne, seguida de un coctel, asistieron especialmente invitados, el presidente del radicalismo, Jaime Tormo; el senador Rafael Faivovich, y el diputado Carlos Morales Abarzúa, este último profesor de los cursos sindicales.

Todas las personas mencionadas, mas el presidente del Departamento Sindical, Guillermo Delano, hicieron uso de la palabra en la ocasión. Los oradores coincidieron en destacar la importancia de llevar a la práctica este tipo de cursos, con el ánimo de ir capacitando a los trabajadores radicales para enfrentar la lucha reivindicativa con profundos conocimientos de las leyes sociales y del trabajo, dentro de los márgenes de respeto por la Constitución Política del Estado.

radicalismo por tratarse de lo que eleva el nivel de vida de una entidad política que aún de la clase trabajadora del país se ha estado preocupando.

AUTONOMIA PRESUPUESTARIA PARA CAJAS DE PREVISION

La Agrupación de Empleados Semifuncionarios (ANES) presentó un memorándum al Ministro del Trabajo, Hugo O'Ryan, en orden a que se dicte un decreto a proveyo de ley otorgando autonomía presupuestaria a los Institutos Previsionales del país.

En síntesis, el memorándum habla de un proyecto por medio del cual se autoriza a los consejos directivos de dichos organismos para destinar sus excedentes anuales en bonificaciones para sus funcionarios, con lo cual éstos verían mejorada su situación económica.

La información fue proporcionada a LA NACION por Luis Morales Abarzúa, dirigente de la ANES. Explica Morales que actualmente estos excedentes, que tienen todas las Cajas de Previsión, no benefician a sus empleados debido al sistema de remuneraciones imperante.

La iniciativa, de convertirse en realidad, beneficiaría a los funcionarios de la Caja de Empleados Particulares, de Empleados Públicos y Periodistas y el Servicio de Seguro Social.

Según, finalmente, el dirigente, que en estos excedentes —de acuerdo a disposiciones en vigencia— los institutos previsionales están autorizados para destinar un porcentaje determinado para gastos de administración, pero que no se ocupa totalmente el dinero que representa dicho porcentaje.

EN CONCENTRACION: JUBILADOS ANALIZARAN PROYECTO DE REVALORIZACION DE PENSIONES

Acto se efectuará el miércoles próximo, al que ha sido invitado el Ministro del Trabajo

Un numeroso grupo de jubilados y montepiados de la provincia de Santiago se concentrará el miércoles próximo, a las 9.30 horas, en el Teatro Emmerla, con el objeto de analizar el proyecto sobre Revalorización de Pensiones, que ha elaborado el Ministro del Trabajo, Hugo O'Ryan, y que espera el visto bueno del Presidente Alessandri para ser enviado al Congreso.

En la misma ocasión, se dará cuenta —por parte de los dirigentes de la Confederación de Jubilados— del pronunciamiento obtenido ya de diversos colectivos políticos, a las cuales se les ha solicitado su apoyo a la iniciativa cuando esta sea debatida en el Parlamento. Cabe hacer notar que ya existe un pronunciamiento favorable en los partidos de Gobierno, o sea, el Radical, Conservador y Liberal.

La iniciativa es obra del Ministro Hugo O'Ryan. Para la redacción del proyecto, previamente se hizo asesorar por una comisión de técnicos, como igualmente de parlamentarios de los partidos de Gobierno. El Presidente de la República aún no ha estudiado detenidamente, para enviarlo después al Congreso, debido a sus múltiples ocupaciones. Pero se informó que lo hará en los próximos días.

ESTA SU HIJO ATRASADO EN SUS ESTUDIOS?

Final al día en forma eficaz, sumo y confesando la incompetencia humana, preparó la su, bachillerato EXISTE ASEGURADO

Centro Pinto 1966
Teléfono 462192

Atención todo el día.
(Entre Manuel Montt y Antonio Varas.)

Aproveche para comprar

ULTIMOS DIAS

para el 47º concurso del
Barril Millonario
de



ALMACENES Paris
Alameda y San Antonio

PROPULSOR DE LA INDUSTRIA NACIONAL:

Don Guillermo Guzmán, presidente de ASIVA fue declarado Ciudadano Honorario de Valparaíso

El Alcalde porteño, don Guillermo Winter, dio a conocer el acuerdo Municipal durante la inauguración de la Segunda Feria Industrial de ASIVA

Don Guillermo Guzmán Durán, presidente de la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, recibió el emocionado homenaje de reconocimiento público, cuando el alcalde de Valparaíso, don Guillermo Winter, dio a conocer el acuerdo Municipal durante la inauguración de la Segunda Feria Industrial de ASIVA, que la Mu-

Ciudadano Honorario



DON GUILLERMO GUZMAN DURAN, presidente de la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, fue declarado Ciudadano Honorario de Valparaíso, por su espíritu emprendedor puesto al servicio del progreso de nuestra patria. EN VALPARAISO, el señor Guzmán hace uso de la palabra al inaugurar la 2a. Feria Industrial de ASIVA.

SON DE ESPECIAL JERARQUIA:

Sin gasto adicional visitantes gozan de espectáculos artísticos

Una innovación de interés para visitantes de Feria Industrial adoptó ASIVA

Día a día, sin costo alguno para el visitante a la Feria, destacan por el "Fábulo Mudo del Espectáculo" atracciones que van comenzando a llegar a nuestro puerto. Desde Roma llega el último ganador del Festival de la Canción de San Remo, Giacomo Rondinella, ídolo de la juventud de Italia y Europa, astro del cine.

Especialmente, contratada en homenaje al equipo de fútbol del Brasil, nuestro campeón en Quilpue, ASIVA ha contratado en Río de Janeiro, a la Reina de la Canción Carioca, la sensacional Elisa Soares.

Directamente desde Madrid las famosas gemas de Hermán Galindo, dos preciosas gotas de agua... Carlos Hertz, el humorista No. 1 de Chile; Los Huasos Quincheros, se recomiendan solos... Wilton Vienna, el notable transformista del cine mexicano con

muchos múltiples personajes cómicos, será la novedad del espectáculo por su originalidad. Ricardo Sandoval, el No. 1 de la nueva ola argentina; Mario Rossi, el Hombre Orquesta, imitador de ruidos... En Estados Unidos lo llamaban el "Hombre Fénix"; Martín Pizarro y su Conjunto Folklórico; Lorenzo Valdivia y su repertorio sentimental guaraní. El sexteto América de la Peregina del Club de Vela; Evangelina Elizondo, la vedette No. 1 del cine mexicano; el Cuarteto Ruffo, los cuatro voces románticas del Caribe; Tito Guizar, el creador del Rancho Grande; Louis Armstrong y su Orquesta de Jazz, directamente de Nueva York; auspiciado por el Plan Cultural del Presidente Kennedy; Carmela Alvarez y su Trio los Reyes del Baile; Peppino Di Capri, la misteriosa Orquesta de España; al estilo napolitano; The Chaud Mitchell Trio,

el mejor conjunto de música típica norteamericana, auspiciado por el Plan Cultural del Presidente Kennedy; Richard Robinson, la Voz de Oro del Mississippi; Friette; Los Cuatro Hermanos Silva; de París, la estrella del cine Vicky Ausier; Luis Alberto Martínez, sucesor sentimental chileno; Danny Chilean, el creador de "Verónica" y "Jesúsina", las dos canciones que hoy están de moda en nuestra juventud; Jeanette Acevedo, nuestra estrella chilena de la Nueva Ola; The Stranger, el juvenil conjunto de Viena del Mar; Luis Dumas, el Rey del Twist; Richard Suey, actuaciones especiales de la Orquesta Sinfónica Nacional; el Ballet Nacional; Orfeón de Carabineros de Santiago con 150 profesores, montaje especial de "La Perla de las Flores" y muchos otros más que desfilan en la fabulosa revista municipal "El Mundo del Espectáculo".

El señor Guzmán dijo luego: "Y para los industriales que de esta zona y de otras provincias del país han concurrido a participar en esta Segunda Feria, llegue también nuestro reconocimiento más sincero. El señor Guzmán dijo luego: "Y para los industriales que de esta zona y de otras provincias del país han concurrido a participar en esta Segunda Feria, llegue también nuestro reconocimiento más sincero. El señor Guzmán dijo luego: "Y para los industriales que de esta zona y de otras provincias del país han concurrido a participar en esta Segunda Feria, llegue también nuestro reconocimiento más sincero."

LA SEGUNDA FERIA INDUSTRIAL DE ASIVA:

Ha surgido en Playa Ancha una nueva ciudad forjada por la industria chilena

Palabras del presidente de la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, don Guillermo Guzmán, al inaugurar la exposición. Agradecimientos al Gobierno e instituciones que hicieron posible esta obra extraordinaria

"Al inaugurar oficialmente, en este acto solemne, esta nueva ciudad forjada por la industria chilena, deseo, en primer término, expresar, a nombre del directorio de ASIVA y en el mío propio, nuestra más sincera gratitud para todos los que han colaborado tan eficientemente con nosotros en hacer realidad esta Segunda Feria Industrial, que aquí se alza como un símbolo de la capacidad y del nivel técnico alcanzado en estos últimos años por las actividades manufactureras nacionales."

"Quiero significar esta expresión de gratitud, muy principalmente, para el Supremo Gobierno que nos otorga su valioso auspicio oficial; para la Ilustre Municipalidad de Valparaíso, que sin escatimar esfuerzos, puso a nuestra disposición estos magníficos predios; y, a la vez, nos alentó igualmente con su auspicio; para la Armada Nacional, que en la misma forma generosa y espontánea, puso al servicio de nuestra feria parte del hermoso paraje sobre el cual, en un

futuro cercano, habrá de construirse la nueva Escuela Naval."

Con estas palabras de agradecimiento, el señor Guillermo Guzmán Durán, presidente de la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, inició el viernes último su discurso durante el acto inaugural de la Segunda Feria, entregando la gigantesca muestra a Valparaíso y todas las ciudades y extrajeros que llegaron hasta nuestra zona."

"Luego también el sentimiento de nuestra expresiva gratitud para la Sociedad de Fomento Fabril, nuestra matriz gremial, cuyos dirigentes más sinceros nos acompañaron durante la gestación de esta muestra, que nosotros aspiramos realmente, aunque sea en una modesta, pero patriótica medida, a la producción nacional."

lo que aquí está presenciando. Son ellas: Compañía de Acero del Pacífico, Maestranza Cerrillos, Pizarro, Planas, Socometal, Compac, Compañía Chilena de Electricidad y otras, cuya contribución generosa reconocemos en todo su valor."

Y para los industriales que de esta zona y de otras provincias del país han concurrido a participar en esta Segunda Feria, llegue también nuestro reconocimiento más sincero. El señor Guzmán dijo luego: "Y para los industriales que de esta zona y de otras provincias del país han concurrido a participar en esta Segunda Feria, llegue también nuestro reconocimiento más sincero. El señor Guzmán dijo luego: "Y para los industriales que de esta zona y de otras provincias del país han concurrido a participar en esta Segunda Feria, llegue también nuestro reconocimiento más sincero."

aliento, hasta hacer realidad este que, para muchos, más que un proyecto, era considerablemente un sueño irrealizable. Pero, una vez más, sobre los imposibles, se han creado dificultades de todo orden, con el apoyo singular de la autoridad y de la opinión pública, reconvertida en la fuerza de la voluntad y triunfó el ideal. Una vez más, el espíritu de un pueblo entero se eleva en la voluntad de la industria en su afán de superación y progreso, con el objeto de entregar al consumidor mejores y nuevos artículos de consumo y servicio."

PRIMERA FUERZA ECONOMICA

"La industria nacional, (PASA A LA PAGINA 19)

Valparaíso y Aconcagua, por consagrarse a responder a la tremenda responsabilidad que ha contraído la Asociación y sin cuyo fundamental apoyo no hubiese sido posible la materialización de este orgullo de Valparaíso, tanto tiempo anhelado y tan justamente merecido."

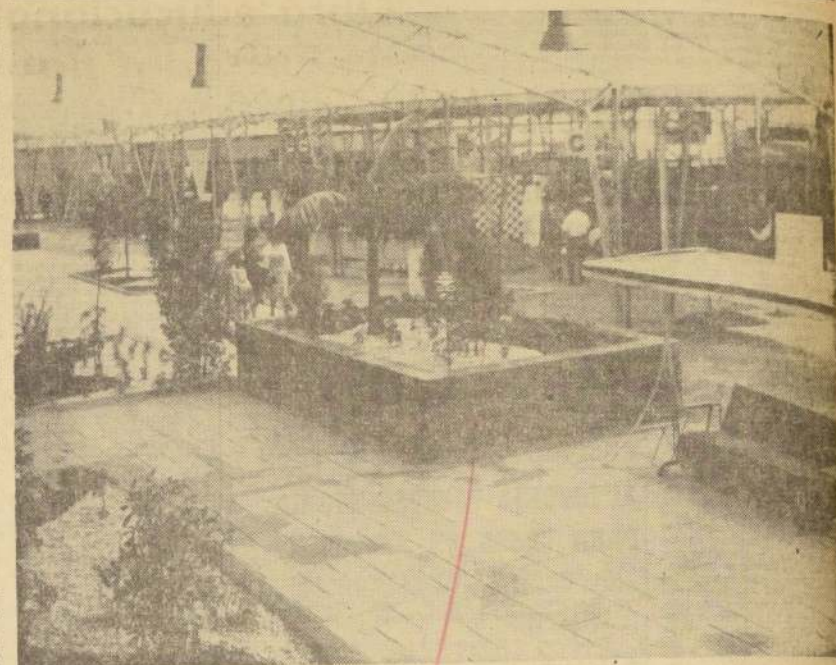
Pero las expresiones de admiración y gratitud no pueden detenerse, van de uno a otro confin, alcanzan a todos los anónimos artífices de esta irrevocable muestra de la pujanza chilena y muy especialmente al presidente de la Comisión Organizadora, don Carlos Holtz, Excmo. don Carlos Holtz, quien seguramente debe estar insensible a las palabras de elogio, porque el mayor elogio que puede disfrutarse, es el contemplar esta magnífica obra que es su obra, este brillante éxito que intimamente le pertenece, esta incesante admiración de quienes contemplamos la magnitud del esfuerzo llevado al servicio de la ciudad, esfuerzo que traspasando los límites comunales, se agita a lo largo del país."

Chile, preñado de virtudes, como el respaldo fundamental, dos y cada uno de los que como la acción de un Gobierno no se inquiere, forjan, día tras día, este nuevo despertar nacional."

de los chilenos pueda encasillar sus inquietudes y cumplir con sus propósitos, enarandando en esta forma a este

como el respaldo fundamental, dos y cada uno de los que como la acción de un Gobierno no se inquiere, forjan, día tras día, este nuevo despertar nacional."

Ambiente acogedor en la Exposición



Un ambiente grato y acogedor muestran los pasillos centrales del Estado Valparaíso, totalmente techado con pizarra y planchas plásticas transparentes PLANSA. Atractivos jardines se levantan en los pasillos rodeados de stands donde la industria nacional muestra su creciente progreso. Los techos plásticos dan a este inmenso pabellón totalmente cerrado y cubierto, una clara luminosidad.

Don Carlos Holtz, auténtico capitán de la nave industrial anclada en Playa Ancha

Es vicepresidente de la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, y presidente de la Comisión Organizadora de la Segunda Feria Industrial de ASIVA

Uno de los hombres que más se destacan en la organización, preparación y montaje de la Segunda Feria Industrial, inaugurada el viernes en la disposición de ASIVA, es don Carlos Holtz, vicepresidente de ASIVA y presidente de la Comisión Organizadora de la Segunda Feria Industrial, la más grande que ha visto Chile en sus últimos tiempos."

Don Carlos Holtz es un auténtico capitán de la nave industrial anclada en uno de los barrios más típicamente porteños de Valparaíso. Esta, tanto en el puente de mando, su oficina en la sede de la Exposición, como en todas partes. Dando instrucciones, haciendo sugerencias, dando un buen sueldo o atendiendo consultas. De todas maneras, siempre le queda algo de tiempo para atender a sus amigos y los periodistas, quienes obtienen de él la información exacta que necesitan."

Don Carlos Holtz, en esta labor inmensa, al ser considerado que la feria abarca más de 11 hectáreas, y que los stands, exhibidores y instalaciones, se reparten en una zona de quinientos metros, cuenta con la colaboración de los señores Guillermo Carrizosa y Raúl Góngola, secretarios de la Comisión Organizadora, y de sus comités, los señores Juan Balbontin y Juan Lara.

Además han colaborado con el su esposa y sus dos hijos, quienes han estado en permanente contacto, ofreciéndole su valioso y afectuoso concurso en todo lo que fuera necesario."

LA NACION logró un agradable parentesco y don Carlos Holtz la recibió en su oficina. Minutos después se reanuda con todos sus colaboradores, ya que esta Exposición demanda una

atención permanente, y el trabajo — como el mismo lo reconoció — abarca las veinticuatro horas del día."

Manifestó que desde septiembre del año pasado se estaba trabajando en los preparativos de la Exposición y que en esta obra se habían centralizado los esfuerzos de la Dirección y socios de ASIVA."

Dio a conocer como fueron superándose las enormes dificultades que les salían al paso, y como encontraron una valiosa colaboración de parte del Gobierno, de la Municipalidad de Valparaíso, de la industria en general y de la Armada, que cedió sus terrenos."

"Desahogamos — dijo don Carlos a LA NACION — mostrar el progreso industrial de Chile, pero desahogamos hacerlo de una manera agradable, así que también se programaron otras actividades, como las artísticas y los entretenimientos, para combinar una y otra iniciativa dentro de un ambiente general y acogedor."

Se refirió, enseguida, al hecho de que fue necesario realizar determinadas obras públicas y municipales, como la pavimentación y alumbrado de la Avenida Altamirano, desde El Membrillo hasta Las Torpederas, las que se cumplen, por lo tanto, (ver información separada).

"No he dormido — dijo enseguida — en estos últimos tiempos para que todo estuviera listo en la fecha indicada. Desahogamos, y así lo hemos conseguido, que esta Feria de ASIVA, fuera la más extraordinaria realizada en el país, y así lo están reconociendo todos, y así lo dicen nuestros miles de visitantes."

Destacó la labor efectuada por los arquitectos Manuel Mercuri, León y Julio Rojas Muñoz; la colaboración prestada por los constructores Carlos Pelikan y Holland y Korner; en la calefacción, por Guillermo Franke, Harald Kucke y Carlos A. Franke; en la iluminación, por Peter Rindal, y en el montaje tubular, por Luis Joffe."

Cortan la cinta



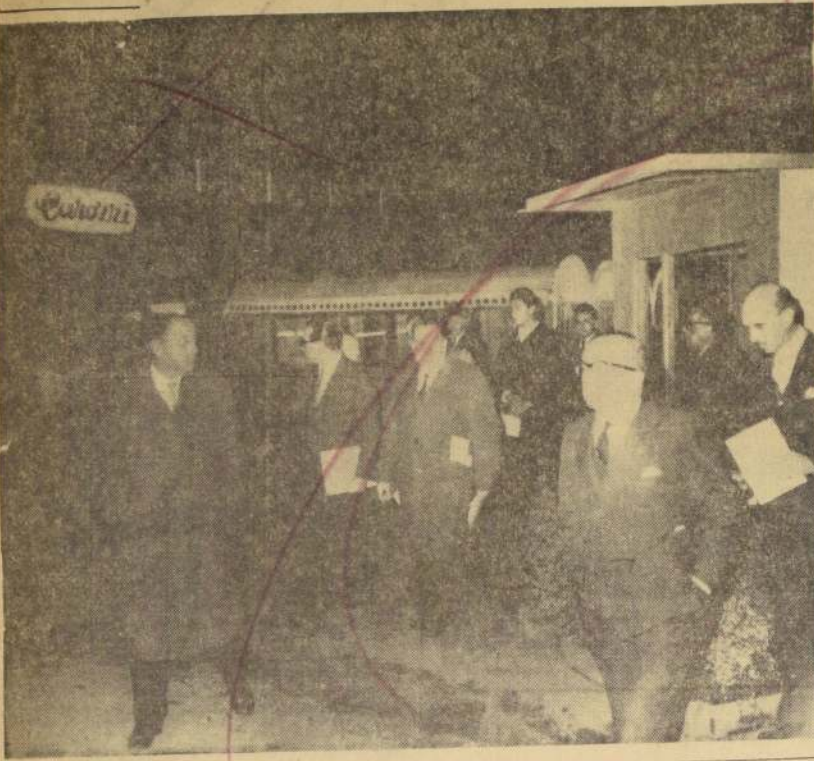
El Ministro de Economía, don Luis Escobar Cerda, junto a don Carlos Holtz, vicepresidente de ASIVA y presidente de la Comisión Organizadora de la 2a. Feria Industrial de ASIVA, en el momento de cortar la cinta tricolor con la que se daba por inaugurada esta extraordinaria exposición. Don Carlos Holtz fue el hombre que, con su trabajo tenaz, su dedicación y su esfuerzo, hizo posible montar la Feria, que abarca 11 mil metros cuadrados.

Escolares tienen

acceso gratis

El directorio de ASIVA ha acordado conceder acceso a la Feria Industrial, sin pago de entrada, a los establecimientos educativos que lo soliciten previamente y cuyos alumnos puedan concurrir bajo la dirección de profesores. Para este efecto, el Comité Organizador en algunos días, fijará días y horas durante los cuales podrán hacerse esas visitas colectivas, a fin de evitar aglomeraciones que impidan a los educandos hacer un recorrido en que puedan apreciar los pabellones y stands."

Ministro Escobar visita el Stand "Carozzi"



EL MINISTRO DE ECONOMIA, DON LUIS ESCOBAR CERDA, después de dar por inaugurada la 2a. Feria Industrial organizada por ASIVA, en los terrenos y parques de Playa Ancha, visitó los diversos stands. EN EL GRABADO, vemos al Ministro Escobar Cerda —que ayer viajó a los Estados Unidos— durante su visita al artístico stand presentado por la Compañía Molinos y Fideos "Carozzi".

S. A. Lo acompañan entre otras personalidades el Intendente de Valparaíso, Luis Guevara; el Alcalde portuario, Guillermo Winter Elías; y el presidente de ASIVA, Guillermo Guzmán. En el stand "CAROZZI" fue atendido por el señor José Boccardo, presidente de la Compañía, por don René Muñoz, Subgerente Comercial, y otros jefes de la industria. El Ministro congratuló a los ejecutivos de la firma por esta muestra.

DE LLAPA LE REGALAN EL TENEDOR:

En la Feria ASIVA uno puede servirse el mejor plato de tallarines con salsa

Los varones salen satisfechos de haber comido un guiso agradable y las dueñas de casa aprenden nuevas recetas

Una de las novedades con que la Feria Industrial de ASIVA sorprende a sus visitantes es la de poder consumir un buen plato de tallarines, con salsa "bolognesa", donde el cliente, junto con demostrar su satisfacción por el guiso, recibe de regalo el tenedor con que éstos le fueron presentados y servidos.

El menú no deja de ser práctico y económico —a \$50 el plato, incluido el tenedor— y sabroso, ya que ha sido preparado por dietistas y tecnólogas de amplia experiencia en esta clase de platos para dar el sabor y punto necesarios.

Las dueñas de casa —y algunos varones aficionados al buen comer—, después de servido el plato de tallarines y guardado el tenedor, recorren por las cocinas para obtener algunos consejos para preparar en sus respectivos hogares este guiso en las mismas excelentes condiciones.

De esta incursión no se arrepienten. Se les da toda clase de informaciones y además se les obsequia con recetas en los que aprenden a preparar toda clase de fideos y pastas, ya sea las famosas corbatas con salsa siciliana, el rigatón "Sorpresa" o los caracoles con salsa de chiles.

Todo un arsenal para el más exigente gourmet y la más regodeona dueña de casa.

para que en la cocción no se pierda las propiedades alimenticias de los fideos, la técnica italiana recomienda seguir las normas que se indican:

—Cocerlos en una cantidad de agua equivalente a OCHO VECES el volumen de fideos a usarse. (Ej.: para 500 gramos de fideos, 4 litros de agua).

—El agua debe estar sazónada con sal, bien disuelta.

—Los fideos deben echarse a la olla cuando el agua está hirviendo, sin romperlos, y de a poco.

—La cocción, igualmente, debe cesar a una tabla que es posible obtener cuando se compran dichos productos.

Agregó nuestro informante, que los tallarines o fideos, como también las pastas, después de cocidos, deben ser colados, poniéndolos en un azafate, en el que se añaden con mantecilla o queso, o con cualquier salsa.

La salsa que se desea —espéciamente Pomarola—, para que así queden tan sabrosos como los preparados en el stand.

TALLARINES 87

La receta para seis personas dada por nuestra amable dietista, es la siguiente:

INGREDIENTES:

1/2 kilo Tallarines "Carozzi" N.º 87.
1/2 de kilo de pasta molida.
1 cebolla.
1 diente de ajo.
1 zanahoria chica.
1 tallo de apio.
1 tarro Pomarola "Carozzi".
4 tomates maduros.
1/2 vaso de aceite.
1/2 vaso de vino blanco.
50 gramos queso rallado.
Sal, pimienta, laurel y romero.

PREPARACION:

En una cacerolita coloque el aceite y dore en él la cebolla, el diente de ajo y el tallo de apio picados finitos. Agregue la zanahoria rallada, luego la pasta molida y deje cocer durante 15 minutos. Añada la Pomarola y los tomates pelados y pasados por cedazo. Agregue el vino blanco y déjelo evaporar. Condimente y deje cocer a fuego lento durante 20 minutos.

Cueza los tallarines "Carozzi" N.º 87 en cuatro litros de agua sazónada e hirviendo durante 8 minutos. Escúrralos durante 2 minutos, colados y sin lavarlos, sirva con la salsa preparada, espolvoreándolos con queso rallado.

LOS "CARACOLITOS"

Otra deliciosa dieta satisfizo la curiosidad del periodista, acerca de los fideos "Caracolito", que se preparan con salsa de chiles. Esta es la receta para seis personas:

INGREDIENTES:

1/2 kilo de Caracolitos "Carozzi" N.º 55.
2 cucharadas de mantecilla.
1/2 vaso de vino blanco.
1 tarro chcolo picado.
2 cucharadas de nueces molidas.
Sal y pimienta.

PREPARACION:

Ponga en una cacerola las dos cucharadas de mantecilla y dore la cebolla picada finita. Agregue el vino blanco, el chcolo molido, cueza durante 8 minutos y agregue las dos cucharadas de nueces molidas. Sazone y deje al baño de María para que no se entrie.

En cuatro litros de agua sazónada e hirviendo cueza los Caracolitos "Carozzi" N.º 55 durante 12 minutos, colados y sin lavarlos sirvalos con la salsa preparada.

Prueban un buen plato de tallarines



Un grupo de regidores de las Municipalidades de Valparaíso y Viña del Mar, se contaron entre las primeras personas que paladearon los sabrosos platos de tallarines 87, preparados en el stand de Carozzi. EN EL GRABADO, entre otros acompañados, de los señores Alfonso Larenas, Jefe de Relaciones Públicas; y Francisco Vitale, representante de Carozzi, en la zona.

STAND CAROZZI

Quiénes implantaron este sistema fueron los ejecutivos de la Compañía de Molinos y Fideos "CAROZZI" S. A., que en una labor conjunta de sus departamentos de Publicidad y técnico de Alimentación, montaron en la 2a. Feria Industrial de ASIVA, inaugurada el viernes último en Playa Ancha, un atractivo y artístico stand.

En este recinto, que comprende varias secciones, entre ellas cocina y comedor, se preparan y sirven los famosos tallarines 87 "Carozzi" con salsa bolognesa que desde la inauguración de la Feria han sido gustados por miles de visitantes que son atendidos por buena moza asistida, que hacen gala de su fina atención para el público.

Esto ha convertido dicho stand en una de las más atractivas atracciones de la Feria Industrial.

SANOS CONSEJOS

Cuando un periodista de LA NACION junto con servirse el plato y guardarse el tenedor como recuerdo, junto con otros clientes, entre los que estaba en mayoría el elemento femenino, conversó con la dietista, estas de inmediato le dieron la receta, y le advirtieron en primer lugar, que

MUNICIPALIDAD DE MAIPU

AVISO AL PUBLICO

Debido a trabajos que efectuará la Cia. Chilena de Electricidad, el día martes 29 del presente, desde las 14 hasta las 19 horas, se cortará el suministro de energía eléctrica que afectará a la planta de agua potable de Los Cerrillos, por lo que durante ese horario también se cortará el suministro de agua. Se ruega a los consumidores de Los Cerrillos, Alto de Maipú y Santa Ana de Chena, a los cuales sirve la mencionada planta, adoptar las medidas de reserva de agua que estimen necesarias.

MAIPU, mayo 26 de 1962.

EMPRESA MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

AVISO LLAMASE A Concurso Médico

conforme a lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados Decreto Supremo N.º 212, para proveer el cargo que se indica:

Un Médico "DELEGADO" para La Unión, con dos horas grado 5.º, asignación de responsabilidad y quinquenios.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera 72, 5.º piso, Santiago, y en el Servicio Regional de Osorno, hasta el día 15 de junio de 1962, a las 12 horas.

El Vicepresidente Ejecutivo



Fierro Redondo

14 Rollo kilo	296
14 Rollo CAP kilo	300
516 Rollo CAP kilo	270
38 Rollo CAP kilo	250
516 Barras, kilo	275
38 Barras, kilo	250
12 Barras, kilo	250
58 Barras, kilo	245
34 Barras, kilo	245
78 Barras, kilo	245
1 Barra, kilo	245

Largo de 6 a 10 metros

Planchas Zinc

0.85x200 No 29	3.100
0.85x200 No 26	3.300
0.85x250 No 26	4.200
0.85x300 No 26	5.200
0.85x350 No 26	6.200
0.85x200 No 24	3.650

Canales y Bajadas

Canales No 28	1.120
Bajadas No 28	1.140
Canales No 26	1.220
Bajadas No 26	1.220
Cubetas	980

Pizarreno

Standard	1.750
Gran onda	1.750
Ardez	1.620
Liso 512 mm	4.050
Liso Intermit	3.050
Ventilaciones 3x3.00	2.700
Ventilaciones 4x3.00	3.500
Clavoboyas standard	3.050
Clavoboyas gran onda	3.400
Caballetes 2 piezas	1.750
Caballetes limatos	2.330

Cemento, yeso, cal

Cañería galvanizada

Campanas humo

Cañones chimenea

Curvas galvanizadas

Sombreretes galvanizados

Clavos alambre

Curvas de Pizarreno

Tees de Pizarreno

Sombrerete de Pizarreno

Tarros concretos

VENTAS POR MAYOR

PRECIOS ESPECIALES

Existencia permanente

Siempre a precios más

bajos

ABRÍGUESE ESTE INVIERNO

CAMISETAS Y CALZONCILLOS TRANELADOS. VENTAS POR KILOS

FABRICA DE TEJIDOS "LAUTARO" ESPERANZA 55 — 57 — SANTIAGO

SOCIEDAD COOPERATIVA DE EDIFICACION DE VIVIENDAS PEDRO AGUIRRE CERDA LIMITADA

Por orden del Departamento de Cooperativas de la Dirección de Industria y Comercio del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, citase a los socios de la Cooperativa de Viviendas Pedro Aguirre Cerda Limitada, de Puente Alto, a Junta General Ordinaria para el día 3 de junio del año en curso, a las 9 horas, en primera citación, y a las 9.30 horas, en segunda citación, y en el local que corresponde al Círculo de la Escuela Superior de Hombres Domingo Matte Mesías, ubicada en calle Tocornal Grez N.º 440, del pueblo de Puente Alto.

Se tratará lo siguiente:
1.º Informe del Interventor.
2.º Elección de cinco miembros en propiedad y tres suplentes del Consejo de Administración y tres miembros en propiedad y dos suplentes de la Junta de Vigilancia.

NOTA—Los miembros del Consejo de Administración y Junta de Vigilancia titulares que estaban en funciones al decretarse la intervención de la Sociedad, no podrán optar a cargos directivos en conformidad a lo dispuesto en el artículo 87 del DFL 356, de 1960. Por otra parte, no tendrán derecho a voz ni voto los socios que estén atrasados por más de 60 días en el pago de cualquier compromiso con la Cooperativa, de acuerdo con el artículo 21 del mismo DFL.

EL INTERVENTOR

PUERTAS Y VENTANAS

PARA ENTREGA INMEDIATA

—Puertas de Chiguín liso de 2".

—Puertas de terciado liso de 2".

—Puertas de tableros de 1 1/2" y 2".

—Puertas tras. filo de 1 1/2" y 2".

—Puertas vidriadas de 1 1/2" y 2".

—Marcos y pilastras de las siguientes medidas:

ANCHOS ALTOS

0.60 m. x 2.00 y 2.10 m.

0.70 m. x 2.00 y 2.10 m.

0.80 m. x 2.00 y 2.10 m.

0.90 m. x 2.00 y 2.10 m.

—Ventanas de 1 1/2" x 3" y 2" x 3".

TRABAJOS DE MEDIDAS ESPECIALES. SOLICITE PRESUPUESTO

Fábrica: CHILEO N.º 3970 — Fono 62213.

Ventas: SAN DIEGO N.º 749 — Fono 36132.

—Marcos y pilastras de las siguientes medidas:

ANCHOS ALTOS

0.60 m. x 1.00 y 1.20 m.

0.60 m. x 1.00, 1.20 y 0.75.

0.70 m. x 1.00 y 1.20 m.

De una, dos y tres hojas.

PRECIOS Y CALIDAD SIN COMPETENCIA

VENTAS POR MAYOR

PRECIOS ESPECIALES

Existencia permanente

Siempre a precios más

bajos

TECORA

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD OFICINA CENTRAL CONCURSO

Llámanse a CONCURSO de antecedentes y oposición, en conformidad al Estatuto Administrativo, para proveer los siguientes cargos en la Planta Directiva, Profesional y Técnica, con residencia en provincias:

5 Ingenieros Civiles, grado 1.º, renta anual	2.298
8 Ingenieros Civiles, grado 2.º, renta anual	2.604
2 Constructores Civiles, grado 6.º, renta anual	2.016
7 Constructores Civiles, grado 7.º, renta anual	1.926
11 Técnicos, grado 9.º, renta anual	1.710

Los documentos de los postulantes se recibirán hasta el 30 de mayo del año en curso, a las 12 horas, en la Oficina del Personal, Morandé 71, primer piso, oficina N.º 4, donde se indicarán las bases y antecedentes, diariamente, de 10 a 12 horas.

OFICINA CENTRAL.—Llámanse a Propuestas Públicas a las firmas inscritas en la 2a, 3a y 4a. Categorías en la especialidad de Movimiento de Tierras, del Registro General de Obras Públicas, para la construcción del camino de OVALLE a Combarbalá por Paloma, sector Estación Combarbalá, Km. 3.200 al 14.240, en la Provincia de Coquimbo.

El presupuesto oficial para la ejecución de esta obra asciende a la suma de \$ 84.631.10.

Las propuestas se abrirán el día 9 de junio de 1962, a las 11.30 horas, en la oficina del Sr. Director de Vialidad.

Los Contratistas interesados podrán presentar los documentos exigidos en el Art. 26.º del Reglamento, hasta las 12 horas del día 4 de junio próximo, en el Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Sección Presupuestos, Morandé 71, 4.º piso.

OFICINA CENTRAL.—Llámanse a propuestas públicas a las firmas contratistas inscritas en la 2a y 3a. Categorías en la especialidad de Movimiento de Tierras del Registro General de Obras Públicas, para la construcción de obra básica y afirmado de grava del camino de LOS VILOS A ILLAPEL, sector Estero Pupio a Pie Cuesta Cavilón, Km. 19.070 al 20.500, con un presupuesto oficial de \$ 228.220.74, en la Provincia de Coquimbo.

Las propuestas se abrirán el día 11 de junio de 1962, a las 12 horas, en la oficina del Sr. Director de Vialidad.

Los contratistas interesados deberán presentar los documentos exigidos en el artículo 26.º del Reglamento para Contratos de Obras Públicas, hasta las 12 horas del día 6 de junio, en el Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Sección Presupuestos, calle Morandé 71, 4.º piso, diariamente, de 10 a 12 horas.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DE COQUIMBO

Llámanse a propuestas públicas para la ejecución de las obras de Alcantarillado y Agua Potable de la Población VIRGILIO, Proyecto N.º 4171, para la Provincia de Coquimbo. Presupuesto oficial: \$ 12.464.25.

Se entregarán antecedentes desde el 6 al 8 de junio. Se abrirá la propuesta el 15 de junio, a las 11.30 horas.

ALCANTARILLADO DE VILLA ALEMANA

Llámanse a propuestas públicas para la ejecución de las obras de Alcantarillado de VILLA ALEMANA, extensión del callejón Perrenis, Santa Ana y Aranda; Proyecto N.º 4230.

Presupuesto oficial de las obras: \$ 12.514.48. Se entregarán los antecedentes desde el 23 de mayo al 2 de junio.

Se abrirá la propuesta el 14 de junio, a las 11.30 horas.

AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DE SANTIAGO

Llámanse a propuestas públicas para la ejecución de las siguientes obras de Agua Potable y Alcantarillado: COMUNA DE RENCA.—Mejoramiento de la red de Población Recobarren y calle Estrecho de Magallanes, Proyecto N.º 4122.

COMUNA DE BARRANCAS.—Red de agua potable a Población Vida Nueva y Cañerías a Salvador Gutiérrez y Duarte. Proyecto N.º 4178.

COMUNA RUFOA.—Alcantarillado calle Ampollas entre Coventry y La Girald. Proyecto N.º 4163.

COMUNA LAS CONDES.—Extensión alcantarillado calle Isabel Montt, acera Norte, entre Avenida F. de Aguirre y Costanera. Proyecto N.º 4130.

Presupuesto oficial de las obras: \$ 244.00. Se entregarán antecedentes desde el 4 al 6 de junio. Se abrirán las propuestas el 16 de junio, a las 11.30 horas.

AGUA POTABLE DE VICURA Y AGUA POTABLE DE RENGÓ

Se avisa a los Sres. Contratistas que quedan sin efecto las propuestas públicas referente a Profundización de Pozos y Habilitación de Sonda N.º 1 para el Agua Potable de VICURA Y RENGÓ, respectivamente.

PROPUESTA PUBLICA N.º 34

Se solicitan Propuestas Públicas por el suministro de 6.790 Medidores para Agua Potable importados, anticonsumibles, destinados al Servicio de Agua Potable de PUNTA ARENAS.

Bases y antecedentes podrán retirarse los interesados en Morandé 71, 4.º piso, Sección Materiales y Adquisiciones, de 10 a 12 horas.

La propuesta se efectuará el 22 de junio de 1962 a las 12 horas.

DIRECCION DE RIEGO

Llámanse nuevamente a inscripción en Registro Especial a los contratistas interesados en presentar propuestas públicas por la construcción de las siguientes obras:

a) 2 Puentes ferroviarios de hormigón armado en Viaducto F. C. Embalse PALOMA, con un presupuesto estimativo de \$ 478.000.

b) Obras de arte del canal matriz Río-Bio, Sur, 2a. Etapa, con un presupuesto estimativo de \$ 750.000.

Los inscritos en los respectivos Registros a fines del año de 1961, solo deberán enviar una carta solicitando se mantenga vigente su inscripción.

Bases de inscripción en Secretaría, de 10.30 a 12.30 horas, hasta el 9 de junio próximo, fecha en que se cerrará definitivamente la inscripción.

DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

Prorroganse las cotizaciones públicas de precios por MARTINETES Diesel mecánicos y resbaladeras, hasta el día sábado 9 de junio del presente año, a las 11 horas.

Maravilloso colorido dan a la feria ASIVA las planchas plásticas PLANSA

Aporte de esta industria al abaratamiento de los costos de construcción. En sus plantas se fabrica toda una variada gama de productos que van desde el polietileno para envases y envoltorios, hasta planchas para revestimiento. Sus productos gozan de idéntico nivel de calidad que los extranjeros

Una extraordinaria visión de colorido y luz presenta el stand de la Feria Industrial de ASIVA, que en su variada gama de productos PLANSA, de perfiles plásticos, colores, formas y acabados, ofrece al visitante una gran variedad de productos. PLANSA, que cubre los techos de ASIVA, y no solo defiende de la intemperie al visitante, sino que también es una gran ayuda para la industria nacional, al proporcionar una gran variedad de productos para la construcción de edificios, viviendas, etc. PLANSA, que cubre los techos de ASIVA, y no solo defiende de la intemperie al visitante, sino que también es una gran ayuda para la industria nacional, al proporcionar una gran variedad de productos para la construcción de edificios, viviendas, etc.

Entre ellos, figuran los siguientes: PLANSA, Plásticos Nacionales S. A., nació en 1961. Esta nueva y moderna industria revolucionó el campo de la construcción con la fabricación de materiales plásticos, tales como: planchas acanaladas para techos, plan-

chetas lisas para revestimientos de muros interiores y exteriores, perfiles para cubiertas y para muros en base a licencia exclusiva, cañerías, artefactos sanitarios, persianas automáticas, perfiles para revestimientos y para diversos usos, etc. Todos estos materiales fabricados en hermosos colores tanto opacos, translúcidos y transparentes, han sido aplicados en la totalidad de los stands levantados en esta Feria Industrial.

ABARATAR Y HERMOSEAR LA CONSTRUCCION

Don Daniel Yarur A., en sus declaraciones a LA NACION señaló que una de las finalidades consideradas al planear los programas de fabricación, fue la de abaratar y hermostrar la construcción, aprovechando la enorme economía que reviste el empleo de material plástico y la facilidad con que a éste se le puede dar colores claros y acordes, que hacen más grato el ambiente hogareño.

NADA QUE ENVIDIAR A NADIE

Mostró enseguida a los periodistas de LA NACION algunos de los productos que se exhiben en el stand de PLANSA y expresó el señor Yarur que esta industria estaba produciendo en un nivel de calidad a la altura del que puede ofrecer la industria similar de los Estados Unidos, especialmente en sanitarios y materiales para la construcción.

Manifestó que en sus viajes al exterior había estado siempre atento para conocer los progresos de la industria plástica, y había adquirido licencias de fabricación.

Esta iniciativa le ha permitido a Chile contar simultáneamente con todos los adelantos de la industria plástica, labor en la que PLANSA se ha puesto a la cabeza de la industria nacional.

Entre sus principales productos, damos a conocer los siguientes:

MANGUERAS PARA JARDIN. — Estridas, transparentes, fabricadas en diversos y vistosos colores. Más baratas y de mayor duración.

PLANCHAS ACANALADAS. — Para techos de casas habitacionales, fábricas, hangares, quioscos, garajes, balcones, terrazas y marquises.

En material liviano, flexible, resistente a la intemperie, a los golpes e ininflamable.

FILM DE POLIETILENO. — El material transparente e impermeable para envases y envolturas a prueba de polvo y polillas.

Guanías para automovilistas, mecánicos, dueños de casas, etc. Sobres para discos musicales.

FORMACIONES AL VACIO. — Para interiores de refrigeradores, bañeros, lavaflores y lavaplatos, recipientes de duchas, estantes de silenciosos, avisos luminosos, etc. Extremadamente livianas pero irrompibles y de terminaciones perfectas.

CANERIAS PLASTICAS —

El Stand "Plansa" recibe al Ministro Escobar



El ministro de Economía, Luis Escobar Cerda, quien el viernes inauguró, en nombre del Gobierno, la 2a. Feria Industrial de ASIVA, y llevó hasta los expositores las congratulaciones del Presidente de la República, recorre, en compañía de don Carlos Holz, presidente de la

Comisión Organizadora de la Feria, el artístico stand presentado por "Plásticos Nacionales S. A.". Fue atendido en el recinto por el señor Daniel Yarur A., Director Gerente General de PLANSA.

Desde media pulgada a dos pulgadas, para redes de agua potable, industrias alimenticias y de bebidas, fajas vínicas y lecherías, químicas y petroleras, etc.

Insólitas, inodoras e inmunes a la corrosión. Ocho veces más livianas que las de fierro. Con la gran novedad: Fittings plásticos.

FOLIOS DE ACETATO. — El elemento ideal para cajas transparentes de artículos finos, como flores, corbatas, sombreros y otros. El envase

se insustituible para regalos. **PERFILES "EDIT"** — La combinación del ingenio puesto al servicio de los plásticos (con patente italiana exclusiva para Chile).

Utilizando los perfiles "EDIT" puede armarse con sus propias manos un tabique ambiental, un toldo retráctil, una marqueta, un biombo, un antepecho, una techumbre, un garaje transportable, una caseta de baño, un quiosco, un estaparaje y cuanto corra su imaginación.

La única solución para cubiertas curvas. Material ininflamable, resistente y fabricado en primaverales e indelebles colores. Tanto translúcidos como opacos.

PLANCHAS LISAS. — Para revestimientos de muros exteriores e interiores, de salas de baño, cocinas, panaderías, carnicerías, hospitales, fuentes de soda, etc. Para cielos, tapices transparentes o luminosos. Para cubiertas de mesas y mesones.

Resistentes al frío y al calor, a la humedad, a los golpes, etc. Inalterables al sol. En los colores más hermosos y en distintos espesores.



DON DANIEL YARUR A., Director Gerente General de PLANSA, recibió personalmente a los visitantes que tuvo la 2a. Feria Industrial de ASIVA. Entre los primeros concurrentes se contó al Ministro de Economía, Luis Escobar Cerda, y las autoridades de Valparaíso y Viña del Mar. EN EL GRABADO, el señor Yarur formula declaraciones a un periodista.

Ejecutivos de la Industria "Plansa"

La industria "Plásticos Nacionales S. A.", cuya sigla, PLANSA, ocupa hoy un lugar destacado en las actividades productoras del país, tiene en sus autoridades ejecutivas a destacadas personalidades.

Ocupa la presidencia de la industria el señor Saba Yarur Lobos, y la vicepresidencia, don Ernesto Barros Jarpa. Consejeros son los señores señores Julio Durán Neumann, Arturo Quirós y Teófilo Yarur.

Director Gerente General es don Daniel Yarur A., una de las personalidades más destacadas de la industria y a cuya visión y tenaz labor se debe en gran parte la organización de PLANSA, que con sus productos representa "el futuro entrando en el presente".

MOLINOS
HILOS DE CARAMELO PARA COSER SACOS
Reich y Cia. Ltda.
Avenida Bernardo O'Higgins 3786.
FONOS: 90906 - 91228

Variada línea de productos



LA ACTUAL LINEA de fabricación de PLASTICOS NACIONALES S. A., cubre toda una variada gama de productos, entre los que se cuentan planchas lisas y acanaladas, en diversos tipos, especialmente para la construcción, techos y revestimientos; formaciones al vacío para refrigeradores, bañeros, lavaplatos, recipientes de duchas, estantes silenciosos o avisos luminosos; polietileno, para envases y envolturas plásticas, cañerías plásticas, perfiles "Edit" (patente italiana exclusiva para Chile), juguetes, artículos plásticos diversos etc. Prácticamente la pregunta que hoy surge no es ¿qué es lo que puede hacerse con elementos plásticos?, sino la de ¿qué es lo que no puede hacerse con plásticos? EN EL GRABADO, algunos de los productos PLANSA en el stand de la 2a. Feria Industrial de ASIVA.

cas, cañerías plásticas, perfiles "Edit" (patente italiana exclusiva para Chile), juguetes, artículos plásticos diversos etc. Prácticamente la pregunta que hoy surge no es ¿qué es lo que puede hacerse con elementos plásticos?, sino la de ¿qué es lo que no puede hacerse con plásticos? EN EL GRABADO, algunos de los productos PLANSA en el stand de la 2a. Feria Industrial de ASIVA.

PRESTAMOS PARA AMPLIACION

Hasta E\$ 2.000 presta el Banco del Estado a sus imponentes de ahorro, para efectuar terminaciones o ampliaciones en sus propiedades.

La Cuenta de Ahorros tiene, además otras ventajas para usted y toda su familia.

EL BANCO DEL ESTADO, IMPULSA EL PROGRESO INDIVIDUAL Y COLECTIVO.



BANCO del ESTADO de CHILE
Ayuda a vivir mejor

HAY 101 OFICINAS EN TODO EL PAIS

AHORA

5

VUELOS

JET

SEMANALES

2

RUTAS

PARA

ELEGIR

LE OFRECE

B.O.A.C

CON SUS FAMOSAS AERONAVES JET

COMET y BOEING 707

¡Viaje por una ruta y vuelva por la otra, las tarifas son las mismas!

Consulte a su agente de viajes o

LINEAS AEREAS BRITANICAS
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION



Recepción en la Embajada argentina. — Con motivo de celebrarse el Día Nacional de ese país ofrecieron una recepción en la sede de la Embajada de Avenida Vicuña Mackenna. En el grabado aparecen la esposa del Embajador, señora Helena Melo de Herrera; el Excmo. señor Carlos Herrera y el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Carlos Martínez Somariva, en un aspecto de esta recepción.

Matrimonio. — El próximo sábado 2 de junio será bendecido, privadamente, en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles, el matrimonio de la señora Emilia Said Dabdoub con el señor Boris Herman Rubio. Nota: Debido a reciente duelo de la familia del novio, no habrá recepción.

Matrimonio concertado. — Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Victoria Eugenia Ramos del Villar con el señor Gonzalo Correa Errázuriz. Hicieron la visita de estudio el señor Pedro Correa Ugarte y señora Laura Errázuriz de Correa.

The Queen's Birthday. — Her Majesty's Ambassador and Mrs. David Scott Fox will be at home to all members of the British community on Saturday June 2nd, from 7 to 9 p. m. at the Embassy Residence, Avenida Vicuña Mackenna 152, on the occasion of the celebration of the official Birthday of Her Majesty The Queen.

Bautizo. — Ha sido bautizada María Constanta, hija del señor Mario Rodríguez Cañas y de la señora Verónica Vial de Rodríguez. Fueron sus padrinos el señor Ramón Rodríguez Barros y señora Nieves Cañas de Rodríguez.

Matrimonio. — El próximo jueves 31 será bendecido, en la Iglesia del Sagrado Corazón, de Avenida El Bosque, a las 17.30 horas, el matrimonio de la señorita Inés Harnecker Cerda con el señor Jaime Álvarez Marín.

Al extranjero. — A los Estados Unidos se dirigen el señor Víctor Alamos Montero y señora Patricia Concha de Alamos. — En los primeros días de junio se dirigirá a Caracas y Bogotá el señor Francisco Pinto Santa Cruz.

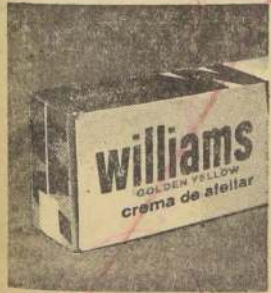
Enfermos. — Se encuentra delicada de salud la señora Marta Goycoolea de Jara. — Restablecido se encuentra el señor Roberto Mac-Chure Valdés.



Todas las ventajas de afeitarse con una crema...



Todo el placer de afeitarse con Williams...



SOLO CUESTA 10 PESOS POR AFEITADA!

Por una décima parte de lo que cuesta su hoja de afeitar, usted puede gozar de todas las ventajas de afeitarse con una buena crema. La crema de afeitar Williams, rica en lanolina, ablanda la barba permitiendo una afeitada bien al ras, sin irritar la piel. Y, como al usar crema, la hoja le durará para varias afeitadas más...

¡la crema le resultará gratis!

No se someta más a la tortura de afeitarse con un jabón común. Comience mañana mismo a afeitarse con la espuma fresca... abundante de

CREMA DE AFEITAR
williams
En venta en todas las farmacias.



— y para ese "no se qué" que las mujeres admiran... use
Ice Blue AQUA VELVA
la moderna loción para después de afeitarse que refresca y revitaliza el cutis.

Avant-première. Importante. Se avisa a los poseedores de entradas para la Avant-première de la película "El Cid" que ellas deben ser canjeadas en la boletería del Teatro Windsor.

Como la película es de largo metraje, se avisa también que la proyección comenzará a las 22 horas en punto, y que no se permitirá la entrada a nadie después de haber empezado la función.

El Ropero del Pueblo de la Presidencia de la República, al agradecer la colaboración entusiasta del público asistente, ruega que se cumplan las indicaciones anteriores, para el mayor éxito del espectáculo y para satisfacción de todos.

Cóctel. — La señorita Carmen Ruiz-Tagle Menz ofreció en días pasados un cóctel, en el que reunió a un grupo de sus amigas, dando lugar a una animada y elegante reunión social. Entre las asistentes se encontraban Elena Valdes de Alessandri, Dña Valdes de Lyon, Tuca y Aida Mackenna Lascano, Luz Infante de Menchaca, Alicia Infante de Cruzat, Rosa Serrano de Ruiz-Tagle, María Vicuña de Hurtado, Ameli Correa de Vicuña, Constanza Vergara de Vicuña, Carmen Balmaceda de Prado, María Bascuñán de Larraín, Carmen Montero de Balmaceda, Teresa Pereira de Tagle, Gabriela Echenique Undurraga, Mariana Vidal de Campino, Jesús Ruiz-Tagle de Hurtado, María Victoria García-Huidobro de Sanz, Irenia Astaburuaga de Hurtado y Luisa Vicuña de Fabres.

In Memoriam. — Don Luis Osvaldo Vera Arellano. — El miércoles próximo, 30 de mayo, con motivo de cumplirse un año del trágico fallecimiento, ocurrido en Brasil, se oficiará una misa en la Basílica del Salvador, a las 9.30 horas, por el descanso de su alma.

Comida. — En su residencia de Avenida Colón, Cecilia Vial Arancibia ofreció el sábado una comida, en la que reunió a un grupo de sus relaciones sociales.

CUADROS AL OLEO
pintados por el autor
VENDO
Confección de cuadros
de marcos
MERCED 163
LOCAR No. 1
Galería Andes

NOVIOS
Compre sus anillos en la fábrica más antigua de Chile
CASA SOSTIN
Fábrica de Argollas
Calle Nueva York 66
SANTO AGO
Garantía, Seriedad, Rapidez.

Para alimentar a nuestros niños se necesitan cosechas, comestibles. Para vestir su sueño, colchones, frazadas. Para cubrirlos ropa, y zapatos. Usted nos puede ayudar... lo esperamos en Alonso Ovalle 1479

Universidad Católica de Chile
Facultad de Medicina

SE LLAMA A CONCURSO DE ANTECEDENTES

para proveer tres cargos de Becados-Residentes en Medicina y uno en Cirugía, en el Hospital Clínico de la Universidad Católica. Los antecedentes deberán ser presentados en la Secretaría de la Facultad hasta el 9 de junio próximo, de lunes a viernes, entre 10 y 12 horas.

Conoce Ud.?
MUEBLES EASTON

Fca. y Salón de Ventas } V Mackenna 1405
Teléf. 55436

Vea el mundial...

DESDE UN TELEVISOR

marelli

100 x 100 Importado
EL MILAGRO ITALIANO

*... y sea
100 veces MILLONARIO

Pantalla panorámica "Ultravisión" de 110 grados y 23"

Alta estabilidad de la imagen

Circuito antidisturbio que elimina al máximo las interferencias

No tiene necesidad de reservorio pagando solamente el impuesto Ud. se lo lleva

Cómprela a su importador y ahorre miles de pesos

A cada comprador de un TELEVISOR le obsequiaremos con CINCO VIGESIMOS de LA POLLA para el sorteo del 3 de junio próximo cuyo premio mayor es de 400 MILLONES. No olvide de reclamar su número al hacer la compra

Amplias facilidades.

E° 70 Cuota Mensual

ESTABLECIMIENTOS OTELLO A. PRAT 10
VICTOR SOTO R.

Teatro CAUPOLICAN

EMPRESA CHILENA CONSOR

Empresa Chilena "Códor" - Enrique Venturino Solo - Teléfonos N.ºs 85912 y 82437

REGENBOGEN AUF DEM EIS

HILO

Enorme espejo de hielo de 400 metros cuadrados, donde 100 ARTISTAS ALEMANES bordan fabulosos arabescos en un show de fama MUNDIAL.

CALEFACCION

en todas las aposentaduras del "Caupolicán". CALEFACCION efectiva para comodidad personal de todos nuestros favorecedores



HOY
LUNES 28, UNICO ESPECTACULO en ver-mut a las 7 (siete de la tarde)

Boletos numerados en venta.

Mañana martes 29, única función en ver-mut a las 7.

EL MIERCOLES 30 y JUEVES 31, DOS FUNCIONES cada día, en VERMUT a las 7 (siete de la tarde) y NOCTURNA a las 10 (diez de la noche).

Para alimentar a nuestros niños se necesitan coschas, comestibles. Para ver al sueño, eñeñones, trazadas. Para curar, ropa, zapatos. Para educar, medios para compra material escolar y herramientas para sus talleres. Usted nos puede ayudar... lo esperamos en Alonso Ovalle 14.9.

También los franceses tienen su "dolce vita".
Vea hoy a Michele Morgan en el Victoria.
Estreno de "Desolación" (Mayores de 21 años)



Con censura mayores de 21 años. Europa Films presenta hoy "DESOLACION" (Les Sclartel, en el cine Victoria. Michele Morgan a la cabeza del reparto de este film, piano del espíritu pasional de la vida.

SEGUNDA Y ULTIMA ETAPA DE TRIUNFALES ACTUACIONES

"BERRIOSKA" YA ES MARAVILLOSO

- POR SU COORDINACION
- POR SU SEGURIDAD
- POR SU RITMO

UN ESPECTACULO ALEGRE Y JUVENIL

HOY Y MAÑANA

VERMUT 18.30 HORAS

LOCALIDADES EN VENTA EN LAS BOLETAS DEL

TEATRO MUNICIPAL

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARRAS, Merced 25 (10000). Teatro de Ensayo. A las 19: "Dionisio", de Alejandro Sieveking.
CAUPOLICAN, San Diego N.º 44 (82437). A las 19: Compañía Alemana de Patinaje en el Hielo.
MAU, Huérfanos 156 (371907). Compañía de Comedias Místicas "Chai Nui", A las 19 y 22.30 horas: "Entre música y gangsters", strip-tease.
MONEDA, Estado 82 (31477). Teatro de Comediantes Americanos Vargas y Pury Danante. A las 19.10 y 22.10 horas: "Monocuentos", de Marcel Achard.
PRIT, REN, Huérfanos 156 (371907). Compañía de Comedias Místicas "Chai Nui", A las 19 y 22.30 horas: "Entre música y gangsters", strip-tease.
TALLA, San Diego 244 (65395). Compañía de Susana Bouquet. A las 19.10 y 22.10: "Culpabil", de Jaime Salom.

REVISTAS

COUSINO, San Ignacio N.º 1249 (50657). Compañía de Revistas Humorísticas. V. y N. "Folletos a la vista", de Carlos de la Cruz (redacción). Director: Luchito Barra.
OPERA, Huérfanos 837 (30174). Compañía de Revistas Elin Barro. V. y N. "Aquí no pasan cosas", Agui Kerr (redacción). Director: Ricardo Aracil.
PRINCESA, Recoleta 34 (372066). Compañía de Revistas Pica. V. y N. "Aquí no pasan cosas", Agui Kerr (redacción). Director: Ricardo Aracil.
LOS CHILITENOS, Vedettes: Lila Lynn (Argentina), y Norma Lema. Strip-tease: Giselle, Inca. Saba, Corina Calot.

CINES

ASTOR, Estado 257 (32121). V. y N. Los cañones de Narbonne. Noticiarios.
BANDERA, Bandera 74 (89111). V. y N. Machito.
CALIFORNIA, Irarrázaval N.º 1564 (65861). V. y N. Terna en la noche. Noticiarios.
CENTRAL, Huérfanos 930 (32355). V. y N. Esperando en la hierba.
DANTE, J. Washington N.º 16 (40335). V. y N. Can-Can. No. Noticiarios.
DUAL, Agustinas 735 (35375). V. y N. Cuidado con la papa. Noticiarios.
EL SAN, Los Guindos 348 (471078). V. y N. Juventud de una reina.
EL TALLA, Ancoque 328 (40046). V. y N. Tres. Noticiarios.
GRAN PALACE, Huérfanos 176 (10082). V. y N. Ada. Noticiarios.
HISPANOS, Huérfanos N.º 408 (31551). V. y N. Pacto sinistrión.
IMPERIO, Estado 235 (397409). V. y N. Corazón rebelde.
KIVIL, Huérfanos 810 (32282). V. y N. Cándido. Noticiarios.

LAS CONDES, Noriega N.º 6314 (484067). V. y N. El diablo a las cuatro. Noticiarios.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1280 (41116). V. y N. Ada. Noticiarios.
LUNA, Huérfanos 689 (34366). V. y N. La noche. Noticiarios.
LUZ, ASTILLERO, Valparaíso 724 (10195). V. y N. Vivir. Noticiarios.
METRO, Bandera 131 (83361). V. y N. Terna en la noche.
NILO, Monjitas 879 (32078). V. y N. Noche de fiesta.
OLIVIERO, Pedro de Valdivia 909 (41344). V. y N. Esperando en la hierba.
PACIFIC, Huérfanos 1147 (62931). V. y N. El bosque.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948). V. y N. La que no se perdona. Eros de gloria.
PLAZA, Compañía 1008 (84714). V. y N. Vivir. Noticiarios.
REAL, Compañía 1040 (63555). V. y N. El bosque. Noticiarios.
REN, Huérfanos 735 (31143). V. y N. El placer de la compañía.
SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 315 (34108). V. y N. Noche maravillosa del mundo. (Cinecinema).
W. y V. Uno, dos, tres. Noticiarios. N.º El cid (premiere).

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avenida Bernardo O'Higgins N.º 2842 (19250). V. y N. Los cañones de Narbonne. Noticiarios.
ALCAZAR, Brasil 313 (80127). V. y N. Amante. Eros y el rey.
ALHAMBRA, San Pablo 4100 (60377). Escuadrón blindado. Enemigos del ayer. La noche del gran aculeo.
AMERICA, Nuble 388 (32431). V. y N. Madres culpables. Tala de plaza.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811). El pescador de Galilea. El diablo blanco. Tercera en película.
AUDITORIUM, Bandera 236 (10080). La región del desierto. El camino de Oregon. (Serial).
AVENIDA MATIA, Avenida Matia 818 (31455). La sangre siempre es roja. La carita fea. Herederos del grande.

BAQUEDANO, Plaza Italia 972 (21182). Espartaco. Noticiarios.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (10747). La sangre siempre es roja. El asesino anda suelto. Soy de mi general.
CAPITOL, Independencia 274 (372406). La espada mágica. El calavera negra.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (36853). El fantasma de la opereta. La cucaracha.
CERVANTES, Matucó Confinio 134 (28104). Fanny. Noticiarios.
CINEALFA, Fuente 545 (67542). Espartaco. Noticiarios.
CITY, Agustinas 1022 (66587). Píjama rosa. Noticiarios.
COLON, San Pablo 4201 (10080). Rándon al Bismarck. El niño y los piratas. Demetrio el gladiador. Pío de soltero.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (40233). Viva Villa. grito de guerra. Noticiarios.
CHILE, Recoleta 248 (372066). La espada mágica. El gran pinto. La calavera negra.
ESMERALDA, San Diego 1033 (51403). Vecinos y amantes. Zarak. Asesinato S. A.

FLORIDA, Estado 226 (34289). El vengador silencioso. Jinetes peli-grinos.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (32162). Vecinos y amantes. Herencia maldita. Furia en Alaska.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2000 (34289). Ambiciones de gloria. Amores de un canalla. La sombra del gato.
HUELLEN, Huérfanos 738 (31062). Fanny. Noticiarios.
IDEAL, CINEA, Mapocho 4157 (97168). La mujer vendida. La novia. Los forasteros.
IMPERIAL, San Diego 144 (33171). Almas en subasta. El gigante de Meratón. No el acortador.
ITALIA, Bulnes 472 (14880). Una luz en el bosque. La condesa de Calais. Jaurera pero peligrante.
LAZAR, Carmen Mera 602. Sombras de sospecha. El gaipo de Nebraska. Los jóvenes salvajes.
LIBERTAD, Viaceta 1564 (214677). Misión suicida. Demetrio el gladiador. El niño y los piratas. Rándon al Bismarck.
LUNA, Pío de Soltero 703 (32781). Tammy, dime la verdad. La novia. Las caritas del molinero.
O. FRANKO, Carrasco 4094 (97168). El pescador de Galilea. Caballero trágico. Camino del edén.
MADEIR, Charabón 334 (62623). Rebelde sin causa. Los orgullosos y el libertino. Herederos sin redención.
MAIPO, San Pablo 4201 (10080). Tercera en película. Rhane, el desconocido.
MARCONI, Manuel Montt 802 (47867). El vagabundo. Su primer beso.
MAYO, Monjitas 879 (32107). La primavera de las doncellas. Fantasía de invierno.
MINERVA, San Pablo 2210 (31464). La francesa y el amor. La novia en aereo.
MISTRAL, San Diego 779 (62094). El capitán sin honor. El asesino no ha muerto. Los amores de Her-cules.
MODERNO, Gran Avenida 6344 (123). La Clotilde. Los jóvenes salvajes. Los asesinos de sospecha. El gaipo de Nebraska.
MONACO, Arturo Prat 715 (389413). Elmer Gantry. Diez segundos al infierno. Maratón de sangre.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3041 (10155). Abbott y Costello contra los fantasmas. Tercera en película. Los amores de Ra-tambo.

NACIONAL, Independencia 801 (31094). El F. R. L. en acción. Diez segundos al infierno. Maratón de sangre.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 128 (10195). El vigilante. Laura desnuda.
NOVEDADES, Carlos 221 (34366). Asalto a Tarawa. Remolino de pasión. La mano de la justicia.
O'HIGGINS, San Pablo 225 (36029). La muerte viene del espacio. Urus.
PALACE OVALLE, Ingolier 608. Sombras de sospecha. Nunca en domingo. Los jóvenes salvajes.
PALMILLA, Pedro Fontana 5011 (10195). El príncipe bandolero. Floyd el gangster.
PORTUGAL, Días de Julio 232 (4016). Vecinos y amantes. Zarak. Asesinato S. A.

PRAT, San Diego 2117 (50734). Infierno es el mar. El gaipo de Nebraska. La espada mágica.
RECOLETA, Recoleta 997 (372192). Enredada de odios. Infierno en el mar. La casa de la Troja.
REGINA, Viala Mackenna 814 (36007). La que no se perdona. Eros de gloria.
REPUBLICA, República 239 (39413). Versos violentos. Diez segundos al infierno. Elmer Gantry.
RIO, Monjitas 743 (33356). Bilita-krieg. Noticiarios.
RIZO, San Antonio 59 (38061). Laura desnuda. Las orgías de Nerón.
RIVERA, Diagonal Cervantes 802 (36023). La muchacha de la valija. Cartas de una novicia.
ROMA, San Diego 736 (67288). El fantasma de la opereta. La cucaracha.
ROXY, Huérfanos 1035 (80809). La cicatriz. El ataque de los titeres humanos.
SAN ANTONIO, San Antonio 235 (24005). La noche brava. No-ticiarios.
SAN DIEGO, San Diego 612 (10082). Espartaco. Noticiarios.
SAN MARTIN, Ayda. B. O'Higgins 716 (33372). Exodo. Noticiarios.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (31527). La ley de la pistola. La zorra del 900. La calavera negra.
SANTA FE, San Diego 1950 (53103). La senda del pecado. Su desquite. Los tigres del mar.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (30865). El gaipo de Nebraska.



JORGE ROMERO, "Firulete", en Radio Magallanes, "la emisora popular"

Escuche de lunes a sábado, a las 21.5 horas, "ALEGRIA DICOSA... CON FIRULETE", con la moderna comedia del genial FIRULETE, en diálogo con el popular animador Fernando James.

SANTIAGO - COQUIMBO - LA SERENA

TAXITUR

Marca la huella del progreso AUTOS COLECTIVOS

INFORMES Y RESERVA DE PASAJES: TELÉFONO 88682

LA SERENA - COQUIMBO - SANTIAGO

CAJA DE RETIROS Y PREVISION SOCIAL DE LOS FF. CC. DEL EE.

SE COMUNICA A LOS SEÑORES IMPONENTES DE LA CAJA QUE, POR RAZONES DE BUEN SERVICIO, LA ATENCION DEL PUBLICO DURANTE LOS DIAS 30 DEL PRESENTE, 6, 7 Y 13 DE JUNIO PROXIMO, SERA DE 9 A 12 HORAS.

SANTIAGO, 26 de mayo de 1962

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

REMOLINO, UNA FIESTA DE MUSICA Y COLOR: HOY ESTRENO T. SANTIAGO



La belleza del campo mexicano, la originalidad y las más lindas canciones rancheras han sido rescatadas por el color y el Mexiscopio en REMOLINO, la extraordinaria producción, con censura para mayores de 18 años, que el Tanco Santiago estrena hoy, lunes en sus funciones rotativas de costumbre.

REMOLINO tiene de protagonistas a famosas estrellas del cine azteca, encabezadas por LUIS AGUILAR, SONIA FUCIO, AGUSTIN DE ANDA y MARIA DUVAL.

EL EMBAJADOR DE LA TROMPETA

Actuará en Santiago el 1º y 2 de junio, y en Valparaíso, el 3

LOUIS ARMSTRONG AND HIS CONCERT GROUP



Como parte preponderante de un programa especial, auspiciado por el Presidente Kennedy para el intercambio cultural internacional, viene a Chile una famosa música de jazz del mundo, LOUIS ARMSTRONG y HIS ALL STARS.

Y nuestro Chile será el único país latinoamericano que visitarán los notables artistas

de color, pues ARMSTRONG y sus estrellas mundiales vienen especialmente a Santiago y Valparaíso con motivo del Campeonato Mundial de Fútbol. Su visita la auspician la Ilustre Municipalidad de Santiago y la Embajada de los Estados Unidos.

Sus únicas actuaciones en Santiago, a precios populares, se realizarán en la Carpa Moderna, de Alameda 144, entre Amunátegui y San Martín, los días viernes 1.º de junio, a las 19.30 (seis y media de la tarde), y el sábado 2 de junio, a la misma hora.

En Valparaíso, en la Plaza "ASIA", en el velódromo, se teñen, actuarán el domingo 3 de junio, a las 19 horas (seis y media de la tarde).

TEATRO DE ENSAYO UC.

DIONISIO

(Escenas de la vida de un niño) de Alejandro Sieveking

HOY - VERMUT, A LAS 19 HORAS.

LAS TRAVESURAS DEL ORDENANZA ORTEGA

(Teatro para niños) Adaptación libre de "Les fourberies de Scapin", de Molière, por Luis A. Heiremans.

HOY - MATINE, A LAS 15.15 HORAS

CAMILO HENRIQUEZ 88959

COMENTARIO DE TEATRO:

Una fría recepción otorgó el público a "Los Trasplantados"

Espectadores abandonaron la sala en medio de la función. — Sociedad de Arte Escénico invirtió más de diez millones de pesos. Intervienen 24 personajes

Por DIOGENES

Una recepción fría, casi glacial, tuvo la obra "Los Trasplantados", versión teatral de la novela de Miguel Frank, realizada por Miguel Frank y estrenada el jueves pasado en el Teatro Municipal. Por primera vez en muchos años, la cortina del primer escenario de Chile se descorrió al finalizar la representación en una sala opusculada. Los discretos aplausos constituyeron la crítica respuesta que tuvo el público (el que se quedó hasta el final; mucha gente se retiró después del primer acto) hacia la obra en sí, como también hacia actores y realizadores. El público se resistió a hacer salir a escena al director — Germán Becker — y al autor de la obra teatral — Miguel Frank —, cuestión ésta que se ha incorporado a la tradición en las noches de estreno.

De acuerdo a lo sostenido por críticos literarios de renombre, "Los Trasplantados" es probablemente la novela más importante de Miguel Frank (escrita en dos voluminosos tomos). Miguel Frank, el adaptador, o el que hizo de la novela una deslucida obra de teatro, reconoce que en su versión realizó algunos cambios de importancia. "Mientras la novela termina en forma trágica, la obra teatral tiene un final optimista con el triunfo del verdadero amor y la vuelta de la familia Canalejas a la patria".

Pero este triunfo adquirió formas del más mental melodramático. Asistimos al conflicto — viejo y siempre nuevo — que vive una muchacha enamorada de un joven empleado mientras que sus parientes directos quieren desposar a un príncipe por que eso es "tan chic". Es fácil advertir, desde un comienzo y dentro de la línea del melodrama, quién resultará triunfador. Todo esto ocurre en París, hacia fines del siglo pasado, en un núcleo familiar chileno que reside allí como "trasplantados". En el montaje de "Los Trasplantados", la Sociedad de Arte Escénico, que sobrevive gracias al auspicio material de la Municipalidad de Santiago, empleó más de diez millones de pesos. Toman parte 24 personajes, tres de los cuales (Dolores Canalejas, Kanda Jaqué, Juan Gregorio Canalejas, Jorge Alvaréz, y don Jenaro Gordane-

ra, Jorge Quevedo) dieron la exacta sensación de un profesionalismo ciento por ciento. Uno de los protagonistas — Alfredo Sauvalle — marcó su debut en teatro, aunque tiene bastante experiencia escénica ya que durante varios años fue integrante del conjunto chileno "Los Huasos Quincheros".

— Esta ha resultado para mí una buena experiencia — reveló Sauvalle —. Un día me encontré por la calle con Germán Becker, quien me dijo si me gustaría trabajar en una obra de teatro, y aquí estoy. Espero salir bien de este examen público.

Las reacciones de los pacientes espectadores fueron demoledoras. Graciela "Toto"

Romero, periodista, se retiró en el segundo entreacto. — Es mucho patriotismo quedarse hasta el final — fue su único comentario.

Lina Rosales, primera actriz del teatro español actual (de paso en Chile, preguntó a los artistas eran aficionados, antes de abandonar prematuramente la sala).

Ricardo Díaz Martínez, estudiante de filosofía, se quejó del hecho de que la obra ganara un trabajo de dirección a Germán Becker "cuando es un hombre que carece de la experiencia necesaria para sacar adelante una empresa como esta".

"No es lo mismo que organizar un clásico universitario", agregó.



Victoria Duval, Jorge Quevedo y Kanda Jaqué, captados en un momento de la representación de "Los Trasplantados", en el Teatro Municipal.

"ARCO IRIS EN EL HIELO", HOY, ÚNICO ESPECTÁCULO VESPERTINO, A LAS 7.15, EN EL TEATRO CAUPOLICAN

La séptima semana de actuación en Santiago inicia hoy el gran espectáculo alemán de fama mundial "Reigenbogen Auf Dem Eis", "Arco Iris en el Hielo", que suscita merceda expectación pública y que cada día aumenta el volumen de sus éxitos con crecientes concurrencias en el Teatro Caupolicán.

Hoy lunes y mañana martes se ofrecen un espectáculo, en versión a las 7.15 de la tarde, con "Arco Iris en el Hielo", maravilloso despliegue de lujosos vestuarios, ritmo, colorido y acción cinematográfica, pasando al "Cineama". De efectiva jerarquía y superioridad artística, la Compañía Alemana presenta cincuenta bailarinas-estrellas del patinaje en el hielo. Todas ellas del mayor empuje femenino, jóvenes, lozanas y bonitas, actuando con los 13 campeones olímpicos del arte-deporte y las ocho solistas-cumbres.

Hoy se presentan "Fantasías Españolas", "Pinceladas Circenses", "La Princesa y el Payaso", "La Dama del Fuego", de Manuel de Falla, culminando con las creaciones de Rosal Pettinger en "El Sueño de Amor", de Franz List. "El Vals del Emperador", de la mayor suntuosidad imaginable y cuyos intérpretes, 100 artistas en el escenario de hielo, lucen vestuarios de gran calidad, avaluados en 200 mil dólares.

El próximo miércoles 30 y jueves 31 ofrecen dos funciones extraordinarias cada día, en versión 7.10 tarde y nocturna a las 10, en homenaje a la inauguración del Campeonato Mundial de Fútbol.

HOY
CONTINENTAL
CONT. DE 14 A 24 HORAS

FRANCISCO VILLA, EL VENTARRÓN DE LA REVOLUCIÓN MEXICANA. UN SER DESCONCERTANTE... TIENRO Y FERÓZ, ASTUTO Y VALIENTE...

PEDRO ARMENDARIZ COMO EL GENERAL PICO VILLA
CARLOS LOPEZ MOCTEZUMA COMO SU LUJAMENTE PIERRO
ALMA ROSA AGUIRRE COMO "LA ACELITA"

VIVA VILLA! GRITO DE MUERTE

FILMADA EN EASTMANCOLOR MEXISCOPÉ

HOY
★ BAQUEDANO
★ SAN DIEGO
★ CINELANDIA
★ MAÑANA
★ PORTUGAL

ESPARTACO
TECHNICOLOR
KIRK DOUGLAS-CHARLES LAUGHTON-TONY CURTIS
LAWRENCE OLIVIER-JOHN GAVIN-PETER USTINOV

METRO-CALIFORNIA
HANDERA 141 TEL. 83361 YRANRAZVAL 1544 TEL. 49862

3-7-10-P.M. **HOY** 3.45, 7, y 10.15 P.M.

Para mayores de 21 años

20th Century Fox presenta a
JENNIFER JONES JASON ROBARDS
JOAN FONTAINE TOM EWELL

Tierna Es La Noche

JEANNE DANFAY ST. JOHN LUKAS

HOY SANTIAGO
CONT. DE 13.15 A 24 HRS.

SU DIABOLICA HERMOSA PROMOCION ENCOMENDAS PASIONES EN EL CORAZO DE TRES HOMEBRES.

LUIS AGUILAR SONIA FURIO

REMOLINO

CON AGUSTIN DE ANDA-JOSE ELIAS MORENO-MARIA DUVAL

CANCIONES: LADINA DE PESARES-AIRES DE MAYA-PISTA RANCHERA TRINCO UN CINEMA-DUAL LUPTA-NUOVO ARRO LAS MARIANITAS-LA NEGRA etc.

PROXIMO ESTRENO: "LOS AMORES DE SOLEDAD"

SINTONICE
RADIO PORTALES
DE 12.30 A 13 HORAS

"EL GRAN ALMUERZO H. H."

HOY SE SERVIRA EN CASA DEL SR. CARLOS MUJICA VILLANUEVA.

SAN FRANCISCO 5829

RADIO-CINE AUDITORIUM
GALERIA ALESSANDRI, BANDERA 236

HOY, SENSACIONAL ESTRENO
A LAS 19 Y 22 HORAS

EL ASTRO DE LA JUVENTUD EN PERSONA
DEAN REED

EL PROFESOR DE TWIST

y un Conjunto de figuras femeninas

Deliciosa Comedia Musical en 3 actos, hablada y cantada en castellano, de ISIDORO BASIS Director: ENRIQUE DURAN

ENTRADAS E-1

(Una premisa para la juventud chilena y los turistas del Mundial)

Escuche a DEAN REED, presentado por Laboratorios Ballester, los martes, jueves y sábados, a las 22.30 horas, por CB 76 Radio Cooperativa de la Cadena Radiol "La Voz de Chile"

El Pollo Dorado

presenta: **LOS PERLAS** los rotitos más elegantes

HNOS. FERREIRA sensacionales artistas colombianos

LOS HUASOS ANDINOS con GLORIA, su voz femenina
CONJUNTO ORQUESTAL POLLO DORADO canta ALBERTO RUIZ
Maestro de Ceremonias FERNANDEZ NAVARRO

SILVIA INFANTAS y **LOS CONDORES** PREMIO DISCOMANO 1962

CANTARES DE CHILE Mirta Carrasco Los Huincañonal y Humberto Maldonado

EL POLLO DORADO SIEMPRE DE FIESTA

